

## LE TOUR

### Tourbijlage

Morgen in het Limburgs Dagblad de Tour-bijlage met reportages over Jacques Goddet, de favorieten Indurain, Rominger, Chiappucci en Bugno, de Limburgse deelnemers Maassen, Nelissen en Mulders en een terugblik op de eindzege van Jan Janssen in 1968. Daarnaast routeschema en deelnemersveld.

Deputé weet nu wat industriële metaal is

PAGINA 2

Witte pomp niet langer goedkoper

PAGINA 7

Archeologen op spoor jagers uit steentijd

PAGINA 16

Wimbledon kijkt uit naar finale

PAGINA 19

Olympique Marseille weer beschuldigd

PAGINA 19

Whitaker goed uit startblokken

PAGINA 21

## VS beschieten Iraakse radarpost

WASHINGTON - Een toestel van de Amerikaans luchtmacht heeft gisteren in het zuiden van Irak een raket afgevuurd op een Iraakse radarinstallatie. De Amerikaanse F-4G (Wild Weasel) vuurde het projectiel af omdat de Iraakse hun volgradar hadden gekoppeld aan twee Amerikaanse gevechtsvliegtuigen boven Zuid-Irak, waardoor deze het risico liepen het doelwit te worden van Iraaks luchtafweergeschut. Dat heeft het Amerikaanse ministerie van Defensie in een verklaring bekendgemaakt. Het Amerikaanse toestel maakte deel uit van een patrouille van twee toestellen die boven de 'no-fly zone' in het zuiden van Irak vloog. Volgens een Amerikaanse woordvoerder heeft de beschieting niets te maken met de aanval op het hoofdkwartier van de Iraakse inlichtingendienst, dat het afgelopen weekende werd getroffen door 23 Amerikaanse kruisraketten. Het afweervuur is illustratief voor de gespannen situatie in de Iraakse hoofdstad Bagdad sinds de aanval.



De nieuwe staatssecretaris is tijdelijk slecht ter been. Cohen moest een uitstapje naar de Ardennen bekopen met een gebroken enkel. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Universiteit rekt op terugkeer Job Cohen

## Rector RL benoemd tot bewindsman onderwijs

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De 45-jarige prof. mr. Job Cohen, rector magnificus van de Rijksuniversiteit Limburg wordt aanstaande vrijdag beëdigd als staatssecretaris van Onderwijs. De PvdA'er neemt de plaats in van zijn partijgenoot prof. dr. Roel in 't Veld die twee weken geleden al na acht dagen struikelde over zijn vele bijbaantjes.

Binnen de Maastrichtse universiteit is verheugd en trots gereageerd op de benoeming. Tegelijkertijd wordt erop gewezen dat Cohen nu plotseling aan de andere kant van de tafel zit in bijvoorbeeld de onderhandelingen over de uitbreidingsplannen van de RL. De universiteit gaat er overigens vanuit dat Cohen na zijn politieke avontuur weer terugkeert in zijn functie als rector. In de tussentijd zoekt de RL naar een interim-oplossing.

De nieuwe staatssecretaris zelf hult zich in stilzwijgen totdat zijn beëdiging achter de rug is. Tijdelijk gehandicapt door een gebroken enkel die hij drie weken geleden tijdens een uitstapje naar de Ardennen opliep, laat hij de storm van telefoontjes, bezoeken, tv-opnames en fotosessies in zijn achtertuin gelaten over zich heen gaan. „Het is hier windstil, maar toch heb ik het gevoel dat ik in een orkaan zit.”

De in Haarlem geboren Job Cohen is een persoonlijke vriend

van zijn toekomstige baas Ritzen. Als de minister in Maas-tricht is, logeert hij vaak bij Cohen thuis.

Bij het zoeken van een nieuwe kandidaat is 'de meest zorgvuldige procedure van deze eeuw gevolgd', verzekert Ritzen. Den Haag hoeft volgens hem absoluut niet bang te zijn voor een tweede affaire in 't Veld.

De nieuwe staatssecretaris is sinds 1991 rector magnificus van de Rijksuniversiteit Limburg en volop in de race voor een nieuwe termijn die 1 januari 1994 ingaat. Hij geldt als enige serieuze kandidaat en zal ook conform zijn eigen wens mee blijven doen in de sollicitatieprocedure. Volgens dr. Karl Dittich, lid van het college van bestuur van de universiteit, heeft Cohen bij de aanvaarding van zijn ambt de uitdrukkelijke voorwaarde gesteld dat hij, indien hij voor een tweede termijn wordt benoemd, terug kan keren als staatssecretaris af is.

In Maastricht heeft Job Cohen de reputatie een bruggenbouwer te zijn. Iemand die de kunst verstaat mensen met tegengestelde meningen en karakters te laten samenwerken. Voor politiek Den Haag daarentegen is Cohen een onbeschreven blad.

Zie verder pagina 4  
Nieuwe staatssecretaris is 'geen risicofactor'

## Russisch veto over opheffen wapenembargo moslims Bosnië

MOSKOU - Rusland zal zijn veto uitspreken over voorstellen het wapenembargo tegen de Bosnische moslims op te heffen. Dit heeft de onderminister van Buitenlandse Zaken Anatoli Adamisjin gisteren verklaard.

De Russische vertegenwoordiger

bij de Verenigde Naties heeft instructies gekregen een veto te laten horen tegen iedere resolutie die voorziet in opheffing van het wapenembargo.

Islamitische en niet-gebonden lidstaten van de Veiligheidsraad willen een uitspraak van de raad vragen over het wapenembargo tegen het voormalige Joegoslavië. Opheffing van het embargo voor de moslims in Bosnië-Herzegovina is kansloos aangezien ook Frankrijk en Groot-Brittannië, die net als Rusland over vetorecht beschikken, hebben aangekondigd dat ze zullen tegenstemmen.

## Senaat zet staatssecretaris Wallage onder zware druk

# Wao-voorstel wankelt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De Eerste Kamer dreigt het wao-wetsvoorstel te verwerpen als staatssecretaris Wallage (Sociale Zaken) geen regeling treft voor chronisch zieken die een aanvullende wao-verzekering willen afsluiten. Alle senaatsfracties toonden zich gisteren uiterst kritisch over het wetsvoorstel. Wallage antwoordt vandaag.

De Senaat zette de staatssecretaris onder zware druk een oplossing te vinden voor de chronisch zieken. Die kunnen zich veelal niet aanvullend verzekeren tegen de bezuiniging op de wao-uitkering die het kabinet voorstelt. Het gaat daarbij om minimaal 17.000 personen waarvoor de Senaat een sluitende regeling wil, eventueel bij wet afgedwongen.

Wallage voelt niets voor een wettelijke regeling en overlegt nog steeds met de verzekeraars over afspraak op basis van vrijwilligheid. De Verzekeringskamer stelde deze week in een advies dat een dergelijke oplossing niet haalbaar is.

Van de Zandschulp (PvdA) constateerde dat 'concreet zicht op een oplossing nog niet direct binnen handbereik lijkt te liggen'. Zo lang dat niet het geval is 'zal de Eerste Kamer het debat niet afronden'. Volgens Van der Meulen (CDA) is er 'nu geen sprake van voldoende vertrouwen dat er een sluitende regeling voor de chronisch zieken komt. Ik neem aan dat het kabinet en de staatssecretaris zich daar terdege bewust van zijn'.

De steun voor het wao-voorstel moet komen van de regeringsfracties. Van de Zandschulp wil dat Wallage of morgen een bindend akkoord met de verzekeraars presenteert, of toezegt garant te staan voor een sluitende regeling die dan deze zomer wordt uitgewerkt. Een constructie waarbij de overheid opdraait voor de financiële risico's die verzekeraars lopen, wijzen de fracties af.

De positie van de chronisch zieken is niet het enige punt van kritiek op het wetsvoorstel. De partijen betwijfelen of de maatregelen van het kabinet leiden tot minder arbeidsongeschiktheiden. Van der Meulen vroeg aandacht voor kleine werkgevers die een collectieve wao-verzekering willen afsluiten. Heeft een van de werknemers een slechte gezondheid, dan leidt dit tot een forse premieverhoging voor het hele bedrijf.

De gehele Eerste Kamer wil dat het kabinet voorlopig afziet van de verdubbeling van de boete (heel jaarssalaris) voor werkgevers die een werknemer aan de wao kwijttraken.

Daarnaast bestaat er kritiek op het aangescherpte arbeidsongeschiktheids criterium waarvan het kabinet hoopt dat het tot minder volledig afgekeurden leidt. Volgens de Senaat is dit criterium onduidelijk.



Terwijl in de Eerste Kamer het wao-debat in volle gang was, demonstreerden gisteren kaderleden van de AbvaKabo tegen de voorstellen van het kabinet. Foto: GPD

## Parlement in Straatsburg eist EG-geluidnorm

# Europees Hof beslist over subsidiestrijd vliegvelden

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT/STRAATSBURG - De hoog opgelaaide concurrentie- en subsidiestrijd tussen de Euregio-nale buurluchthavens van Maastricht en Luik neemt opnieuw een uiterst verrassende politieke wending. Op initiatief van het Nederlandse smaldeel binnen de invloedrijke christendemocratische fractie gaat het Europees Parlement in Straatsburg de affaire voorleggen aan het Europees Hof in Luxemburg. Met deze juridische actie willen de christendemocraten de EG-ministerraad en de nationale overheden zo snel mogelijk dwingen tot een volledige Europese harmonisatie van de geluidshinderwetgeving voor alle luchthavens in de EG.

Bovendien zal de christendemocratische EVP-fractie bij de Europese Commissie - het dagelijks bestuur van de EG - een uitvoerige studie eisen naar de doelmatigheid van de tientallen miljoenen EG-subsidies aan de concurrerende buurluchthavens.

Een en ander heeft het Nederlandse Europarlementslid Pam Cornelissen gisteren bevestigd. Cornelissen maakt namens de EVP-fractie deel uit van de Commissie Vervoer en Toerisme van het Europees Parlement.

De andere Nederlandse leden van

deze politiek zwaar bezette commissie benadrukten gisteren eveneens de harde economische noodzaak van één Europese geluidnorm voor alle luchthavens en vliegverkeer binnen de EG. Cornelissen wijst er in dat verband op dat de EG-lidstaten daartoe ook verplicht zijn op grond van het al in 1984 gesloten Verdrag van Rome. Daarin is onder meer besloten tot de ontwikkeling van één gemeenschappelijk vervoersbeleid in de Europese Gemeenschap.

Zie verder pagina 15

● 'Situatie volkomen haaks op EG-beleid'

(ADVERTENTIE)

## WIJ FELICITEREN MEYERS PLUSMARKT IN SIMPELVELD

AAN DE MARKT 4 MET ZIJN NIEUWE ZAAK! WIJ VIEREN MEE!

DE MEYERS PLUSMARKT-FEEST-AANBIEDINGEN ZIJN OOK BIJ ONS GELDIG!

Fanta orange 2 flessen à 1,5 ltr.	Delmonte perziken 2 literblikken voor	Verse krentebollen zak à 10 stuks	Goldberg dubbeltikker ijslollies pak à 12 stuks
300	300	250	179
Max. 3 x 2 flessen p. klant	Max. 3 x 2 blikken p. klant		

MEYERS PLUSMARKT - MARKT 4 - SIMPELVELD

FEESTAANBIEDINGEN ZIJN OOK GELDIG BIJ:

Plusmarkt Bruls Schinveld - Plusmarkt de Bruyn Kerkrade - Plusmarkt Kubatsch Eijsden - Plusmarkt Meyers Heerlerbaan - Plusmarkt Meyers Heerlerheide - Plusmarkt Leers Heerlen - Plusmarkt van Velzen Munstergeleen - Plusmarkt Winnubst Heerlen

PLUSMARKT SCHRIJVERS  
KEURMEESTERDR. 115A - MAASTRICHT

(ADVERTENTIE)

## LEKKER VOORDELIG

VLUG KLAAR 5 HALEN + 4 BETALEN

GEPAANEERDE SCHNITSELS 3.98

HALSCOTELET KILO 6.98

VARKENSPOULET KILO 6.98

RUUNDER GEKOOKTE WORST 350 GR. P.S.T. 3.48

OPDOOP KIPPEDELEN 3 KILO 10.00

FRIETEN ZAK VAN 2,5 KILO PER ZAK 3.75

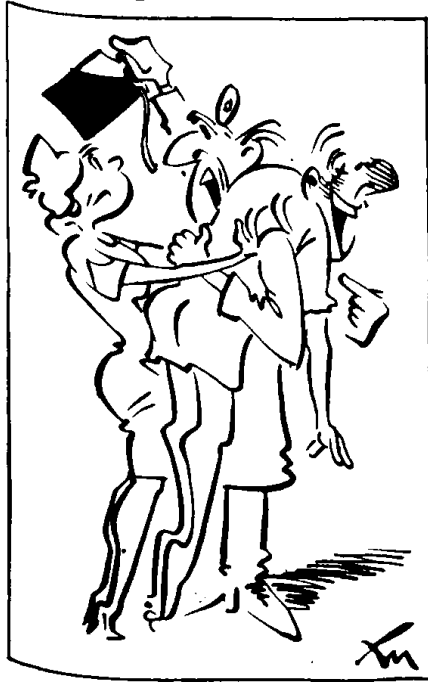
SLAGERIJEN-MEAT PACK

BRUNSSUM JULIANASTRAAT 41 - HEERLEN HEERLERBAAN 108

SITTARD VEESTRAAT 42 - MAASTRICHT (AMBY) LINDEPLEIN 1

woensdag vanaf 12.00 uur open donderdag koopavond (Sittard en Brunssum geen koopavond)

## Noodbloed uitgevonden



'Dat is wijn, suferd'

## Haan kraait victorie

GENT - De correctionele rechtbank in Gent heeft beslist dat een haan in het boerendorp Merelbeke rustig verder mag kraaien. De gevoeligheid van deze natuurlijke drang werd betwist door een buurman, die in de vroege ochtend gewekt werd door het hanegekraai. Hij daagde zijn buurman voor de rechtbank en eiste een dwangsom van 280 gulden voor elke dag dat zijn haan zou kraaien. De eis van de buurman werd afgewezen. De rechtbank vindt dat henen op het platteland naar hartelust mogen kraaien.

## limburgs agblad

U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG  
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE!

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad elke dag lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele gulden per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode/Plaats: \_\_\_\_\_

Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): \_\_\_\_\_ (VEX)

De betaling gebeurt automatisch: ☐ f 28,40 per maand ☐ f 29,65 per maand

☐ f 85,20 per kwartaal ☐ f 86,45 per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: \_\_\_\_\_

(Plaats hier uw handtekening.)

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:

☐ parkeren ☐ memokubus ☐ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar:

Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

OF GRATIS 06-022 99 11



8 710404 400017



## Id-cd

Neil Young - Unplugged (Warner)

DOOR HANS GOOSSEN

De man met de stembanden in de neus doet het nu ook zonder stekker. Unplugged, geheel volgens de laatste mode. Ook Neil Young is bezweken voor de akoestische wind die door het popwereldje blaast. Verplichte en uiterst smakelijke kost voor bewonderaars van good-old Neil. De cd ademt een losse, intieme sfeer uit. Neil Young, ondersteund door onder andere Nils Lofgren, toekelt zich door zijn langdurige en indrukwekkende carrière heen. Van klassiekers als Helpless, Long May You Run, The Needle and The Damage Done en Like a Hurricane - voor de gelegenheid gespeeld op een kerkerorgel - naar een drietal nummers van zijn vorig jaar verschenen juweeltje Harvest Moon. Luisterplezier gegarandeerd. En toch... Hoewel Neil Young mij ook unplugged overtuigt van zijn kwaliteiten, kan hij toch de indruk niet wegnemen dat dergelijke akoestische sessies eigenlijk niet op een cd thuis horen. Het zou een resultaat moeten zijn van een spontane, plotselinge ingeving in een rokerige kroeg tegen sluitings-tijd. Of van een soezelige golf van inspiratie bij een knetterend kampvuurtje. Maar geen vooraf geregisseerde opname voor een handvol publiek dat zijn mond op de verkeerde momenten open doet. Vooral over het smoeuwwerk van die ene kerel die te pas en te onpas 'Yoeeee' brult, had een pleister geplakt moeten worden.

Värtina - Seleniko (Music &amp; Words)

DOOR BENTI BANACH

Het gebeurt maar zelden dat niet-westerse muziek doordringt tot de grote massa. Af en toe lukt het een Afrikaan of Zuidamerikaan en verder kennen we het Bulgaarse vrouwenkoor. Het Finse Värtina kan daar na de recente zegetocht langs diverse Nederlandse podia gerust aan worden toegevoegd. Op de voorgrond staan vier kwetterende dames met parelkettingen om. Hoewel hun timbres elkaar weinig ontlopen, is hun samen-zang indrukwekkend. De felheid en het staccato kunnen wedijveren met de intensiteit van iedere metalgroep. De begeleiding bestaat uit contrabas, gitaar, accordeon, viool en diverse blaasinstrumenten. Seleniko is het tweede in Nederland verkrijgbare album van de groep. De muziek hierop bestaat uit volksdeunen uit Karelie en de Finse traditie. Bovendien heeft de violist nu een aantal eigen melodische geschreven. Seleniko bevat mooie en toegankelijke klageliederen die worden afgewisseld met vuurwerk in minder makkelijke maatsoorten als 5/8, 13/8 en 7/8, ritmes die we onder ander kennen uit de Balkan. De progressie ten opzichte van het vorige album Oi Dai is niet gering. Instrumentaal wordt er meer gevarieerd, bijvoorbeeld in de vorm van jazz loopjes. Vooral is er sprake van een groter onderscheid tussen solozang, samen-zang en begeleiding. Wie twee jaar geleden had voorspeld dat een Finse folkgroep het zou gaan maken, zou wijsvingers tegen voorhoofden hebben geoogst. Leuk dat dit soort verrassingen in de anno 1993 verzadigde muziekwereld nog kunnen plaatsvinden.

**ROCK WERCHTER**  
zondag 4 juli a.s.  
ER ZIJN NOG KAARTEN  
**BEL NU!!**  
KASJMR: 046-580100

UITGEVERSMATTSCHAPPIJ  
Limburgs Dagblad B.V.

**Directie:**  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer  
**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen  
**Telefoon:**  
Abonnementen 045-739881  
Advertenties 045-739886  
Algemeen 045-739911  
Piccolo-advertenties 045-719966  
**Fax:**  
Advertenties 045-739204  
Algemeen 045-739364  
Redactie 045-739264  
**Banken:**  
ASN-AMRO Heerlen 57 75 35 935  
Postbank 10 35 100  
**Rayonkantoren:**  
Brunssum 045-256363  
Geleen 046-746888  
Heerlen-Centrum 045-717719  
Kerkrade 045-452932  
Maastricht 043-254477  
Roermond 04750-18484  
Sittard 046-515577

**Abbonementsprijs:**  
Bij vooruitbetaling te voldoen.  
Bij automatische betaling:  
per maand f 28,40  
per kwartaal f 85,20  
Per acceptatie:  
per maand f 29,65  
per kwartaal f 86,45  
losse nummers f 1,65  
Bijr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiegebeuren en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

## Oefenbunker wijst Kockelkorn weg in popland

## Deputé weet nu wat industriële metal is

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - Hij leek even in het hol van de leeuw te zijn: deputé Ger Kockelkorn op bezoek in de Oefenbunker, de Landgraafse keuken van de popmuziek. Na afloop resulteerde slechts wederzijds begrip en respect. Vreemd genoeg kwam geen van de repeterende bandjes op het idee om *I shot the sheriff*, but *I didn't shoot the deputy* te spelen.

Kockelkorn was uitgenodigd door Kulturele Produkties Landgraaf (KPL), de stichting die de Oefenbunker aan de Heerlenseweg runt. In het voormalige schoolpand ploeteren in totaal 24 bandjes op onversneden rockmuziek en alle mogelijke varianten daarvan. Maar volgens KPL kent Kockelkorn alleen Pinkpop en kan hij zich van zwetende bandjes in achteraf-zaaltjes geen goed beeld vormen.

De aanleiding was dat de cultuurgedeputeerde zich nogal laatdunkend zou hebben uitgelaten over de popmuziek. Extra subsidie voor popbeoefend Limburg vond hij niet nodig. Want dat zou te veel de subversieve kantjes uit de muziek halen.

Kockelkorn was naar Landgraaf gekomen om dat beeld recht te zetten. „Popmuziek is een volwaardige en officiële vorm van cultuur en geen subcultuur,” vindt (en vond) Kockelkorn. Volgens de provinciaal bestuurder verdient dat een serieuze subsidiëring. Dat klonk het bestuur van de Oefenbunker als swingende rock 'n roll in de oren. Maar waarom krijgt de popmuziek dat zo weinig vergeleken bij opera en koormuziek, terwijl er toch een duidelijke behoefte is aan een betere infrastructuur in de popmuziek?



● Ger Kockelkorn luistert naar de repetitie van een band in de Landgraafse Oefenbunker.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Oké, de Maastrichtse geldstroom is niet gelijk verdeeld over alle Limburgse kunststrichtingen, beaamde Kockelkorn. Toch mogen de popliehebbers niet klagen, omdat vorig jaar een aangekondigde bezuiniging niet is doorgezet.

Kockelkorn werd vrijdag langs drie repetitielokalen in de Oefenbunker geleid. Met een soms spontane, soms geïmproviseerde interesse liet de deputé de rauwe klanken op zich afkomen. De drie tieners van Timeless kregen de handen op elkaar. Een bizarre situatie ontstond toen de deur van de laatste oefenruimte werd geopend. Drie langharige en getoedeerde gitaristen vertelden Kockelkorn dat ze industriële metal maken om het lokaal vervol-

gens met een loodzwaar en inktzwart geluid te vullen. „Wat is jullie emotie bij deze muziek?” vroeg Kockelkorn de gitaristen.

Niet begrijpend murmelde de zanger iets over hoe moeilijk het is om tegenwoordig een goede drummer te vinden.

Toch zal Kockelkorn duidelijk zijn geworden hoe belangrijk een voorziening als de Oefenbunker is. Popmuziek is voor veel jongeren de belangrijkste vrijetijdsbesteding. Wil je de burens te vriend houden, dan is een oefenruimte noodzakelijk. In Landgraaf kunnen pakweg tachtig muzikanten hun gitaren, stembanden en drums ten volle laten klinken. Nog eens vijftien bands staan op de wachtlijst.

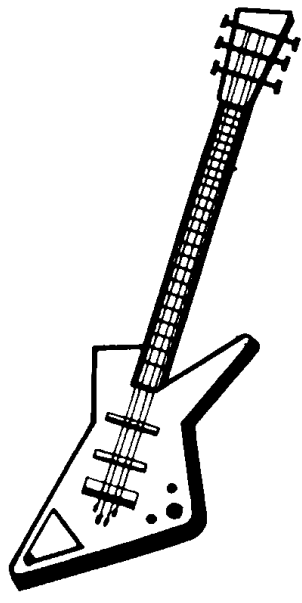
Kockelkorn werd dan ook benaderd met het verzoek om meer van dit soort ruimtes. Die vlieger gaat helaas niet op. Accommodaties zijn een zorg voor de gemeenten, niet voor de provincie. „Het lokaal waar de harmonie oefent wordt ook door de gemeente betaald,” aldus de gedeputeerde.

Kockelkorn denkt meer in de richting van begeleiding, kader-vorming en kwaliteitsverbetering. Zelfs een boven-regionale studio voor amateurbands zit hij tot de mogelijkheden behoren. Spil daarin moet Stichting Popmuziek Limburg zijn. SPL is volgens Kockelkorn op de goede weg maar moet eerst zelf orde op zaken moet stellen en een heldere visie op tafel leggen vooraleer de provincie met extra subsidie over de brug komt. Verder denkt de deputé aan door de provincie gespekte pop-evenementen, naast Pinkpop natuurlijk.

Na afloop wist hij nog steeds: „Aan popmuziek zitten kartjes die het establishment afschrikt. Terwijl dat de mensen zijn die de knopen moeten doorhakken.” Kockelkorn vertrok met iets meer inzicht in de popcultuur in Limburg. En hij weet nu wat industriële metal is. Maar of dat het subsidiedrag van de provincie zal beïnvloeden?

## Nuthse band op Megafestatie '93

NUTH - De Nuthse formatie Purple Ona Gazona vertegenwoordigt Limburg van 3 tot en met 11 juli op de Megafestatie '93 in de Utrechtse Jaarbeurs. Op vrijdag 2 juli presenteert de amateurband de eerste cd, Sans Solo, in café 't Oude Centrum in Nuth. Bandleiden Andy, Marc, Armand, Jan en Ron spelen op 5 juli op de Megafestatie. Na Nuth en Utrecht volgen er optredens in Eindhoven (11 juli) en op Geusselt-pop (25 juli).



## Torhout/Werchter totaal uitverkocht

TORHOUT/WERCHTER - Wie dit weekeinde naar het Belgische dub-belfestival Torhout/Werchter wil, moet zijn kaartjes al lang gekocht hebben. Want de beide festivalaltereinen zijn met elk 60.000 toeschouwers reslos uitverkocht.

Dat is allerminst verwonderlijk gezien het programma. Het is de organisatie uiteindelijk gelukt om Neil Young te contracteren. Deze 'zich-zelf vernieuwende oudere' kan zowel dertigers boeien als de moderne generatie. Dat hij met de zoveelste Unplugged-cd momenteel in de hitlijsten staat, is het publicitaire slagroomtopje.

Voor de vele hardrockfans is het Metallica van James Hetfield momenteel dé wereldact. In Torhout/Werchter vormt Metallica de afsluiter. Andere toppers Lenny Kravitz en de Black Crowes waren onlangs ook tijdens Pinkpop te bewonderen.

Bij dit geweld kunnen de overige bands tot de iets minder gevestigde namen gerekend worden. The Tragically Hip uit Canada braken vorig jaar door met Fully Completely. Faith No More brengt cross-over-metalfunk in de traditie van de Red Hot Chili Peppers, terwijl de Sonic Youth de New Yorkse underground vertegenwoordigt.

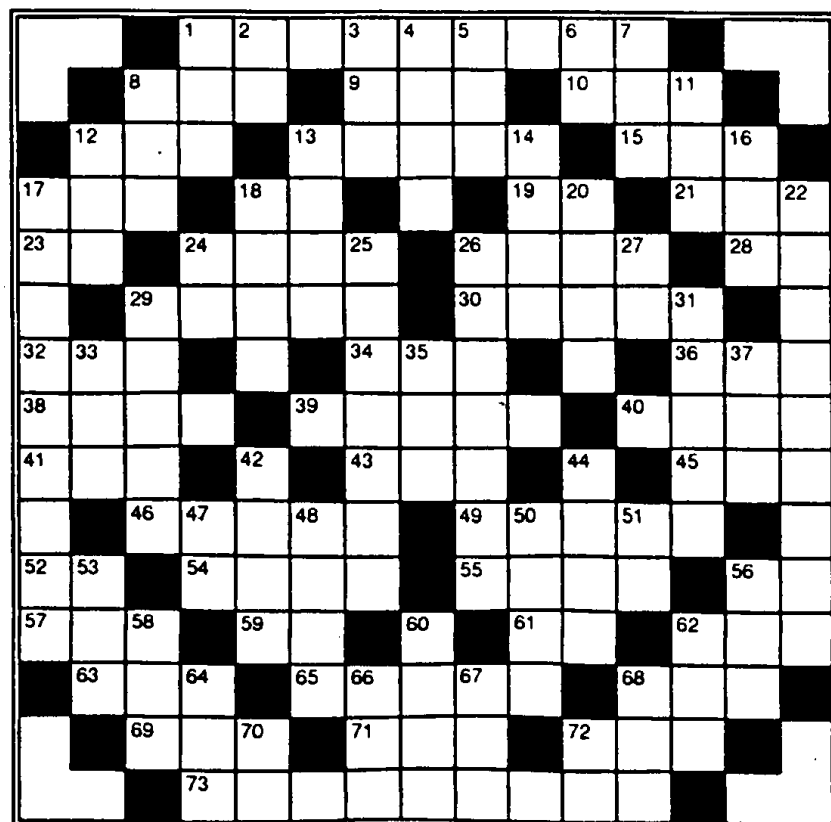
Blijven over de folkrockers van The Levellers, die de spits afbijten, en Sugar, de succesvolle nieuwe band van Bob Mould (ex-Hüsker Dü), die de grungerock al tijden geleden uitvond.

Deze imposante line-up is goed voor muziek van twintig over tien's ochtends tot kwart voor middernacht. Om Torhout te bereiken moet je de A17 richting Kortrijk volgen en dan de afslag Rudder-voorde-Zedelgem nemen. Een dag later bereik je Werchter het best door richting Antwerpen te karren en de bordjes Haacht-Rotselaar in de smiezen te houden.

## Geen Beste Tien

HEERLEN - De komende weken zendt Omroep Limburg geen Beste Tien uit. Daarom ontbreekt deze ook in het Limburgs Dagblad. Op woensdag 28 juli publiceren we weer de tien meest actuele albums.

## puzzel van de dag



P&amp;P E2300

40 66 58 68 53 55 10 15 13 29 71 8 52 1 67

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 soort meloen; 8 laagte; 9 familielid; 10 bittere stof; 12 niet scherp; 13 eensklaps; 15 Eng. titel; 17 gewrichtsholte; 18 lichaamsopening; 19 lengtemaat; 21 tweetal; 23 voltooid; 24 stadium; 26 landpunt; 28 heden; 29 projectiel; 30 bijnaam; 32 pl. o.d. Veluwe; 34 papegaai; 36 honingdrank; 38 hijskraan; 39 blaasinstrument; 40 pont; 41 rund; 43 weide; 45 boomloot; 46 staaf; 49 deel v.e. klok; 52 bolgewas; 54 struisvogel; 55 rekening; 56 de oudere; 57 lauwe; 59 rivier in Italië; 61 lidwoord; 62 gesloten; 63 vogelziekte; 65 koers; 68 losgeslagen; 69 sleepnet; 71 rivier in Rusland; 72 bloeiwijze; 73 spelleider.

VERTIKAAL: 1 huisdier; 2 reeds; 3 doortochtgeld; 4 heldendicht; 5 stuk hout; 6 landbouwwerktuig; 7 schrede; 8 hoofdkerk; 11 gewicht; 12 ziekte; 13 stand; 14 niet breed; 16 sportterm; 17 zeevis; 18 langzaam; 20 graansoort; 22 voorspel; 24 zangnoot; 25 uitstakst; 26 krokodil; 27 per adres; 29 serie; 31 vette stof; 33 projectieplaatje; 35 weinig samenhangend; 37 telwoord; 42 legerplaats; 44 officieel stuk; 47 voorzetsel; 48 Europeaan; 50 ongaarne; 51 en andere; 53 boom; 56 zangnoot; 58 boom; 60 vuurwapen; 62 insect; 64 duw; 66 vri. dier; 67 hoop; 68 mannetjesbij; 70 zangnoot; 72 uitroep.

## oplossing gisteren

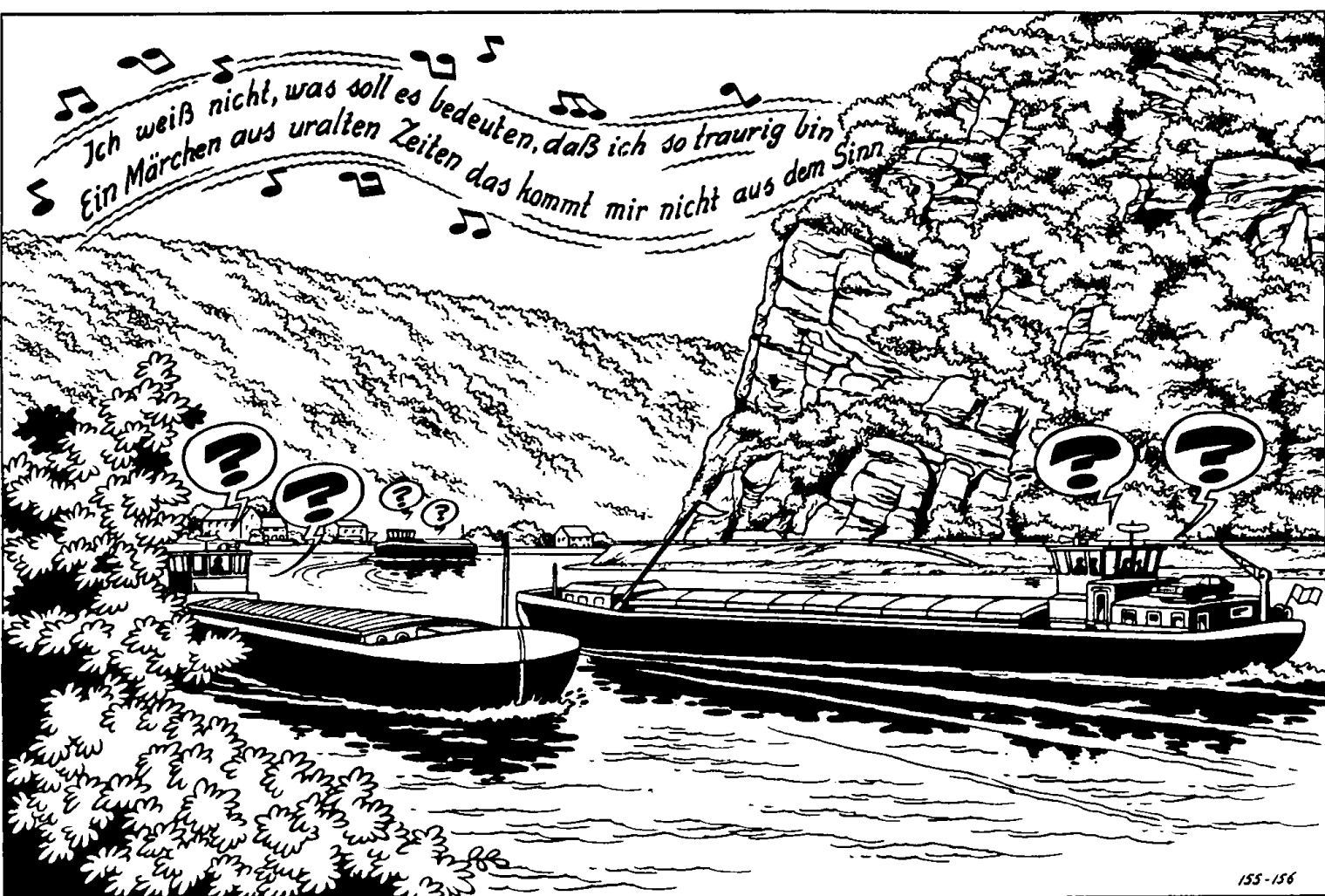
## OPLOSSING E 2024

HORIZONTAAL: 1 meerkundeleraar; 13 as; 14 Erna; 15 norm; 16 de; 17 uit; 18 toe; 19 re; 21 die; 23 pin; 25 je; 26 enorm; 28 pol; 30 sifon; 32 eega; 33 totem; 35 elke; 36 l.k.; 37 amen; 39 toem; 41 en; 42 riem; 43 reep; 44 KO; 46 stem; 48 kern; 49 p.p.; 51 reep; 53 noden; 55 Dore; 57 uilig; 59 lot; 60 galei; 61 ft.; 62 tel; 64 val; 65 in; 66 dal; 68 bar; 69 eb; 71 vore; 72 Aldo; 74 te; 75 reuzenbalsemien.

VERTIKAAL: 1 makreel; 2 es; 3 te; 4 kruim; 5 unie; 6 nat; 7 ent; 8 loop; 9 ereis; 10 R.M.; 11 Ad; 12 rekenen; 20 ener; 21 draaispit; 22 mot; 24 niernerdal; 25 Joke; 27 o.g.; 28 pon; 29 Let; 31 ft.; 33 temen; 34 meren; 38 met; 40 eer; 44 kruiser; 45 oot; 47 mol; 48 ket; 49 prei; 50 peinzin; 52 el; 54 dot; 56 o.l.; 58 gedoe; 60 garde; 63 tarn; 64 vals; 67 leb; 68 bal; 70 bô; 71 v.z.; 73 om; 74 te.

Winwoord: STUDENTENORKEST

## de snikkende sirene



155-156

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

## recept

## Roereieren met gryere

Benodigheden 4 personen:

8 eieren  
peper en zout  
1 el. melk  
2 el. boter  
2 el. slagroom  
50 gram geraspte gryere

Klop de eieren met peper, zout en melk schuimig. Smelt de boter langzaam in een grote koekepan en voeg de losgeklopte eieren toe. Roer langzaam over de bodem met een houten spatel. Verhoog de snelheid van roeren zodra de eieren beginnen te stollen. Voeg zodra ze de gewenste dikte hebben slagroom en kaas toe. Serveer de roereieren met warme toast en boter.

Op dezelfde wijze kunt u ook roereieren met bieslook of gemengde kruiden bereiden.



Van onze correspondent

LONDEN - Gefinancierd door een Amerikaans tv-station beginnen Britse wetenschappers vandaag aan een onderzoek dat een antwoord moet geven op een vraag die Schotland al sinds de zesde eeuw bezighoudt: huist er in Loch Ness een monster?

Meer dan duizend mensen hebben verklaard een monster, Nessie, in het meer te hebben waargenomen. Omdat velen van hen echter belangen hadden in de plaatselijke toeristenindustrie, zijn hun verhalen nooit serieus genomen.

De ooggetuigenverhalen van een monster hebben geleiden er altijd van weerhouden het geheimzinnige meer in de Schotse Hoog-

## Onderzoek naar bestaan monster van Loch Ness

landen te onderzoeken, en ook de huidige wetenschappers streven officieel een hoger doel na. Zij willen nagaan uit welke organismen de voedselketen in het diepe meer bestaat.

Maar op een persconferentie in Inverness beloofde professor Gwynfryn Jones, leider van het onderzoek: „Als we iets vinden (een monster), zullen we daarvan berichten in de wetenschappelijke pers.” Door de voedselke-

ten in beeld te brengen denkt de professor te kunnen vaststellen of er aan het einde van die keten 'een groot, onbekend dier' zit.

De totale kosten van het onderzoek, dat vier weken zal duren, belopen 2,5 miljoen gulden. Een deel daarvan wordt betaald door The Discovery Channel, een Amerikaanse televisiezender die ook in Europa ontvangen kan worden.

De wetenschappers zijn afkomstig van het Londense Natural History Museum en The Freshwater Biological Association. Hun onderzoeksschip is uitgerust met de laatste sonarapparatuur, geleverd door het Brits-Noorse bedrijf Simrad Asprey. Met deze apparatuur kunnen vissen die op duizend meter diepte zwemmen op een kleurenscherm aan boord worden geprojecteerd.

## Simons heeft opnieuw financiële tegenvallers

DEN HAAG - Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) kampt met nieuwe financiële tegenvallers, die kunnen oplopen tot zo'n 650 miljoen gulden. Daarmee is de ruimte binnen zijn begroting om volgend jaar extra dingen te doen - de zogenoemde intensiveringsruimte - vrijwel op.

„De intensiveringsruimte staat al onder druk door tegenvallers bij de medisch specialisten, de medicijnen en andere nieuwe tegenvallers,” aldus Simons gisteren in de Tweede Kamer.

De staatssecretaris gaf verder te kennen dat het vrijwel ondoenlijk zal zijn de premies ziekenfonds en awbz, zowel procentueel als nominaal (een vast bedrag), in 1994 te beheersen. Eerder heeft het kabinet beloofd de nominale premies niet te verhogen.

Onlangs becijferde de Ziekenfondsraad dat het gelijkhouden van de nominale premies ziekenfonds en awbz, ertoe zou moeten leiden dat de ziekenfondspremie met 0,4 procent omhoog zou moeten en de awbz-premie met 0,7 procent.

De bewindsman meldde ook een kleine meevaller. Er is bij de uitgaven voor de medicijnen een kleine groei dan voorzien. Dat scheelt ten opzichte van eerdere ramingen 100 tot 120 miljoen gulden. De cijfers zijn echter nog niet definitief. Bovendien wil de bewindsman vasthouden aan eerder aangekondigde ingrepen, gezien de tegenvallers elders op het gebied van de gezondheidszorg.

In de Kamer maakte Simons duidelijk met nieuwe voorstellen te zullen komen om 'niet-essentiële geneesmiddelen' niet meer via de awbz te vergoeden. Mensen moeten de kosten zelf maar verzekeren als zij dat willen.

CDA en PvdA stemmen in met het besluit van Simons om homeopathische en antroposofische geneesmiddelen met ingang van 1 juli niet meer via de awbz te vergoeden. Zogenaemde 'zelf-medicatie' (middelen die bij de drogist gekocht kunnen worden) vallen op 1 oktober uit de awbz.

## In horeca roken aan banden gelegd

DEN HAAG - Het roken in cafés en restaurants wordt nog dit jaar aan banden gelegd. Het Bedrijfschap Horeca en de stichting Volksgezondheid en Roken werken samen aan een gedragscode met de bedoeling dat meer horecagelegenheden rookvrije ruimten krijgen.

Mogelijk wordt de code gebaseerd op het Engelse voorbeeld dat uitgaat van niet roken, maar rokers wel de gelegenheid biedt een sigaret op te steken in aparte ruimten.

Volgens directeur S. de Boer van het Bedrijfschap Horeca is het niet verwonderlijk dat er eindelijk iets wordt gedaan aan de roken in cafés en restaurants.

De Boer benadrukt dat de code, die pas in oktober in het bedrijfschap wordt besproken, uitgaat van vrijwilligheid. Van plicht is geen sprake.

## Kamer: Maji te haastig met spitsvignet

DEN HAAG - De Tweede Kamer vindt dat minister Maji (Verkeer) veel te hard van stapel loopt met haar plannen voor invoering van een spitsvignet in de Randstad.

Een meerderheid van de Kamer heeft nu steeds grote bezwaren tegen invoering van zo'n spitsvignet. De partijen waren gisteren dan ook verontwaardigd dat Maji al met de voorbereiding van een wet bezig is.

Maji zei in een overleg met de Kamer toch door te zullen gaan met de ontwikkeling van een wetsontwerp. Een volgend kabinet kan daar volgens Maji op voortbouwen.

## punt uit

### • Huursubsidie

De regeringspartijen CDA en PvdA zijn het oneens over een eventuele eigen bijdrage van de gemeente bij de individuele huursubsidie (IHS). De PvdA vindt dat de subsidie regeling goed functioneert en ongewijzigd dient te blijven. Het CDA is het eens met het kabinet om te onderzoeken of gemeenten in de toekomst aan de huursubsidie moeten meebetalen. Dat bleek gisteravond bij het begin van de behandeling van de Trendbrief van minister Alders en staatssecretaris Heerma (Volksgezondheid). Het voorstel omvat onder meer de bouw van 162.000 extra woningen tot het jaar 2005.

### • Europol

Ministers en topambtenaren van Binnenlandse Zaken en Justitie van de EG-lidstaten hebben gisteren in Kopenhagen geen besluit genomen over de vestigingsplaats van Europol. Deze organisatie wordt in de toekomst belast met criminaliteits- en drugsbestrijding in de EG-lidstaten. Het zogeheten Trevi-overleg werd na twee uur afgebroken. De aanwezigen besloten de termijn waarbinnen de vestigingsplaats moet worden aangegeven met zes maanden te verlengen.

### • Koerden

Het Turkse parlement heeft gisteravond besloten de uitzonderingstoestand in tien voornamelijk door Koerden bewoonde provincies in het zuiden en zuidoosten opnieuw met vier maanden te verlengen. De beslissing werd gerechtvaardigd met een verwijzing naar de noodzaak om de 'strijd tegen het separatistische (Koerdische) terrorisme voort te zetten'. De uitzonderingstoestand is sinds 17 juli 1987 van kracht in de bewuste provincies.

### • Uitkeringen

De belangrijkste ministers van de Duitse coalitieregering van bondskanselier Helmut Kohl hebben overeenstemming bereikt over het bezuinigingspakket van 20 miljard mark op de begroting voor volgend jaar. Meer dan de helft van dit bedrag wil Bonn binnenhalen door te snijden in de uitkeringen voor werklozen, de kinderbijlag en andere sociale voorzieningen.

### • Vitamine

Alle vitamine-preparaten zullen als levensmiddel in de handel mogen worden gebracht. Alleen middelen die meer dan anderhalf keer de dagelijkse behoefte aan vitamine a of d bevatten, moeten voordat zij in de handel komen beoordeeld worden op hun veiligheid voor de mens. Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) heeft dit de Tweede Kamer laten weten.

## Enthousiaste Franse reacties op concrete voorstellen

# Nederland en Frankrijk samen tegen drugshandel

Van onze verslaggevers

ARLJS/DEN HAAG - Nederland en Frankrijk gaan nauwer samenwerken bij het bestrijden van de drugshandel. Volgens het Franse dagblad Le Monde heeft Parijs 'met enthousiasme' gereageerd op een aantal concrete voorstellen van de Nederlandse regering om de bilaterale samenwerking op dit gebied te verbeteren.

De voorstellen van de Nederlandse regering behelzen onder andere het verbeteren van de informatie-uitwisseling tussen de Nederlandse en Franse politie en justitie door de uitwisseling van hoge politiefunctionarissen en officieren van justitie. Frankrijk zal verder deelnemen aan de Belgisch-Nederlandse 'Hazel-donk-werkgroep', opgericht om de overschrijdende drugshandel, vanuit Noord-Frankrijk, te bestrijden.

Nederland heeft Frankrijk bovendien voorgesteld om een bilaterale werkgroep van politie en douane in te leven te roepen die de zeehavens, onder meer voorop, nauwer gaat betrekken.

De ministerie van Justitie in Den Haag reageerde gisterochtend met blijdschap op de berichten uit Parijs. Hij zijn blij dat de Franse bezwaren zijn weggelaten en dat ons aanbod de samenwerking te intensiveren is overgenomen," aldus een woordvoerder. Hij wees er overigens op dat de Noordfranse autoriteiten al samen aan het Hazeldonk-over-

volgens de woordvoerder was het positief dat er nu mogelijk drempels zijn weggelaten voor de vestiging van Europol in Nederland. Hij wilde er overigens geen slag naar slaan of de gewijzigde Franse houding ook werkelijk de vestiging in Nederland van de overkoepelende Europese politieorganisatie dichterbij had gebracht.

### Kritiek

Frankrijk heeft in het recente verleden herhaalde malen harde kritiek geleverd op het Nederlandse drugsbeleid en op de in de ogen van Parijs te 'slappe' Nederlandse grensbeheersing. Dat was voor Parijs een reden om de in werking treding van het Verdrag van Schengen op de langere baan te schuiven.

Het Nederlandse drugsbeleid vormt de twee weken geleden de hoofdpunt van een gesprek tussen premier Lubbers en zijn Franse ambtsvoorbijder Edouard Balladur. Lubbers en Balladur kwamen toen overeen de samenwerking op het gebied van de bestrijding van de drugshandel drastisch te verbeteren.

Dat die afspraak al zo snel gevolgd wordt door concrete voorstellen, heeft Parijs volgens Le Monde aanpak verrast. Niet alleen premier Balladur, maar ook minister Charles Cressat van Binnenlandse Zaken zou de 'doorbraak' in de bilaterale samenwerking zeer waarderen.

Het Franse dagblad wijst erop dat de Nederlandse haast om tegemoet te komen aan de Franse kritiek samenvalt met het diplomatieke offensief van Den Haag om de zetel van Europol, de Europese tegenhanger van de Nederlandse politie, binnen te slepen. Frankrijk heeft in het verleden meerdere malen gesuggereerd dat Europol zich mogelijk kan vestigen in een land met een zo 'laks' drugsbeleid voert.

## Topberaad in Sarajevo



## Bosniërs presenteren binnenkort eigen plan

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO - Het Bosnisch presidium, dat gisteren in Sarajevo bijeen was, heeft besloten binnen een week eigen voorstellen voor de toekomst van Bosnië te presenteren. Drie leden van het tienkoppig bestuurscollege, ieder van een andere etnische groep, zullen de voorstellen voorbereiden.

Het voltallige presidium, inclusief (moslim-)president Alija Izetbegovic en vice-president Ejup Ganic die de afgelopen weken het vredesoverleg in Genève boycotten, besprak gisteren het opdelingsplan van de Kroaten en Serviërs. Na tweeënhalf uur vergaderen bracht het collectieve leiderschap een verklaring uit dat het zelf met een nieuw plan voor de republiek

zal komen. Vice-president Ejup Ganic (moslim), Miro Lasic (kroaat) en parlementsvoorzitter Miro Lasovic (serviër) zullen een constitutioneel document opstellen.

„Besloten is dat het presidentschap op collectieve basis en met alle leden aan het werk gaat,” aldus de verklaring. Dit duidt erop dat president Alija Izetbegovic, die falant tegen het Servisch-Kroatische plan is om Bosnië in drie ministaates op te splitsen, kennelijk wel voelt voor een andere oplossing dan het Vance-Owenplan dat eerder op tafel lag.

Eerder op de dag verklaarde EG-bemiddelaar Lord Owen dat Izetbegovic bij een regeling van het conflict 'een cruciaal element' is. „Men kan zijn invloed op het Bosnische leger niet negeren,” zei Owen, die benadrukte dat zonder instemming van de verschillende troepen een vredesregeling niet zal werken.

De bemiddelaar zei ook dat in het opdelingsplan van de Serviërs en Kroaten de moslims meer grondgebied toegewezen krijgen dan verwacht.

De militaire strijd in Bosnië ging dinsdag onverminderd door. In het midden van Bosnië raakten Kroatische en moslim-troepen op verschillende plaatsen weer slaags.

• Filcret Abdic (links), de enige moslim in het presidium van Bosnische leiders, wordt op het vliegveld van Sarajevo begroet door een Franse VN-officier.

Foto: AP

## Tuinman bekent moord op zeventien prostituees

NEW YORK - Een werkloze tuinman uit New York, die het in ontslag verkerende lijk van een vrouw in zijn bestuursauto bleek te vervoeren toen hij maandag voor een verkeersovertredding werd aangehouden, heeft bekend de afgelopen drie jaar 17 vrouwen te hebben vermoord.

Joel Rifkin (34) bekende dat hij de prostituees meenam in zijn auto, omgang met hen had en hen vervolgens vermoordde en begraafde op afgelegen plaatsen in de staten New York, New Jersey of Connecticut.

De politie van New York zei de bekentnissen nog na te trekken, maar te geloven dat zij de 'grootste seriemoordenaar' heeft aangehouden sinds Arthur Shawcross.

Shawcross, die bekende tussen 1987 en 1989 elf prostituees en drugverslaafden te hebben vermoord, is tot levenslang veroordeeld.

## Dode en gewonden bij Leids treinongeluk

LEIDEN - Bij een treinongeval in Leiden zijn gisterochtend twee dode en twee gewonden gevallen. De slachtoffers zijn twee werklieden van de NS, die met een werktrain werkzaamheden aan de bovenleiding verrichtten. De oorzaak is nog niet bekend.

De nachttrain met bestemming Schiphol reed om tien voor drie, op de gemeentegrens van Leiden, op de splitsing van de lijn naar

Haarlem, met een snelheid van vijftig kilometer per uur tegen de zwenkarm van de werktrein op. De drie werklieden werden daardoor van de werktrein geslingerd.

Het dodelijke slachtoffer is een 48-jarige man uit Nieuwegein. De gewonden zijn een 56-jarige man uit Krimpen aan de Lek en een 21-jarige Rijswijker. In de trein vielen vijf lichtgewonden door rondvliegend glas. Zij kon-

den na een behandeling in het AZL naar huis. De machinist en de andere inzittenden bleven ongedeerd. In de trein zaten 41 passagiers.

Het voorste deel van de trein raakte zwaar beschadigd. Het treinverkeer op het betreffende baanvak liep gisterochtend grote vertraging op. Passagiers werden vervoerd met bussen of konden met de trein via Haarlem.

Volgens woordvoerders van de NS werd op het moment van de botsing met de kraanwagen gewerkt in een vrije ruimte tussen de rails. Eerder waren treinen ook zonder problemen de plek des onheils gepasseerd.

Volgens ooggetuigen waren brandweer, ambulance en politie snel ter plaatse. Een speciaal calamiteitenteam van de NS uit Haarlem kwam niet lang daarna aan.

(ADVERTENTIE)

ZAANLANDER  
MILD  
Vers van het mes,  
per kilo 12.90 10.90

Zó voordelig  
is Miro.

JOHMA HUZAREN-  
SALADE EXTRA  
Bak 1 kilo 4.99 4.39

GOUDAPPELTJE  
Pak 1 liter 1.49 1.11

DOUWE EGBERTS  
ROODMERK  
Snelformering, pak 250 g 2.54 2.37

TWEE FILMS VOOR DE PRIJS VAN EEN.  
FUJI FOTOROLLETJES  
Super HG ISO 100  
135-24, dubbelpak 7.90 9.90

135-35, dubbelpak

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 3 juli a.s.

MIRO

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.







## Bedrijven moeten zelf voedsel controleren

Het bedrijfsleven moet vanaf 1 januari 1996 zelf de kwaliteit van levensmiddelen gaan controleren. Daarvoor moet wel een aparte organisatie worden opgezet: het Nederlands Controlebureau Levensmiddelen (NCL). In dat bureau zullen de Rijksdienst voor keuring van vee en

vlees en de keuringsdienst van waren opgaan. Het bedrijfsleven moet het NCL zelf gaan betalen. Het kabinet heeft hiertoe besloten en neemt daarmee een ambtelijk advies over.

Het werk van het NCL zal gecontroleerd worden door het Staatstoezicht op de Volksgezond-

heid. Er komt daarvoor een speciale inspectie opgebouwd uit de bestaande inspectie gezondheidsbescherming van WVC en de veterinaire inspectie van Landbouw.

Het kabinet heeft verder besloten dat het departement van WVC verantwoordelijk is voor het stellen van gezondheidsnormen aan het eindproduct. Landbouw moet normen stellen voor het productieproces, uitgaande van de eisen die WVC stelt.

## McKinsey: PTT Telecom heeft concurrenten nodig

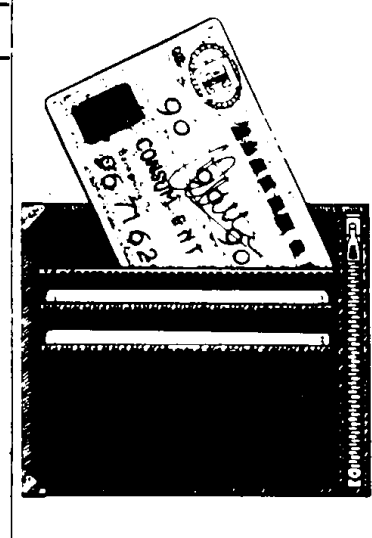
PTT Telecom moet zo snel mogelijk concurrentie krijgen bij de exploitatie van telefoon- en computerlijnen. Op die manier kunnen de tarieven gaan dalen en de dienstverlening aan bedrijven verbeterd worden. Dat concludeert het organisatieadviesbureau McKinsey in een rapport dat in opdracht van minister Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) is gemaakt.

In 'Telecommunicatie: op weg naar wereldklasse' constateert McKinsey dat de PTT bepaalde

ontwikkelingen op het gebied van de telecommunicatie nauwelijks kan bijhouden. Zakelijke gebruikers van het telefoonnet kunnen vaak niet gebruik maken van hoogwaardige datalijnen (verbindingen tussen computers). De tarieven voor het gebruik van computerlijnen en autotelefoons zijn vaak anderhalf tot drie maal zo duur als in andere landen. Europees gezien zijn het echter gemiddelde prijzen.

De dienstverlening is verre van optimaal. De wachttijden voor

aanleg en reparatie van gehuurde telefoonlijnen zijn langer dan in andere landen. Op grond van deze conclusies, meent het onderzoeksbureau dat Nederland niet langer moet wachten op de liberalisering in de EG van diensten van telecommunicatiebedrijven op het gebied van telefoon- en datalijnen. Op die manier kan de markt nu al een noodzakelijk prikkelpunt geven tot betere prestaties. Voor de concurrentiekracht van het Nederlandse bedrijfsleven kan dit van groot belang zijn.



Thuis en in winkel goed opletten

## Gezond eten hangt samen met hygiëne

DOOR ANNEKE GEERTS

Bij aandacht voor een gezonde leefstijl behoort natuurlijk ook de zorg voor de kwaliteit van de voeding. Kwaliteit kiezen kunnen we tot op zekere hoogte zelf. Het beoordeel van uiterlijk, geur en smaak doen we met hulp van onze zintuigen. De informatie op de verpakking van een product vertelt iets over de ingrediënten die zijn gebruikt of over de houdbaarheidsdatum. Fabrikanten van voedingsmiddelen en de detailhandel die ons de producten verkoopt, moeten rekening houden met allerlei wettelijke regels die gelden. Daarmee beschermt de overheid niet alleen de volksgezondheid, maar ook eerlijkheid en duidelijkheid in de handel.

De kwaliteit van voedingsmiddelen kan uitstekend zijn, maar vuil werkmateriaal of een niet schone omgeving kunnen er voor zorgen dat de kwaliteit van het eten sterk achteruit gaat.

Controlerende instanties nemen daarom steekproeven om te kijken of bijvoorbeeld een restaurantkeuken schoon is, of er geen ongedierte in het magazijn van een supermarkt voorkomt en het afgeleverde brood niet onafgedekt bij de deur is neergezet.

De winkels waar we regelmatig boodschappen doen worden meestal gekozen om meerdere redenen. Behalve bereikbaarheid en prijzen speelt ook de hygiëne een belangrijke rol. Is de winkel schoon, draagt het personeel schone kleren, hangen er bij de vleesafdeling geen vieze handdoeken? Slager en poelier hebben veel invloed op de veiligheid van ons voedsel. Vlees en pluimvee zijn eiwitrijke voedingsmiddelen die een ideale voedingsbodem zijn voor bacteriën.

### Temperatuur

Een overmaat aan bacteriën kan de oorzaak zijn van maag-darmproblemen. Maar dat hebben we zelf voor een belangrijk deel in de hand. Als voedsel zorgvuldig wordt behandeld, is er weinig kans op gezondheidsproblemen.

De bacteriën hebben in het algemeen moeite met een lage temperatuur (2 tot 7 graden Celsius); ze verminderen zich dan maar erg langzaam. De bacteriën overleven een temperatuur hoger dan 70 graden Celsius meestal ook niet (die temperatuur is trouwens vastgelegd in de Hygiëncode voor poelers). Daarom is koken, bakken, braden of grillen nodig.

Om te voorkomen dat reeds bereide gerechten daarna door nog rauw vlees dan wel kip zouden worden besmet, moeten ze zorg-

vuldig gescheiden blijven. Let er daarom op of uw slager of poelier de kant-en-klare schotels scherp gescheiden houdt van de rauwe producten die worden aangeboden. Omdat handen een belangrijke schakel vormen in het overbrengen van bacteriën, is het nodig dat de kant-en-klare schotel met gewassen handen worden aangepakt. Geef uw ogen daarom goed de kost als u in de winkel staat. Het hoeft niet erg te zijn als u niet meteen aan de beurt bent.

### Koelketen

Voordat we producten kopen worden dus allerlei maatregelen genomen om de kwaliteit van ons eten te beschermen. Maar de kwaliteit van wat we op ons bord krijgen, wordt sterk beïnvloed door wat we zelf met het eten doen. Probeer bijvoorbeeld de koelketen van voedingsmiddelen zoals kip, kalkoen en vlees zo min mogelijk te onderbreken. Laat de boodschappen niet urenlang in een warme auto staan. Bewaar het bezoek aan slager of poelier bij voorkeur tot de laatste ronde. Of neem bij zomers weer een koelkastbox als boodschappentas mee.

Zorg er ook tijdens de bereiding voor dat gebraden kip of kalkoen niet weer wordt teruggeleegd op het bord of de plank waarop zojuist het rauwe vlees nog lag. Reserveer apart bestek voor het behandelen van rauwe en gare producten. En rond de werkzaamheden in de keuken al tijd af met schoonmaken. Want daarmee begint hygiëne in de keuken. Het schoonmaken van het aanrecht, de spoelbak en het werkmateriaal voorkomt dat bacteriën zich nestelen en vermeerderen op de spullen die morgen weer nodig zijn om het eten te bereiden. Allemaal maatregelen om ook thuis veilig eten te garanderen.

## Groot gebrad op grill-terras

Amsterdam heeft een grill-terras. Het eerste in zijn soort voor een hotel in Nederland. Een vernuftig spit voor het groot gebrad en een grill voor de kleinere gerechten van Franse makelij (Labes-Girandou). De apparatuur zorgt er voor dat rauwe dagverse vleesproducten als gevogelte (kip, parelhoen, gans), vlees (rund, kalf, lam) of vis (aan een spies of als filets) kunnen worden gegrild.

Het grill-terras is de jongste activiteit van het fameuze Amstelhotel, en volgens directeur John Serbroek vooral bedoeld om ook de Amsterdammer eens uit te nodigen binnen te komen voor een grillmenue van f 42,50.

Volgens chef-kok Robert Kranenburg wordt er op het grill-terras vlees en vis gebruikt dat niet is gemarineerd. „Op deze manier blijft de natuurlijke smaak behouden. Wel worden er knoflook en kruiden aan toegevoegd, die uit eigen kruidentuin, beneden aan de Amstel, dagelijks vers worden geplukt.”

Opvallend bij het Amstelhotel, als een van de weinige eetgelegenheden, is dat er tussen 23.00 uur en 00.30 uur kan worden gesoupeerd.

## Consumentenbond: 'Prijskoncurrentie verdwenen'

# Witte pomp niet langer goedkoper

De witte pomp is geen garantie meer voor een lage prijs voor benzine of diesel. Ruim een kwart van deze pompen rekent gewoon de adviesprijs. Slechts één op de drie witte pompen geeft nog een korting van drie cent of meer. Dat blijkt uit de Consumentengids, het maandblad van de Consumentenbond.

De bond constateert dat de prijsconcurrentie van benzinepompen nagenoeg is verdwenen. Ongeveer de helft van de pomphouders vraagt tegenwoordig de adviesprijs voor benzine of diesel zoals de benzinemaatschappijen die vaststellen. Pomphouders in een bepaalde regio vragen soms zelfs een of enkele centen meer dan de adviesprijs van marktleider Shell.

In 1985 betaalde de automobilist gemiddeld nog een dubbeltje minder dan die adviesprijs. Momenteel is die korting gezakt tot minder dan één cent. De handelsmarge is met vier tot vijf cent toegenomen, maar daarvan moeten de handelaren wel de hogere kosten voor milieu en beveiliging betalen, aldus de bond.

De organisatie van vrije-pomphouders Novok erkent dat de marges smaller worden, maar volgens Novok-secretaris Henk Oskam heeft de consument dat mede aan zichzelf te danken. Die dwingt de vrije-pomphouders te concurreren met spaarzegels in plaats van met lage prijzen.

### Milieu

Beide voordelen tegelijk kunnen zij niet bieden, vooral door de kosten van wettelijke milieueisen. De milieuregels voor de



vrije pompen zijn gelijk aan die voor de grote maatschappijen. „Ook de inkooprijzen zijn hetzelfde. Bovendien moeten wij mee met andere eisen van de klant. Die wil bij het pompen om de hoek gewoon met zijn pinpas terecht kunnen. Uiteindelijk kunnen onze pomphouders nog hooguit een paar centen onder de adviesprijs gaan zitten. Maar dan kunnen ze geen zegels uitdelen. En de consument heeft liever handdoeken en videocame-

ra's dan korting.”

De Consumentenbond heeft het vermoeden dat het zogenoemde marge-bijdragesysteem van de grote benzinemaatschappijen een belangrijke oorzaak van het gebrek aan concurrentie is. Dit systeem regelt dat wanneer een pomphouder zijn prijzen verlaagt, de nabijgelegen pomphouders van de maatschappijen een korting krijgen op hun brandstof zodat ze dezelfde lage prijs kun-

nen bieden. Maar de pomphouder die de concurrentie begonnen is, krijgt de korting niet en betaalt deze dus uit eigen zak. Juridisch is het systeem waterdicht, maar de concurrentie is daardoor wel vermindert. De bond wil de kwestie bespreken met de benzinemaatschappijen en het ministerie van Economische Zaken.

Overigens kan deze redenering ook worden omgedraaid: door

de marge-bijdragereregeling zakken de prijzen naar het laagste niveau. De bond ziet dat anders.

De Consumentenbond en Consumenten Kontakt kruisen al eerder de degens met de oliehandelaren. Een paar jaar geleden betichtten zij de grote maatschappijen van prijskartelvorming. De economische controledienst stelde een onderzoek in naar deze beschuldiging, maar ontdekte niets onrechtmatigs.

# Cajun-avontuur in Louisiana Valkenburg

Nederlanders eten graag internationaal. Je kunt vrijwel geen uithoek op de wereld bedenken of de plaatselijke gerechten daarvan komen in ons land op tafel. En dan hebben we het niet over het alom bekende Chinees, Italiaans en Grieks, en ook niet over Japans, Thais en Mexicaans. Sri Lankees, Nepalees, Caraïbisch; je kunt het in Nederland eten.

Verandering van spijs doet eten, zullen we maar denken. Een paar jaar geleden deed weer een nieuwe keuken zijn intrede in ons land. Afkomstig uit Amerika en inmiddels ook doorgedrongen tot in Valkenburg, de Cajun-keuken (spreek uit keedzjun).

Truus en Hans Hendriks noemen het Cajun-cuisine. In hun specialiteitenrestaurant Louisiana in de Guascostraat kun je geen schnitzel of saté krijgen, wel duck 'n cranberry soup (gebonden eendesoep met veenbessen), verschillende soorten jambalaya (klassiek Cajun-rijstgerecht) en lazy river pork (speenvarken medallions met bramen-saus).

„Gewone dingen kun je in Valkenburg overal eten. Wij wilden iets anders,” zeggen de Hendriks. De Cajun-keuken heeft niet hun hart gestolen tijdens een vakantie in de streek van herkomst, Zuid-Louisiana (VS). Daar zijn ze zelfs nog nooit geweest. Hun interesse in deze keuken ontstond doordat Hans Hendriks als muzikant geregeld Cajun-muziek speelde. Hij ging in de bibliotheek op onderzoek uit en ontdekte de cultuur van

de Cajuns, van origine Fransen die zich na een lange zwerftocht vestigden in de moerasgebieden van Louisiana, in Bayou-county.

Door de ontoegankelijkheid van het gebied en de moeilijke leefomstandigheden ontwikkelden zij een eigen cultuur, die onder meer in hun muziek en hun kookkunst tot uiting komt. De basis is duidelijk Frans, vermengd met Creoolse en Indiaanse invloeden. „De aanstekelijke levenslust geeft zowel aan de sfeer als aan de gerechten een charme, die wij hopen aan u te kunnen overbrengen,” zo staat op de menukaart. De Cajun-kookkunst maakte Truus Hendriks, die ruime herca-ervaring heeft met de Franse keuken, zich eigen met authentieke kookboeken. „Het is een goede keuken,” verklaart ze. „Heel ambachtelijk, geen fast food. De technieken zijn wel heel anders dan wij gewend zijn. De basis is bijna altijd een roux, die heel donker moet zijn. Verder wordt er veel gebruik gemaakt van kruiden, zoet-zuur, honing en vruchten.” Speciale ingrediënten zoals pepernagels importeren ze zelf uit Louisiana.

## eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijs.

Vanwege een niet al te grote honger tijdens ons bezoek, de waarschuwing van de serveerster dat de porties groot zijn en aanlokkelijke desserts op de menukaart, besluiten we het voorrecht over te slaan. Ongetwijfeld jammer, want gerechten als crusty crab (crouton gevuld met krab en spinazie en warme kreeftensaus à 12,50 gulden) en plums creole (zwarte pruimen met amandel-roomkaas) zijn bijna onweerstaanbaar. „Och wat zonde,” roep Truus Hendriks achteraf uit als ze hoort dat ik de jambalaya dulac (klassiek Cajun-rijstgerecht met



● Truus en Hans Hendriks: „Gewone dingen kun je in Valkenburg overal eten.”

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

schijfjes met spek en uitjes.

Eten in Louisiana is in elk geval avontuurlijk. Terwijl de tafel bijna helemaal wordt volgebouwd met schaalvrij met het garnituur, geeft de bediening uitgebreid uitleg over de Cajun-keuken. De hoofdgerechten worden geserveerd in zware gietijzeren pannetjes. Op de achtergrond klinkt zachte Cajun-muziek.

Ook bij de toetjes kies ik voor authentiek. Granny's Bread 'n Bourbon' (broodpudding met vanille, rozijnen en een warm

bourbon sauce à 11,50 gulden) is een waardige afsluiter.

De bediening van Louisiana is voor geen kleintje vervaard. Samen één toetje delen is geen probleem. En als een heel deftige mevrouw 'net als in the States' om een doggybag vraagt omdat haar hondje de Cajun-kip de volgende dag vast nog erg lekker zal vinden, worden de restanten zonder blikken of blozen ingepakt.

Restaurant Louisiana is met uitzondering van dinsdag dagelijks geopend van 17 tot 22 uur: 04406-12384.



**OP=OP, 30% korting, WEG=WEG**

**HORN**

**OP=OP, 20% korting, WEG=WEG**

**ARISTONA**  
kleuren tv met teletekst en afstandsbediening

- 51 cm beeldbuis
- 24-uurs timer
- 60 voorkeuzers
- SCART-aansluiting

**798**

normale prijs: 998,-  
Hornprijs: 998,-  
**EXTRA 100,- KORTING**

**HORN**  
**RUIMTE**  
**OP!**

**Indesit** 800 toeren wasautomaat

- 14 wasprogramma's
- thermostaatknop
- halve wasknop
- regelbare centrifugesnelheid

**698**

normale prijs: 999,-  
Hornprijs: 899,-  
**EXTRA 200,- KORTING**

**AudioSonic** portable kleuren tv met teletekst en afstandsbediening

- monitor look
- 37 cm beeldbuis
- 40 voorkeuzers

**498**

**Yono** stereo radio cassette recorder met cd speler

- tuner met MW, LW en FM
- 2x5 watt vermogen
- 3-bands equalizer

**298-198**

**GAMBUNG** digitale magnetron

- 5 standen regelbaar vermogen
- uitneembaar draagtableau

**399-328-288**

**PHILIPS** tafelmiddel koelkast

- automatische ontdooing
- krasvast werkblad
- deur links of rechtsdraaiend te maken
- geschieden groente en fruitlade

**598**

**ARISTONA** TURBO DRIVE videorecorder met LCD-afstandsbediening

- 42 voorkeuzers
- stilstaand beeld
- OTR-toets
- inlusief LCD-afstandsbediening
- programmeren tot 1 maand vantevoren

**648**

**Yono** walkman met LCD-game BRICKBOY

- inlusief LCD-spel
- cassette-speler met hoofdtelefoon
- geschikt voor aansluiting op een net-adaptor

**98-69-39**

**Rufon** 1000 Watt stofzuiger

- draagtype model met stootrand
- metalen zuigbuis
- combinatie zuigmond en hulpstukken

**299-199-158**

**BLUE AIR** 250 liter luxe koel/vries combinatie

- regelbare thermostaat
- automatische ontdooing
- apart invriesvermogen
- diepvries met laden

**798**

**AudioSonic** hi-fi mini set met cd-speler en boxen

- tuner met LW-MW-FM stereo
- 5-bands equalizer
- CD speler met repeatfunctie en LCD-display

**288**

**HORN**

GOEDKOPER DAN ANDEREN GEGARANDEERD GOEDE SERVICE!

**ZANKER** luxe diepvrieskast

- Inhoud 50 liter
- Invriesmogelijkheid
- links- en rechtsdraaiende deur

**398**

**AKAI** hi-fi midi set met CD-speler, afstandsbediening en boxen M 30

- 2x25 Watt versterker
- 5-bands equalizer
- dubbel cassette-deck met continu weergave
- tuner met 75 voorkeuzers

**598**

**DE GROTE MAGAZIJNVERKOOP**  
ENORME KORTINGEN  
VAN 30-40% TOT ZELFS 60%

**DE WITTE HAL**

**Kwaliteitsaxofoons**

Voor wezenlijke prijzen! (Halve winkelprijzen)

Vanwege Duitse kwaliteit wij

Musica uit sax (excl. koffer) f 995,-

B+S uit sax (excl. koffer) f 1.295,-

Musica tenor sax (excl. koffer) f 1.295,-

Stalmier zelf was o.a. gediplomeerd saxofonist dus dat zit snor!

2 jaar volledige garantie en... niet goed? geld retour!

**STALMEIER MUSIC**  
De muzikale specialist

Donderdag koopavond.

**Oost. massage**

tegen stress. Volgens afspraak.

Tel. 06-320.325.06

**KOOPJE!** Harmonica-vrouw en schuifladder 2,50 m. x 2,50 m. stalen fietsenrekken, enkele zonnepanelen, enkele binnenwand, witte kleerkast. Tel. 045-422558.

Te koop complete BAR met grote koeling, lelied, achterkastje, hemel met neon, koelmotor, compleet. Vrijp. f 6.000,-. Tel. 047-66336.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spullen niet en u kunt Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719988.

Te koop gevraagd WASMA-CHINES, wasdroger, koelkasten, diepvriezers, gasfornies, gascombi's en verder huishoudelijke apparatuur. Tel. 045-231468 en 045-216809.

Te k. gev. oud-Hollandse DAKPANNEN, bestel zwart of goud. Tel. 045-270585.

**Heerenhooftessen Mechelen**

11 juli vrijmarkt. Info aanvragen 045-2122. Hilschagenweg 37A, 6281 AD Mechelen.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719988.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar een succes. Bel: 045-719988.

**Exclusieve Bar PRINCESS**

zoekt nog 1 tot 2 leuke meisjes, zeer hoge verdiensten en hoge garantie, vervoer aanw. Intim. mog. Tel. 09-24046888.

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!

Lustier voor 50 cpm.

**06-350.340.77**

**Rijpe vrouwen**

zin. sexcontact, 50 cpm.

**06-350.300.88**

**Sex-Hoteline**

enel sexcontact, 50 cpm.

**06-340.320.25**

Monique kreunde wilde haar borsten sluiten naar Linda held haar stervig vast en begon met

**haar tong...**

06-340.320.83

**lekker beet**

06-340.350.60 (50 cpm)

**Perverse sex met vrouwen.**

06-340.340.90 (50 cpm)

Dolores heeft een sexclub. Ja zij is nog

**maagd**

maar u mag haar eerste klant zijn. 06-340.340.65 (50 cpm)

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 j. Wij helpen snel. 100 cpm

**06-96-36**

**De Live-Sexlijn** gaat heel erg ver! Erg grif! (f 1,- p.m.)

**06-320.320.86**

Heb je wel eens Gratis een vrouw gewonnen? (100 cpm)

**06-320.320.85**

100% gratis sex met leuke vrouwen? (100 cpm)

**06-320.320.81**

**Echte livesex**

Een privebeurt op de aparte lijn. 100 cpm. 06-320.370.53

Maar meneer, als ik met u naar bed ga hoeft ik dan niet te betalen. 50 cpm.

**06-340.340.21**

Op de knieën, hmn 100cpm.

**06-320.325.06**

**Bezweet staat de Turnster**

onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar neakte lijf tegen zich...

"Oh, nee niet doen!"

06-340.340.20 - 50 cpm.

**Kom eens thuis met me vrijen**

**06-96.80**

Ik geef m'n tel.nr. 100 cpm.

**Nymf Linda**

Geniet v. 2 kanten. 100cpm

**06-320.320.14**

**!! Grieks !!**

Marche v. achter 100 cpm

**06-96.18**

Lekkere teners 100 cpm

**06-320.320.10**

Kelharde sex 06-320.320.50

Lesbi 06-320.325.30

**06-320.320.06**

Nympho Betty 100 cpm.

**06-320.320.07**

Lesbi-Tenens. 100 cpm.

**06-320.320.08**

Leer & Rubber 100 cpm.

**06-320.330.70**

Achterlaan... 100 cpm.

Vrouwen bij u in de buurt? (100 cpm)

**06-95.46**

100% LIVE kunnen we je koppelen!!! (100 cpm)

**06-96.59**

Sado-Porno absoluut LIVE! (100 cpm)

**06-96.58**

Heb jij zin in echte & pure live-sexpellees? 100 cpm

**06-340.340.10**

Rip Negerinnetje in voor alle standjes (100 cpm)

**06-320.323.43**

Nieuwe sensatie! Snel contact echt bij 'n vrouwtje thuis.

**Live-Sex!**

06-320.330.68 / 100 cpm

**Hardcore**

Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm. 06-97-94

**Hoogtepunten**

van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar!! 100 cpm

06-98.58

**!! Echt waar !!**

Mary wil man v. Griekse sex. Adres-telefoonnummer via 06-320.324.97 (100 cpm)

**Bel Lenie 24 jr**

Ik wil hte telefoonsex. Kom eens lekker bij me thuis. 06-320.324.96 (100 cpm)

**Homo Contact**

direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct. p.m. 06-9519

**Sex voor 2**

voor beta jongens + meiden

06-320.325.00

Limburgs vluggetje

06-320.325.32

f 1,- p.m.

**Sex voor 2**

Direct contact (f 1,- p.m.)

06-9596

**Live Homosex**

pure telefoonsex f 1,- p.m.

Jack Off direct 06-9735

Jack Off Boys 06-9835

24 uur p/d LIVE-SEX op de aparte lijn. De heetste meisjes voor jou alleen!!

**06-320.370.55**

100 cpm.

Volstankende meiden 18 jr. Lief, zacht. Willen door jouw uitgedaald worden. 75 cpm

**06-320-320-22**

**Lesbische vrouwen 30**

06-320.320.37 75 cpm.

Hard, Wild en ruig!

Russische standjes? 75 cpm

Lekker tussen m'n bolle!

**06-320-320-53**

Ruige straatsex!

Voorrode lippen! 75 cpm

**06-320-320-77**

Claudi 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 75 cpm.

**06-320-323-56**

TopSex

2 handen vol. 75 cpm

**06-320-325-25**

**Callgirls**

06-320.325.05 (75 cpm.)

**Non-Stop Sex!**

24 uur p/d live sex. 'n Heet gesprek verzekerd!

06-320.330.90 - 100 cpm

**Adressen**

Za vertellen wat overzien- zelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 100 cpm

**06-96.74**

**Lambda Sex**

De enige echte snelle safe sex. Live-Live-Live!

Bel gratis: 06-320.330.72. 100 cpm

**Partnerruil**

direct apart met vrouwen en mannen voor 'n hete saxrui

06-320.330.91 (75 cpm).

Zoek je een lekkere knul?

**Gay-dating**

06-320.330.95 (75 cpm).

**Parentclub Venus Posterholt**

Heinebergweg 70, omgeving Roermond. Geopend op di., wo., do., vr. en zat. vanaf 20.00 uur. Di. en zat. uitstekend paron. Telefoon 04742-2977.

**Club Merci**

De zaak met de meest ontspannen sfeer. Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 048-745814.

**Madame Butterfly**

en haar sexy girls open v.a. 14.00 uur. Buffetmeisje en barmeisje gevraagd. H0mmert 24, Vaseade. 04482-1934.

**Direct een hete meid**

**Sexkontakt**

06-320.320.55 (75 cpm).

**400 meisjes**

willen direct kontakt!

06-320.322.11 (75 cpm).

**Sex voor twee**

direct kontakt met meiden en jonge vrouwen.

06-320.330.48 (75 cpm).

**06-9880**

Direct een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm).

**Hete meisjes**

willen echt enel sexkontakt.

Nu met tel.nr. 06-320.330.66 (75 cpm).

Nu direct een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)

**06-320.322.33**

**Direkt kletsen**

met een leuk meisje!

06-320.330.80 (100 cpm).

**Homo**

Waar gebeurd, echt live

06-320.327.01 (8100 cpm).

Wim in de war. De vrouw zit plots naast op zijn schoot. 50 cpm.

**06-320.323.85.**

Rob kijkt toe.

Anky geniet van Grieks met een vreemde knul. 50 cpm.

**06-320.329.24.**

**Homo**

direct apart. Direct apart met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg. 06-320.322.75 (75 cpm)

Hete meisjes in de buurt

**Limburgkontak**

06-320.211.23 (75 cpm)

Direct een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit (75 cpm)

**\*\* 06-9810 \*\***

**Triokontakt**

Zoek je twee vrouwen?

06-320.325.04 (100 cpm)

**SM kontakt**

bi jou in de buurt!

06-320.325.80 (100 cpm)

**Privé-kontakt**

Je krijgt direct 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

**Vrouwtjes**

zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9861 (100 cpm)

**06-9665**

Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

**Direkt**

een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.

06-320.322.05 (75 cpm)

**Nieuw: 35 plus**

sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. 06-9816 (100 cpm)

**Gratis**

sexkontakt. Meer dan 400 ongeduende hete meiden.

06-320.330.45 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters

**SM voor 2**

06-320.329.99 (75 cpm)

**Callgirls**

06-320.325.05 (75 cpm.)

**Non-Stop Sex!**

24 uur p/d live sex. 'n Heet gesprek verzekerd!

06-320.330.90 - 100 cpm

**Adressen**

Za vertellen wat overzien- zelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 100 cpm

**06-96.74**

**Lambda Sex**

De enige echte snelle safe sex. Live-Live-Live!

Bel gratis: 06-320.330.72. 100 cpm

**Partnerruil**

direct apart met vrouwen en mannen voor 'n hete saxrui

06-320.330.91 (75 cpm).

Zoek je een lekkere knul?

**Gay-dating**

06-320.330.95 (75 cpm).

**Parentclub Venus Posterholt**

Heinebergweg 70, omgeving Roermond. Geopend op di., wo., do., vr. en zat. vanaf 20.00 uur. Di. en zat. uitstekend paron. Telefoon 04742-2977.

**Club Merci**

De zaak met de meest ontspannen sfeer. Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 048-745814.

**Madame Butterfly**

en haar sexy girls open v.a. 14.00 uur. Buffetmeisje en barmeisje gevraagd. H0mmert 24, Vaseade. 04482-1934.

**Direct apart**

met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek.

06-320.330.81 (75 cpm).

**Homo-jongens**

hoor ze heet TEKEER gaan.

06-30.330.86 (75 cpm).

**Parentclub**

Legér

op 1000 m2 zijn wij de grootste en exclusiefste club in de Benelux. Wo. en vr. v.a. 20.00 uur voor paron en alleenstaanden. Vrijdag grote erotische show. Nieuw iedere eerste en derde zaterdag van de maand voor paron en alleenstaanden.

Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-442469.

**HUIZE LYDIA**

WE WETEN WAT MANNEN FIJN VINDEN

Groenstr. 64, Geleen. Tel. 046-749882

**DE OLIFANT, GELEEN**

Koen, gezellig voor breeddenkende mannen. Film en massage f 50,-. Speciaal trijzen. Aanwezige: Suzy, Linda, Ann, Goedele, Willy en Anko. SM kelder voor al uw harde en soft SM. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335. Leuke meisjes altijd welkom.

Paron en alleenstaanden club

**\*\* Villa Libertas Susteren \*\***

Woensdag en vrijdag paron en alleenstaanden. Zaterdag alleen paron, behalve laatste zaterdag van de maand nudisteparty voor iedereen. Alrijd Live-shows, sauna, bubbled, warm en koud buffet en sfeervolle relaxruimten. Iedere woensdag speciale verloting voor paron en alleenstaanden. Waag uw kans. Uw betrouwbaar adres: Maaslootweg 24, Susteren. 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Telefoon 04489-4928.

**Porky's Pretpark!!!**

NIEUW MONIEK EN ELVITA EN VERDER CORINA, SHEILA, CLAUDIA, CHANTALLE, BELINDA, KELLY, DANIELLA, PETRA, SUZANNE.

**045-228481, zat. open 12-19 uur.**

**Cupido**

Vandaag nudisteparty voor iedereen. Let op! Kortingsactie voor alleenstaanden. Putstr. 85a, Sittard. 046-583801.

**Buro Sittard**

Tel. 046-523203.

**Escort All-In**

045-326191

14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

**MESSAGE**

van 13.00 tot 18.00 uur.

Telefoon 045-258437.

**Leuke meisjes**

in privéhuize Exclusief. Tel. 045-416185. Meisjes gevraagd.

Door 1 of 2 jonge meisjes

**Ontsp.massage**

045-353499.

(4 nieuwe meisjes!)

**Buro Venus:**

150 betrouwbaar privé-adressen in ons fotoboek. Tel. 045-283553.

**Wild Boys**

Escort. Tel. 045-229156.

**(Delight) Escort**

Tel. 045-22 91 56

**Mmmm...**

Maasricht Privé Jodenstraat 2, 043-254183.

**Lady's S**

De meesters voor SM. Haar onderdanige "O" isabelle (18 jaar). Me-vr. van 11.00-23.00 uur. Tel. 043-626609

**Parentclub**

Legér

op 1000 m2 zijn wij de grootste en exclusiefste club in de Benelux. Wo. en vr. v.a. 20.00 uur voor paron en alleenstaanden. Vrijdag grote erotische show. Nieuw iedere eerste en derde zaterdag van de maand voor paron en alleenstaanden.

Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-442469.

**Brigitte**

Met vriendinnen (Grieks) 12.00-23.00 uur. 045-254566.

**045-714707**

Privé v.a. 11.00 uur.

**Huize Elle**

Ongekende relax mogelijkheden. Frans zonder, grieks, soft SM, trio sauna etc. Kapoenstr. 29, Maasricht. Maandag t/m vrijdag 12.00-24.00 uur. Tel. 043-218884.

**Massage**

doel wonderen, daar ik een alleenstaande ben! Anne marie, 20 tenen, beeld schoop lotonmodel één brok leide en gedukt, biest zich aan als masseuse voor al pakele, diepgangende, prikkelende massages, gehuld in een wit uniform. Van voren open, daaronder jarretels, een piepklein slipje, slank met super D.D. een tam perament volle vrouw die tijdens het masseren zichzelf 100% geeft en verradt dat ze nymfomane is, mijn zuseje slank met piepklein slipje en ik geven een gigantische lesbische show om u goed op te warmen. Als kennis making 2 meisjes voor de prijs van één. Wie wil een keer uren lang genieten van echte liefde. Oranjejst: 30, Hoensbroek. Maandag t/m zondag 11.00-02.00 uur 's nachts.

**SM huis Anita**

v.a. 14.00 uur.

Beh. groepsverband voor één all-in prijs. Bel voor bandinfo. 045-482720.

**f 50,- all-in**

Géén handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis! Ook weekend. Tel. 045-423608.

**"Clair"**

Escort service. Discor. verz. Tel. 045-422928.

**Sindy**

Voor al uw wensen. Tel. 045-425025. Meisje gevr. Intim. mogelijk.

**SM huis Rachel**

5 meisjes, 3 slavin-ten. Tel. 045-414338.

**Diana Escort**

045-320323 v.a. 10.00 uur.

**Nieuw! Angela**

**Jonge volslanke**

vrouw ontvangt privé. Discr. verzekerd. Ook het week-end geopend. 043-647571.

**Buro Mieke**

Discr. bern. 046-748768.

**Escort Service**

discrèt en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 09.00 uur. Tel. 045-422885

**Nette vrouw**

zikt, nette vrouw met woonruimte om samen heren te onv. en de kosten te delen in Venlo of Roermond. Br. nr. B-04287, L.D., Postbus 2810, 6401 DC Heerlen.

**Club 33**

Leuke meisjes. Alles mogelijk, ook SM en G. Nieuw meisje, van hte welkom. Dr. Poelsplein Simpelveld. 045-44555

Paron en alleenstaanden club

**Anita**

OPGELET VANAVON Showavond met surp. Telefoon: 045-46272

Anita, Privé & Escort

**045-35254**

**Club Levant**

Laat je verwennen als Griekse God door Rens, een epicurisch bed v. f 200,- of een erotische massage de Tamara of Adrea, om te vrijen zijn er verder Suzanne, Natalie en Mariola, van ma.-vr. v. 12.00-24.00 uur. Maaslootweg 156, Brunssum.

**PEGGY PRIVÉ**

Escort, ma.-vr. 11-22.30. Wo. tot 19 uur. 046-572. Wo. is vrijdag, f 125,- Yvonne DD-cup.

**ALARM 06-11**

ALS ELKE SECONDE TELT

Maak er verstandig gebruik van.

**BELANGRIJKE VEILING TE BRUNSSUM**

Op zaterdag 3 juli a.s. zal door veilingbedrijf Olympe, L de welediggestrengte heer S.M.J. Quaedvlieg, geredateerd naar de Kerkstrade, bij opbod worden geveild:

**EEN PARTIJ GEREEDSCHAPPEN**

w.o. diverse handgereedschappen en elektrische, w.o. boommachines, lasttravo's, tafelmachines, knitzagen, slijpmachines, CO2-lasapparaten, compressoren, diverse luchtgereedschappen en brandkasten;

**EEN PARTIJ NIEUWE T.V.'S EN VIDEO'S**

een partij stereo-apparatuur, w.o. prachtige stereocombinaties met CD, losse CD-spelers, boxen, radio's, autoradio's en wereldontvangers;

**EEN PARTIJ HUISHOUDELIJKE GEBRUIKSVOERWERPEN**

w.o. stofzuigers, magnetrons, koffieapparaten, stoombijpenners, tafelmachines, diverse serviesvoorwerpen, verlichting, dekbedden, een partij SPEELGOED, een praelen klemeubelen en wat verder ter tafel wordt gabra.

Alle artikelen worden per stuk geveild en met volledige factuurkageneratie.

De veiling wordt gehouden in verg. gebouw Unitas, Kerkstrade 362 te Brunssum. Kijkur: 12.30 uur. Aanvang veiling: 13.30 uur.

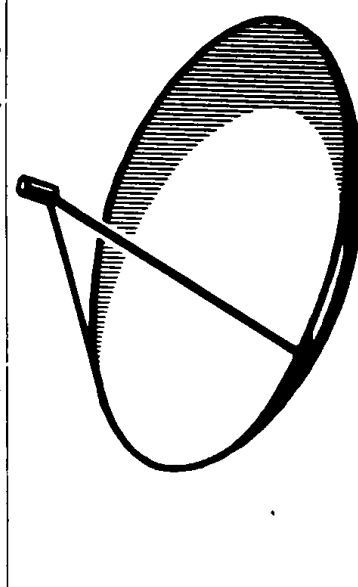
**VEILINGBEDRIJF OLYMPIC**

Vianen, tel./faxnr. 03473-72783.

**DE GROTE MAGAZIJNVERKOOP**  
ENORME KORTINGEN  
VAN 30-40% TOT ZELFS 60%

**DE WITTE HAL**





## Nederland 1

**18.00 KRO/Avro**  
17.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
18.00 Journaal.  
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Fruit.  
18.32 Markant achterland.  
Hoogtepunten uit de mars- en showwedstrijden van het Wereld Muziek Concours te Kerkrade uit voorgaande jaren. Morgen, 1 juli, start het 12e WMC te Kerkrade.  
19.03 P.S. de Ruimte. Jongerenmagazine. Slot.  
19.35 (TT) Gezicht van Nederland. Verkenningstocht langs dorpen en steden. Vandaag: Groningen.  
19.53 Uitzending t.b.v. de VVD.  
20.00 (TT) Journaal.  
20.25 Der absurde Mord. Duitse tv-film van Rainer Bär.  
Tijdens het werken aan een andere opdracht stuit privé-detective Frank Ahrend op het lijf van een studente kunstgeschiedenis. De moord lijkt in scène gezet als een schillerende Magritte. Ahrend ontdekt dat het slachtoffer niet een advertentie had gezet waarbij ze zich aanbood als typiste. Net als Petra Voss, die nu steun zoekt bij Ahrend.  
22.02 (TT) Je zaak of je leven.  
6-delige documentaireserie over de ontwikkelingen van zes ondernemers gedurende een jaar. Afl.5.  
Gijs Versteeg beleeft spannende dagen. Circus Bongo bereidt zich voor op het volgende seizoen nu een deel van de familie niet meer meegaat; Beatrijs Smulders ontvangt de eerste zending artikelen voor de winkel; Frank Klopper onderneemt een zeer risicovolle actie en krijgt bijzondere presenten onder ogen; Rick en Leo Claus staan voor het grootste moment van hun leven; Buiten Joop van der Graaf om besluiten anderen over zijn toekomst.  
22.57 Dertigers. Amer. serie. Afl.25. Melissa en Gary ontdekken dat ze beide al een tijdje kinderen willen. Michael is fel tegen en probeert Gary over te halen het niet te doen.  
23.49-23.54 Journaal.

## Nederland 2

**EO**  
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
16.00 Journaal.  
16.07 Het kleine huis. (Little house on the prairie) Amerikaanse serie. Afl.: Vastbesloten.  
De pogingen van pleegzoon James om goede vrienden met Albert te worden lopen op niets uit. Hij voelt zich overbodig en besluit om weg te lopen.  
16.56 Een zomer met Selik. Noorse kinderserie. Afl.3: Augustus: Het leven gaat verder. Wanneer Selik bij zijn eerste uitstapje naar zee een hersenschudding oploopt doet Katrina met behulp van haar vader er alles aan om hem te helpen.  
17.22 Peter. Sketch op straat.  
17.28 Weerbericht.  
17.30 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.  
17.55 Uitzending t.b.v. Groen Links.  
18.00 Journaal.  
18.18 Ik weet het beter. Spel.  
18.45 Diergedrag. 6-delige Engelse natuurserie. Afl.6: Eigendunk.  
19.13 Highlight. Portret van John Michael Talbot.  
19.41 De stelling. Discussieprogramma.  
20.14 Peter. Korte sketch.  
20.25 Zee-olifanten: Reusachtige duikers.  
Duitse natuurdocumentaire over zee-olifanten in Anso Nuevo, Californië.  
21.12 Een laatste kans.  
Filmportret van de 13-jarige Stephan die aan epilepsie lijdt. Hij heeft soms vier of vijf aanvallen per dag, al vanaf zijn tweede jaar. Na een aanval is hij zo volledig uitgeput dat hij een half uur gaat slapen. Medicijnen hebben niet het gewenste resultaat. Na twee jaar van onderzoeken wordt de mogelijkheid bevestigd voor een ingrijpende hersenoperatie.  
21.47 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.  
22.17 Socutera. Gormel in je hoofd, filmje van het Nationaal Epilepsie Fonds.  
22.22 Wings over the world.  
Documentaire over vliegtuigbouwers. Afl.12: Van Da Vinci tot Macchi.  
23.14-23.19 Journaal.

## Nederland 3

**Vara/RVU**  
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
14.00 (TT) Wimbledon. Rechtstreeks verslag van de kwartfinales heren.  
17.35 (TT) Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl.: Het land van twee. Herh.  
18.00 Journaal.  
18.17 Terug naar de natuur. (The good life), comedyserie. Afl.: Mouterij.  
18.50 Studio sport. Met beelden van de kwartfinales heren tijdens de Open Engelse tenniskampioenschappen vanuit Wimbledon.  
19.22 (TT) Lingo. Spelprogramma.  
19.50 (TT) Zeg 'ns Aaa. Nederlandse comedyserie. Afl.5: Kunst.  
Lydie wordt gevraagd een kunstwerk ter promotie in de spreekkamer te hangen, maar wat te doen als de kunst je niet aanspreekt? Herh.  
20.18 (TT) Twee voor twaalf. Spelprogramma.  
21.00 RVU buitenland. Serie buitenlandse documentaires. Afl.: The dragon bride.  
Engelse documentaire over de 16-jarige Tsering in Nepal, die trouwt met een leeftijdsgeenot en zijn vier broers.  
22.00 (TT) Journaal.  
22.15 Sportjournaal. Met het internationale honkbaltoernooi in Rotterdam: Nederland - Canada, een voorbeschuiving op de Tour de France die a.s. zaterdag begint en beelden van de kwartfinales heren tijdens het tennistoernooi van Wimbledon.  
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek met een schokkende reportage over de systematische uitroeiing van de Koerden in Irak door Saddam Hoessein en een portret van David van Ooijen, nu PvdA-Eerste Kamerlid, die abt van de dominicanen wordt.  
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.  
23.20 Trekking dagelijkse lotto.  
23.21 Law and order. Amerikaanse serie. Afl.: Recht in eigen hand.  
00.08 Museumnacht. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Afl.: Grote gouden eeuwen. Herh.  
00.17-00.22 Nieuws voor doven.

## RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.  
06.30 RTL Classique. Concert.  
07.00 Nieuws.  
07.05 Scooby Doo.  
07.30 Nieuws.  
07.35 Yogi Bear.  
08.00 Nieuws.  
08.06 The bold & the beautiful. Amerikaanse soapserie. Herh.  
08.30 Nieuws.  
08.35 Santa Barbara. Herh.  
09.00 Nieuws.  
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.  
09.35 Secrets. Amerikaanse serie rond de Strickland-dynastie. Herh.  
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.  
10.50 Sons & daughters. Herh.  
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.  
11.25 RTL text-radio.  
11.55 Clip van de dag.  
12.00 Telekids. Kinderprogramma.  
13.00 Hittingo. Spelprogr. Herh.  
14.30 RTL Shop. RTL Club Shopping.  
14.40 Prijzenslag. Spelprogramma.  
15.10 General Hospital. Amerikaanse soap rond een ziekenhuis.  
15.55 Santa Barbara. Soapserie.  
16.20 The Oprah Winfrey show. Talkshow. Afl.: Reincarnatie. Herh.  
17.05 Love boat. Amer. serie. Herh.  
18.00 Zes uur nieuws.  
18.20 RTL Club. Magazine.  
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.  
19.00 Rad van fortuin. Spel. Herh.  
19.30 Avondnieuws.  
19.50 Weer. Door John Bernard.  
20.00 Secrets. Amerikaanse serie.  
20.30 Sisters. Amer. dramaserie.  
21.25 Almost home. Amer. comedyserie. Afl.: Sleeping with the enemy.  
21.55 De vakantieman. Naar aanleiding van de recente aanslagen in Turkije zal de gehele uitzending in het teken staan van de vakanties in dat land.  
23.00 Palace Guard. Serie. Slot.  
23.55 Laatse nieuws.  
00.10 The Oprah Winfrey show.  
01.00 As the world turns. Herh.  
01.45 General Hospital. Herh.  
02.30 Nachtprogramma.

## België/TV 1

17.30 Boes. Tekenfilmserie. Afl.19.  
17.52 Samsonclips.  
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.181.  
18.00 Journaal.  
18.10 Mool en meedogenloos (The bold and the beautiful) Amer. serie.  
18.35 Skippy. 39-delige Australische jeugdserie.  
19.03 Buren (Neighbours) Australische serie. Afl.1142.  
19.25 Mededelingen en overzicht.  
19.30 Journaal en sport. Aansl.: Reageringsmededeling.  
20.05 Secrets. 65-delige serie. Bron: Naar het boek van Judith Krantz.  
20.30 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.23: Tote auf der Parkbank.  
21.30 'Allo 'allo. Engelse comedyserie. Afl.44.  
21.55 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Vandaag: De Haan, Toerisme '93 en Autotest: Renault Safrane.  
22.30 Tips voor trips. Aansl.: Paardenkoers.  
22.35 Vandaag en sport.  
23.00 De nieuwsjongs (Drop the dead donkey) 13-delige Engelse komische serie over een commerciële tv-zender. Afl.5: Sally's libel. Tegen beter weten in zal Sally proberen te bewijzen dat zij de meeste bekame, mooiste en populairste medewerkster van Gobelink is.  
23.25-23.30 Coda. Geert van Isten-dael leest voor uit eigen werk. Vandaag: Wie schrijft vergeet.  
20.00 Boulevard: 100 jaar voetbal, het simpelste spel. Documentaire over het Belgisch voetbal. Afl.2: 1947-1993.  
20.30 The embrace of the Samurai. 2-delige serie over de invloed van de Japanse economie vlak na de Tweede Wereldoorlog. Afl.1: The American decline.  
22.25 Tips voor trips.  
22.30-23.30 Point blank. Amerikaanse gangsterfilm uit 1967.

## België/TV 2

20.00 Boulevard: 100 jaar voetbal, het simpelste spel. Documentaire over het Belgisch voetbal. Afl.2: 1947-1993.  
20.30 The embrace of the Samurai. 2-delige serie over de invloed van de Japanse economie vlak na de Tweede Wereldoorlog. Afl.1: The American decline.  
22.25 Tips voor trips.  
22.30-23.30 Point blank. Amerikaanse gangsterfilm uit 1967.

## België/RTBF 1

16.45 Vacaturebank. 17.00 Noubanouban. Kinderprogramma met tekenfilms in series. 18.00 Supercroquet (Aur-wolf) Amerikaanse actieserie. Afl.: La dernière chance. 18.50 Notre belle famille (Step by step) Amerikaanse comedyserie. Afl.: Jour de trêve. 19.15 Clip dynam'hit. 19.30 Nieuws en weerbericht. 20.05 Homefront. 14-delige Amerikaanse serie. Afl.5: L'union fait la force. 21.00 Lady sacs. Portret van een vrouwelijke clochard in Londen. 21.55 Grand écran. Filmmagazine. 22.45 Weerbericht en laatste nieuws. 23.00 24 H sur les marches. Internationaal beursnieuws. 23.05-23.15 Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine.

## België/Télé 21

18.30 Bruxelles-soir. 18.48 Clip musical. 18.50 Ce soir (Wallonie). 19.07 Clip musical. 19.10 Bruxelles-soir. 19.30 Nieuws en weerbericht. 20.08 Zie België/RTBF 1. 21.50-22.25 Nieuws en beursberichten.

## TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 La chance aux chansons. Amusementsprogr. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.15 Pau de banane. Serie. 13.40 Une plage. Documentaire over het strand van Saint Marc sur Mer. 14.40 A vos amours. Magazine. 15.30 Scully rencontre. 16.00 Nieuws. 16.15 Visions 5. 16.30 L'enter c'est nous autres. 16.55 Bouffée de santé. 17.20 Culinaire magazine. 17.35 Diëtenmagazine. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 18.55 Afrikaans pers-overzicht. 19.00 Le jeu des dictionnaires. 19.25 Clin d'oeil. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Temps présent. 21.00 Nieuws. 21.30 Am Stram Gram. Komedie. 23.10 Bas les masques. Maatschappelijk magazine. 00.20 Nieuws. 00.45 Hotel. Literair magazine. 01.30 La chance aux chansons. 02.10 Strip tease. 03.10 Paroles d'écoles. Pedagogisch magazine. 03.40 Magellan. 03.55 Parlement européen. 04.10 Les rendez-vous du lendemain. progr.-overzicht. 04.30 Magazine européen. 05.00 Université de nuit.

## RAI UNO

06.00 Gev. ochtendprogr. 12.30 Nieuws. 2.35 In viaggio nel tempo. serie. 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 Tre minuti di. 14.00 Speelfilm. Aansl.: Speelfilm. 17.35 SpazioLibero. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. 18.15 Patente da campione. Quiz. 19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws. 20.30 TG 1 - Sport. 22.55 Nieuws. 23.00 Linea notte - Dentro la notizia. 23.10 Madrid los divinos. 00.00 Nieuws. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Mezzanotte e dintorni. 01.10 Speelfilm. 02.55 Nachtprogrammering.

## BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Medisch magazine. Vandaag over de werking van antibiotica, niertransplantaties en de symptomen van stress. 10.20 Hot chefs. 10.45 Whatever happened to...? 11.00 news. 11.05 Playdays. 11.30 Bump. 11.35 A summer good morning. 12.00 news. 12.05 Knots landing. 12.50 Holiday outings. Afl.: Tenerife. 13.00 nws. 13.05 Tekenfilms. 13.25 Eldorado. Soapserie. 13.55 Regionaal nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 Wimbledon 93. 17.10 /H/H/ Galaxy goofs-ups. 17.35 The movie game. 18.00 Newsworld. 18.10 Byker Grove.

## Duitsland 1

05.55 Käpt'n Blaubbär.  
06.00 Morgenmagazin. Ontbijtv.  
06.00 Tagesschau.  
08.03 Dallas. Amer. serie. Herh.  
08.45 Tai chi chuan. Chinese schaduwboksen. Afl.: Der Himmel.  
10.00 Tagesschau.  
10.03 Gott und die Welt: Ahnenkult und Geisterglaube. Reportage. Herh.  
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.  
11.00 Tagesschau.  
11.03 (TT) Theo Lingen-cyclust: Pe-pe, der Pauerschreck. Duitse speelfilm uit 1969 van Harald Reinl.  
12.35 Umschau.  
12.55 Presseschau.  
13.00 Tagesschau.  
13.05 ARD-Mittagsmagazin.  
13.45 Wirtschafts-Telegramm.  
14.00 Tagesschau.  
14.02 Sesamstrasse. Kinderprogr.  
14.30 Spuk im Hochhaus. Jeugdserie. Afl.4: Bemme und die sieben Geisselein.  
15.00 Tagesschau.  
15.03 ARD-Sport extra. Paardesport: Grote prijs van Europa ruitertoernooi vanuit Aken.  
16.30 Voetbal. EK Damesvoetbal halve finale Italië - Duitsland, live. Met in de rust: Tagesschau.  
18.00 Voetbal. Vervolg.  
18.50 Tagesschau-Telegramm.  
19.20 Regionaal programma.  
19.25 Spielergeschieden, serie.  
19.55 Okavango - Abenteuer in Afrika, serie. Afl.: Jäger und Jagte.  
19.58 Heute abend im Ersten.  
20.00 (TT) Tagesschau.  
20.15 (TT) Jo, Fotomodell. Tv-film van Philippe Monnier. Afl.1. Bron: Naar een roman van Maria Venturi.  
21.44 Tagesthemat-Telegramm.  
21.45 Skala. Talkshow.  
21.55 ARD-Sport extra. Tennis: Open Engelse kampioenschappen, reportage en interviews vanuit Wimbledon.  
22.30 Tagesthemat.  
23.00 Nachschlag. Satirisch program.  
23.05 (TT) Die Entführung der Achille Lauro. Tv-film. Afl.2. Herh.  
00.35 Tagesschau.  
00.40 23 Schritte zum Abgrund. (Twentythree paces to Baker Street) Amerikaanse speelfilm uit 1956.  
02.20-02.25 Zuschauern - Entspannen - Nachdenken. Julitag.

## Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.  
10.45 Beruf aktuell. Beroepenvoorlichting. Vandaag: Beroepsopleiding in plaats van een studie.  
14.00 Haustiere mit Vergangenheit. 6-delige natuurdocumentaireserie over huisdieren en hun oorsprong. Afl.2: Het schaaip.  
14.30 Percy Stuart. Duitse serie.  
14.55 Gesundheits-Tip.  
15.00 Heute.  
15.03 Kinderstudio, met om: 15.03 Wo ist Walter? Tekenfilmserie. Afl.8: Geschichte aus dem Steinzeitalter.  
15.30 Löwenzahn. Kinderprogramma. Afl.: Peter kriegt einen Untermieter.  
16.00 logo. Jeugdjournaal.  
16.08 Heute-Schlagzeilen.  
16.09 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. (Star Trek - The next generation). Amer. (USA) sf-serie. Afl.: Die überlebenden auf Rana-Vier.  
17.00 Heute, sport en weerbericht.  
17.15 Länderjournal. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.  
17.50 (TT) Alpen-Internat. 6-delige Duitse serie. Afl.: Das Feuerwerk.  
18.45 Lotto-trekking. Aansl.: Guten Abend.  
19.00 Heute.  
19.20 Weerbericht.  
19.25 Bony. Pilotfilm van de serie Bony und sein Kommissar.  
21.00 (TT) Achtung! Lebende Tiere! Magazine waarin aandacht wordt geschonken aan dierenleed in onze maatschappij.  
21.45 Heute-journal.  
22.15 Kennzeichen D. Magazine.  
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Die Fahrt nach Lindau.  
Het lijkt erop of de auto van Martin Gericke door een te hoge snelheid van de weg is afgeraakt en in brand is gevlogen. Een nader onderzoek wijst echter uit dat op de auto is geschoten. Herh.  
00.00 Felix und Oskar. Duitse comedyserie. Afl.: Liebes kleines Töchterlein. Herh.  
00.45 Heute.  
00.50-02.00 Ein Koffer für das Syndikat. (Good night, my love) Amerikaanse speelfilm uit 1972.

## Duitsland 3 West

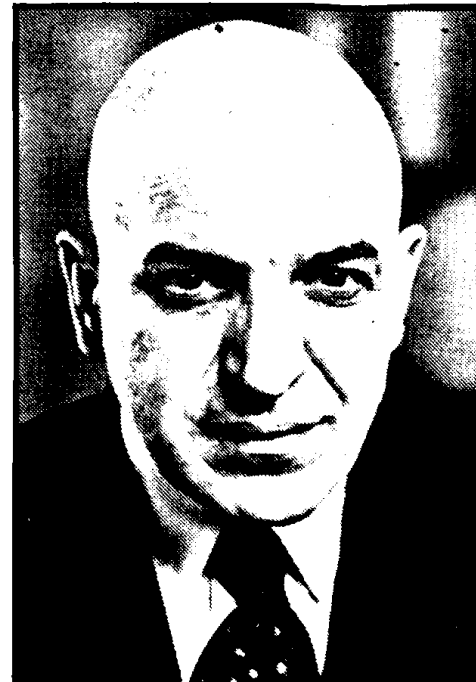
08.30 Cursus Engels. Afl.25. 09.00 ARD-Morgenmagazin. 09.55 Aktuelles aus dem Videotext. 10.00 Wissen-schaftshow. 10.45 ALTERNativen. 11.30 Bilder aus der Wissenschaft. Vandaag: Mikropilze: Gefahr und Chance zugleich. 12.00 Das Recht zu lieben. Soapserie. 12.30 1000 Hertz. 13.15 Reporter. 13.45 Rückblende: Vor 20 Jahren: Lip - Ein Streik. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 (TT) Traumberufe. Serie portretten. 15.00 Fensterplatz. 16.00 Der Fotograf. 16.30 Cursus Engels. 17.00 West 3 aktuell. 17.05 KuK - Klön und Klaaf. 17.30 Kleiner König Kalle Wirsch. 18.00 Es war einmal... das Leben. Afl.12: Das Ohr. Aansl.: Mauslied: Das kleine Ungeheuer. 18.30 TelePraxis. Thema: Laser rettet Augenlicht. 18.43 Der Abend in West 3. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.40 West 3 aktuell. 19.45 Mediashow. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 Wetenschappelijk magazine. 22.00 Der eiserne Gustav. Afl.2: 23.00 ■ The Party - Nature Morte. Duitse speelfilm uit 1991. 00.29 Laatste nieuws.

## Duitsland 3 SWF

08.30 Cursus Engels. 09.00 Schooltv. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Schooltv. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Sixteen. 15.45 Hier war Goethe nicht. Afl.5: Rund um die Veste Heldburg. 16.15 Auto- en verkeersmagazine. 17.00 Cursus Engels. 17.30 Sem-samstrasse. 17.59 Ferien mit Silvo. Tsjechooslowaakse jeugdserie. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Berufe im Hotel. 19.05 Hallo, wie geht's? 19.19 Heute abend in Südwest 3. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Länder - Menschen - Abenteuer. 21.00 Nieuws. 21.15 Drei in einem Boot. Tocht over het Bodensee naar Radolfzell. 22.15 Der eiserne Gustav. Afl.2: 23.15 Sport 3 extra. EK Handbal kwalificatiewedstrijd Duitsland - Griekenland. 23.45 Play misty for me. Amer. speelfilm uit 1970 van Clint Eastwood. 01.25 Laatste nieuws. 01.30 Non-Stop-Fernsehen.

## RTL Television

06.00 RTL aktuell.  
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.  
09.00 Der Chef. (Ironsides), misdaad-serie. Afl.: Ed und die Schauspieler.  
10.00 Reich und Schön. (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.  
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.  
11.00 Riskant! Spelprogramma.  
11.30 Familienduell. Spelprogramma. Presentatie: Werner Schulze-Erdel.  
12.00 Punkt 12. Middagmagazine. Presentatie: Michael Pohl en Milena Preradovic.  
12.35 Benny Hill-Show. Engelse comedyshow met Benny Hill.  
13.05 California Clan. (Santa Barbara) Amerikaanse soapserie.  
14.00 Wimbledon '93. Tennis: Open Engelse kampioenschappen, live vanuit Wimbledon. Presentatie: Ulli Potofski. Commentaar: Gerd Szepanski, Eugen Kraus en Thomas Sossna. Met RTL aktuell, nieuws, sport en weerbericht. (Volgende tijden onder voorbehoud).  
19.10 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann.  
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.  
20.15 Kojak: Die Verschwörung. (Kojak: None so blind) Amerikaanse misdaadfilm uit 1990 van Alan Metzger. Met: Telly Savalas, Andre Braugher, Rip Torn e.a. Aansl.: RTL aktuell.  
22.15 stern TV. Magazine. Presentatie: Günther Jauch.  
23.15 Lebendig begraben. (Buried alive) Amerikaanse horrorfilm uit 1990 van Frank Darabont. Met: Tim Matheson, Jennifer Jason Leigh, William Atherton e.a.  
00.55 Onbekannte Dimensionen-Twilight Zone. (Twilight zone), sf-serie. Afl.: Der Lehring des Jahres.  
01.30 Benny Hill-Show.  
02.00 Der Chef. (Ironsides) Amerikaanse misdaadserie. Herh.  
02.55 Hans Meiser.  
03.45 Explosiv - Das Magazin.  
04.10 Highlander. Amerikaans-Duitse misdaadserie.  
05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie. Herh.  
05.30 Reich und Schön. (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.



● Telly Savalas als Kojak. (RTL Television - 20.15 uur).

## SAT 1

05.30 Klipp-klapp. 06.00 Ontbijtv met früh ran, sport. 09.15 Neighbours. Austr. soapserie. 09.40 Trapper John, M.D. Amer. dokterserie. 10.30 Bonanza. Westernserie. 11.20 5 mal 5. Quiz. 11.50 Glücksrad. 12.30 Schatten der Leidenschaft. (The young and the restless) Amer. serie. Afl.: Gefangen in Angst. 13.20 Trapper John, M.D. Amer. dokterserie. 14.15 Neighbours. Afl.: Beverly gegen den Rest der Welt. 14.45 Bonanza. Amer. Afl.: Bruder gegen Bruder. 15.45 Raumschiff Enterprise - Wie alles anfang. (Stark Trek memories) Amer. sf-serie. 16.45 5 mal 5. Quiz. 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 Reg. programma's. 18.30 Sat 1 News-magazin. 18.50 Täglich ran. 19.00 Herz ist Trumpf. 19.30 Glücksrad. 20.15 Wilde Wasser. Duitse heimattfilm uit 1962. 22.00 Schreimakers live. Presentatie: Margarethe Schreinemakers. Aansl.: TopNEWS. 23.35 Die Profis. (The professionals) Engelse actieserie. Afl.: Die Falle. 00.35 Raumschiff Enterprise - Wie alles anfang. (Stark Trek memories), sf-serie. Herh. 01.30 Akut. 02.20-05.30 Telex.

## Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 nieuws.  
7.07 Vara Radio 1 woensdageditie.  
12.07 Avro Radiojournaal. 17.05 NCRV's Hier en nu. 18.30 Nieuws.  
19.04 NCRV's Hier en nu/Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Mag ik even? 3.02 Van Nederlandse bodem. 4.02 EO's country-ur. 5.02-7.00 Wakker op weg. 6.30 Nieuws.

## Radio 2

Elk heel uur nieuws.  
7.04 Ook goeie morgen. 9.04 Muziek terw. u werkt. 11.04 Antia. 12.04 De top 60 van de jaren 60. 12.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: EO's sing in. 20.30 Nederland zingt: Licht op jongeren. 21.04 Achter de schermen van Gospeldium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

## Radio 3

Elk heel uur nieuws.  
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN. 15.04 Popsop. 17.04 Rinkelkinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. AKN. 22.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Zone. Afl. 4: 02-6.00 Pyjama-FM.

## Radio 4

Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.

## Radio 5

7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor mijlen. 11.00 Ochtendconcert: Koor Saksische Staatsoper en Staatskapelle Dresden o.l.v. Sir Colin Davis. 13.04 Stemmen. 14.00 Het middagconcert: Pianoduo Yaara Tal en Andrius Grothuyzen. 15.00 De Nederlanden: Residentie Ork. 17.00 Jacco's keus. 18.04 Kleine zaal. 19.00 Opera magazine. 20.02 Holland Festival 1993: Radio Filharmonisch Ork. o.l.v. Dennis Russell Davies met sopraan. Aansl.: Aanvullende muz. 23.00-24.00 Limburg Actueel: nieuws en actualiteiten.

## Radio 6

Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 nieuws.  
8.45-9.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Postbus 900 (1). 10.10 Gezondheid, een zorg. 11.02 M/V op herhaling. 12.02 Grijs en groen. 12.50 Postbus 900. 13.10 Dankies. 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera obscura. RVU. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 RPF. 18.00 Nieuws. RKK: 18.02 RKK-bezinning. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Ma. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Ma. 20.00 Nieuws en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Frans voor bedrijf en beroep. 21.30 Nieuw Burgerlijk Wetboek. 22.00 Consument en milieu. 22.30 Geld en effectenhandel. 23.00-24.00 Het interview.

## Omroep Limburg

7.00 Limburg Actueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg aktuell. 9.00 Tussen de bermen door. 11.00 Postbus 94: verzoekplaten. 12.00 Limburg actueel: nieuws actualiteiten. 13.00 (Inter) nationale nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale zaken: achtergronden. 14.00 Licht Limburg: muziek. 15.00 Liedel: bije. 16.00 Festival: cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Actueel: nieuws en actualiteiten.

## BRTN/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurende scharnier. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. Productie: Rita Jaenen. 11.50 Feuilleton. Het Kookboek. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, met de elpe van de week, een spelletje en een cursus. 15.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisie. Televisiejournaal op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodien en crooners. 23.30-06.00 Nachtdio.

## België/BRF

Elk heel uur nieuws.

18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Regionaal nws. 20.00 Eldorado. Engelse soapserie. 20.30 Tomorrow's world in Tokyo. Vandaag over verse sushi, het groeiende bevolkingsaantal en dreigende aardbevingen in Tokyo. 21.00 Growing pains. 21.50 Tv heroes. 22.00 nws. 22.30 One Jasper Carroll. Sanite. Live. 23.20 Today at Wimbledon. Samenvatting van de vandaag gespeelde kwartfinales voor heren. 00.20 I know my first name is Steven. Tv-film. 01.55-02.00 Weerbericht. 03.15-04.45 BBC Select. 05.00-06.00 BBC Select.

## BBC 2

07.45 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster. 10.00 Yesterday at Wimbledon. Terubik op de gisteren gespeelde kwartfinales dames enkelspel. 11.00 Les miserables. 2-delige Franse speelfilm. 12.35 Holiday outings. Afl.: Wyoming/Colorado. 12.45 Melvin and Maureen's Music-a-Grams. 13.00 Wimbledon 93. Tennis: Open Engelse kampioenschap. Met om 15.00, 16.00 en 16.50 nws. (Volgende tijden onder voorbehoud). 18.00 Vervolg Wimbledon 93. 21.30 Summer wildlife. 22.00 Screenplay: Black daisies for the bride. Tv-spel. 22.55 Trail for the Wednesday play. 23.00 Notes and queries with Clive Anderson. 23.30 Newswight. 00.15 The late show. Cultureel magazine. 01.00-01.55 Open University.

## Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Ritmische gymnastiek. De Europese bekefinale. 11.00 Atletiek. Eur. bekefinale voor A-landen. 13.30 Voetbal. Copa America vanuit Ecuador: finaleronde. Herh. 15.00 Snooker. European League. 17.00 Mediterrane spelen. 18.00 De 24 uur van leper. 18.30 Truckraces. 19.00 Toerwagen kampioenschap. 19.30 Eurosportnews. 20.00 Snooker. Wereldkampioenschappen voor vrouwen. 22.00 Kickboksen. 23.00 Boksen. 00.00 Gewichtheffen. Eur. kampioenschap voor vrouwen. 01.00-01.30 Eurosportnews.

## Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. 06.00 The mix. 06.15 Super shop. 06.45 Agenda. 07.15 Business tonight. 07.45 European business today. 08.00 ITN World news. 08.30 Agenda. 09.00 Super shop. 12.00 The science show. 12.30 Business insiders.



# ALDI informeert.. ALDI informeert.. ALDI informeert

Tip-artikelen verkopen wij tijdelijk. Advies: neem wat extra, want de voorraad is beperkt.



**Uitdeeldoosjes chips** 1.99  
Natuur of paprika, 12 x 30 gr.



**Nasi of bami** 2.59  
"Kotardja" Kant en klaar, ook ideaal voor de vakantie. Blik à 700 gr.



**Een uitgekiend tandenborstel-assortiment**

Tandenborste "Medo-dent"  
V-vorm, multifuutend en multifuutend met korte borstelkop.  
2st 1.49



**kuurshampoo**  
Uitstekende wasprestatie

Voor elk haartype van de kleding.  
Bescherm het haar en de kleding tegen.  
Zijdeproteïne maakt het haar zachter en de kleding zachter.  
1.75



Een van de twee als **BESTE KOOP** beoordeelde shampoo's voor "normaal haar". Bron: consumentengids juni 1993.

## Prijsverlagingen

**Brouwmeester bier** 43 - .42  
Goldhorn, 0,3 ltr.

krat 24 flesjes 10.32 9.98

**Maxi-chocolade ijs** 2.99 2.89  
wit of bruin 3 x 120 ml.

**Albona quick** orange, tropical of appel.  
instantpoeder voor 1 liter limonadedrank - .65 - .59

**Kipschnitzels** 2 x 80 gr. 2.79 2.69

**Varkenslapjes** 2 x 80 gr. 2.79 2.69

**Jus d'orange** met vruchtivies liter 1.95 1.75

**Zilveruitjes** zoetzuur, 370 ml. - .89 - .85

**Augurken** middellijn, zz. 720 ml. 1.49 1.29

**Augurken** groot formaat, zoetzuur, 1700 ml. 2.79 2.49

**Augurkenpartysticks** zoetzuur, 720 ml. 1.59 1.49

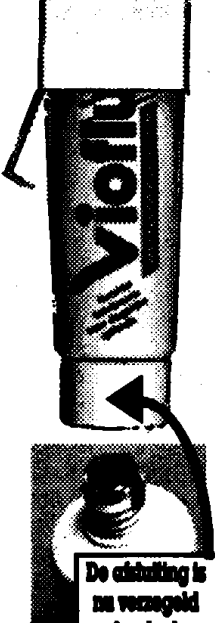
**Tissue zakdoekjes** 4-laags in hersluitbare verpakking, 10 x 10 st. 1.25 1.19

**Vochtig toiletpapier** tissue, navulverpakking, 50 st. 1.59 1.49

**Grèpe toiletpapier** sterke kwaliteit, 4x400 vel. 1.39 1.29

**Tissue keukenrollen** was 2 x 63 vel 1.59 nu 4 x 63 vel. 3.18 2.69

**Nieuwste!**

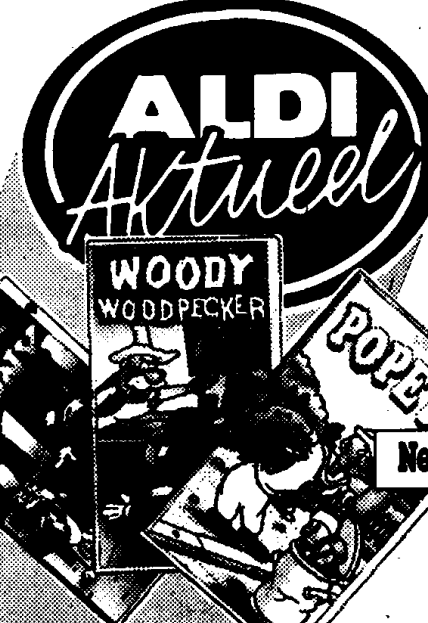


Wij hebben de tandpasta uit het doosje gehaald.  
Dus geen onnodig afval, minder milieu-belastend.

**Vioflor fluoride tandpasta**  
Met 2 fluoriden en calcium. Helpt tandbederf voorkomen en versterkt tandglazuur. Met frisse smaak.  
75 ml. 1.19

**Vioflor anti-tandsteen tandpasta**

Vermindert de vorming van tandsteen en beschermt tegen gaatjes. Met frisse smaak. 75 ml. 1.65 1.49  
zonder omdoosje



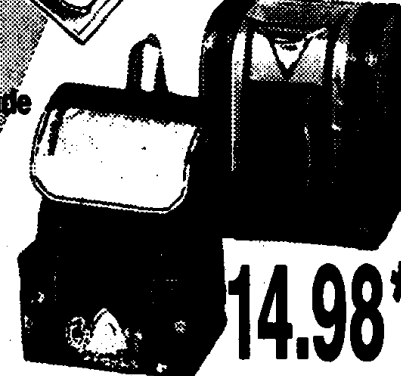
**Video-kindertekenfilms**

Speelduur ca. 30 minuten. In een kunststof hard box. Popeye, Bugs Bunny, Woody Woodpecker, Supermouse en Porky Pig.

Nederlands gesproken. 5.48\*

**Handige rugzak**

Multifunctioneel. 5 verschillende modellen. Veel extra vakken. Kiteband- of ritsluiting. Hoogwaardig nylon materiaal. Gewatteerde rugzijde. Verstelbare schouderriem. Elk model inclusief handige portemonnee met koord.



**Bad- en vrijetijdsslippers**

Voor dames en heren. Met comfortabel voetbed. Kleuren grijs/pink, lilá/groen, zwart/lila en blauw/wit. Maten: 36/37 t/m 46/47.



**Boodschappentas**

Van sterk nylon met stevige handvaten. Verschillende modellen met extra afsluitbare vakken. Diverse trendy kleuren.



**Vochtige doekjes**

150 stuks in handige hersluitbare doos. Ideaal voor onderweg. 3.98\*



**Supergroot strandlaken**

100% katoen. Diverse stranddessins. 100 x 180 cm. 14.98\*



## Perfekte hygiëne

**Geparfumeerde deodorant**

"Nicole" Feeling, Fashion of Classic. 2.19

**Eldena luxe toiletzeep** 3 x 100 gr. 1.65

**Badschuim** "Lavati", liter 3.89

**Shampoo & conditioner** 2 in 1, 250 ml. 1.99



**Mildeen kuurshampoo**

balsam, zijdeproteïne, tegen vet en anti-roos, 300 ml. 1.75

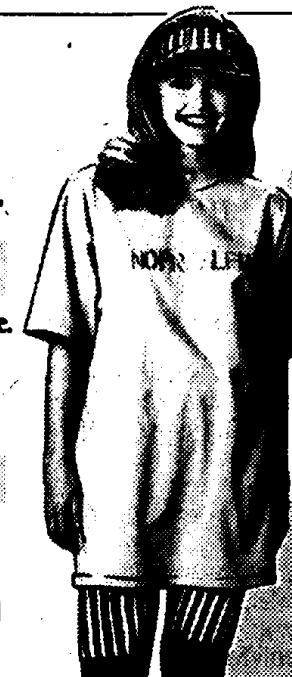
**Mildeen douche/shampoo**

douche en shampoo ineen. Aerobic, Polo of Tennis, 300 ml. 1.89

**Crèmespoeling** met proteïne 500 ml. 2.25

**Babyshampoo** "Natasja" extra mild, 300 ml. 1.59

**Babyzeep** "Natasja" 2 x 100 gr. 1.39



## Zachte zekerheid

Een complete serie maandverband van de allerbeste kwaliteit, die zekerheid biedt.

**"Loft" Superdun maandverband**

Is dunner dan maxi maandverband maar biedt net zoveel zekerheid. Per stuk verpakt in handig meenemzakje. - Ronde uiteinden. - Licht voorgevormd. - Zacht vochtdoorlatend bovenlaagje. - Beschermend onderlaagje tegen doorkleken. - Brede plakstrook voor goede hechting en stabiliteit. Per stuk verpakt. 20 st. 2.49

**"Loft" Maxi maandverband**

Een stevig, zacht maandverband. - Ronde uiteinden. - Sterk absorberende kern, opgebouwd uit meerdere lagen. - Extra absorptie-zone. Deze zorgt ervoor dat het vocht in de lengterichting wordt geabsorbeerd. Dit voorkomt lekkage aan de zijanten. - Zacht vochtdoorlatend bovenlaagje. - Brede plakstrook voor goede hechting en stabiliteit. 20 st. 1.69

**"Loft" Inlegkruisjes**

- Een comfortabel dragend inlegkruisje. - Vormvaste zachte buitenzijde. - 3 plakstroken voor een goede hechting en stabiliteit. 45 st. 2.49

**"Loft" Mini maandverband**

Is kleiner dan een superdun maandverband. - Ronde uiteinden. - Licht voorgevormd. - Zacht vochtdoorlatend bovenlaagje. - Brede plakstrook voor een goede hechting en stabiliteit. 20 st. .99

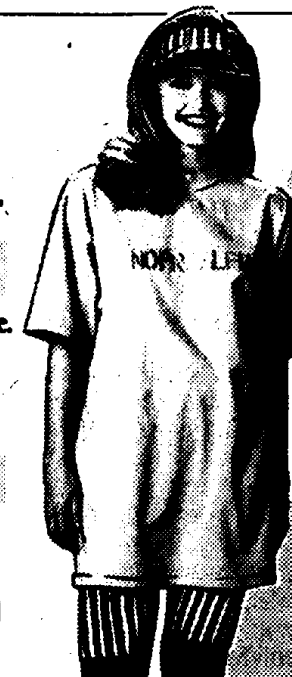
**"Loft" Superdun maandverband**

Uit natuurlijke materialen, ronde top. 40 st. 4.89



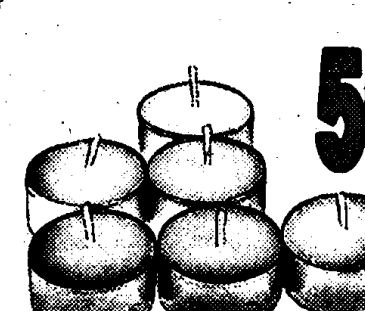
**Zomerset voor dames**

Longehirt van 100% gekamd katoen, met een legging van 95% katoen en 5% lycra lang en kort model. Diverse modieuze kleuren/dessins. Maten S, M, L en XL. 29.98\*



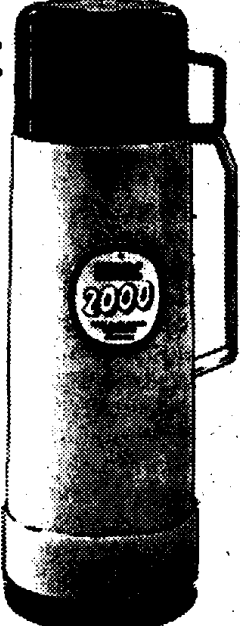
**100 kunststof wasknijpers**

Met roestvrijstaal veer. Stormvast. 4.45\*



**Isoleerfles met schroefbeker**

"Hovac 2000" 1 liter. Houdt de warme dranken ca. 24 uur warm, koude dranken ca. 36 uur koud. Praktische schenktuit. Leuke kleuren. 9.98\*



**50 theelichten**

Met cup. Branduur ca. 4,5 uur. 3.99\*



\* Actueel artikelen verkopen wij tijdelijk, mochten zij ondanks zorgvuldige planning te snel uitverkocht zijn, vragen wij u hiervoor uw begrip.

# ALDI MARKT

Wat je ook koopt, alles is perfect

Prijsteider in Europa

ALDI-Markten in uw buurt: **Pey-Echt**, Houtstraat 27. **Roermond**, Lindelaan 65. **Valkenburg**, Koningswinkelstraat 2. **Maastricht**, Volksplein 34b / Roserije 325. **Geleen**, Annapad 2 / J. Kleynlaan 38. **Sittard**, Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. **Vaals**, Wilhelminalaan 39. **Heerlen**, Willemstraat 109 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kortrijk**, Marktstraat 44 / Carboonstraat 63. **Hoensbroek**, Kouvenderstraat 69. **Schaesberg**, Hoofdstraat 128. **Stein**, Raadhuisplein 36. **Elsloo**, Koolweg 61. **Totaal meer dan 250 ALDI-Markten in Nederland!**

**Stunt!**

1 kg kalkoenfilet.....10,98  
1 kg kipfilet.....11,98  
1 kg kippschnitzel..... 9,98  
1 kg drumsticks ..... 6,98

**EXTRA STUNT**

1 kg paardepoelet 6,98  
1 kg lamsbout .....8,98

**4 ONS VLEESWAREN**

1 ons schouderham  
1 ons Saksische leverworst  
1 ons gebraden pastier  
1 ons palingworst

**Guus van Sloun Slagerijen**

Aanbiedingen geldig van 30 juni t/m 5 juli

Guus van Sloun Slagerijen zijn gevestigd in de volgende Aldi's: Heerlen: Willemstraat 109 Roermond: Lindelaan 65a Echt: Houtstraat 27 Sittard: Leyenbroekerweg 1 Geleen: Annastraat 44

**OPENBARE BEKENDMAKING**

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas,

maakt bekend,

dat door Gedeputeerde Staten van Limburg onder nummer 93/28785V d.d. 15 juni 1993 de legger der watergangen van een tweetal leegloopleidingen van het stroomgebied van de Geul is vastgesteld.

Beroep tegen het bovengenoemde besluit kan door alle belanghebbenden worden ingesteld bij de Kroon, Postbus 20019, 2500 EA Den Haag.

Het dagelijks bestuur,

de secretaris, W. H. Th. van Megen de voorzitter, drs. F.W.G. Laarakker

**Waterschap Roer en Overmaas**

Parklaan 10, Sittard.

**GEZELLIG**

**LA DILIGENCE**

Vanavond

**WE TWO**

Een begrip in Limburg

**OOK DIE 50 FOLDERS VERSPREIDEN WE. NET ZO GOED ALS DIE 5 MILJOEN...**

Bel Spiral als 't betrouwbaar verspreid moet worden!

**SPIRAL**

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, telefoon 04799-84222 Postbus 6094, 5960 AB Horst, fax 04799-84333

**WIE HELPT ONS OM 'N GOED PLAN DE GROND IN TE BOREN.**

In ontwikkelingslanden zijn de gevolgen van langdurige droogte rampzalig. Ruim de helft van de kinderen sterft voor het vijfde jaar omdat schoon drinkwater niet aanwezig is. Er is één remedie: het aanleggen van meer putten, pompen en eenvoudige waterleidingen. Help daarom SIMAVI. Want als wij niet eerst de geldkraan opendraaien, blijft het bij mooie plannen.

**DRINKWATER VOOR DE DERDE WERELD**

**SIMAVI GIRO 300100**



# Voor superlage prijzen moet u niet op een dure boulevard zijn.

(maar wel op de Heerlerbaan...)

Vanaf vandaag gelden superlage prijzen op het grootste Meubel-Opruimings-Festijn aller tijden! Tienduizend artikelen te kust en te keur, vele met kortingen tot duizenden guldens. Modern, klassiek en alles wat daar tussenin zit, verzameld op ruim 10.000 m<sup>2</sup> woonwarenhuis aan de Heerlerbaan. Logisch toch, dat u niet naar een chique en dure Meubelboulevard gaat om meubels, tapijt of slaapkamers te kopen?

Boulevard-adviesprijs: 1295.-

Schitterende bedcombinatie (MDF). Ledikant met ombouw, achterwand en 2 nachtkastjes. Leverbaar in zwart en wit, 180x200cm, excl.inhoud

**588**

Boulevard-adviesprijs: 345.-

2-persoonsbed (MDF) 160x200cm, Alpine-wit of zwart, excl.inhoud

**188**

Boulevard-adviesprijs: 109.-

1-Persoons zomerdekbedden, gevuld met 40% wol / 60% natuurszijde.

**78**

2-persoons, van 159.- voor 119,80 - Lits-jumeaux, van 180.- voor 144,80

Complete bedcombinatie (MDF) 140x200cm (in zwart en wit) excl.inhoud. Ook leverbaar 160x200cm, alleen in zwart

Boulevard-adviesprijs: 895.-

**388**

# HIERO

## thuis in wonen

Heerlerbaan - Heerlen - Tel. 045-420026

**Vrijwel alles op voorraad  
Interieur Waarborg garantie  
Volop parkeerruimte**

Excuses als u even moet wachten bij de kassa's.

Boulevard-adviesprijs: 2195.-

Electrisch verstelbare lattenbodern,

**1288**

incl. luxe Latex-matras (90x200cm)

Boulevard-adviesprijs: 995.-

Fauteuil, in wit, zwart of naturel

**388**

Boulevard-adviesprijs: 275.-

Italiaanse fauteuil met vrolijke gele bekleding.

**88**

**228**

Binnenvering-matrassen, dikte 18cm, met originele 'Bonnell'-binnenvering, extra luxueus uitgevoerd, Sg.40.

80x190cm, van 305.- Opruiming: **228.-**  
90x190cm, van 325.- Opruiming: **248.-**  
90x200cm, van 345.- Opruiming: **268.-**  
120x190cm, van 495.- Opruiming: **358.-**  
130x190cm, van 510.- Opruiming: **368.-**  
140x200cm, van 525.- Opruiming: **378.-**

Boulevard-adviesprijs 80x190cm: 305.-

Polyether-matrassen, dikte 18 cm, met luxueus gestikte tijk, Sg.40, zolang de voorraad strekt.

80x190cm, van 345.- Opruiming: **258.-**  
90x190cm, van 375.- Opruiming: **278.-**  
90x200cm, van 395.- Opruiming: **298.-**  
120x190cm, van 530.- Opruiming: **398.-**  
130x190cm, van 575.- Opruiming: **438.-**  
140x200cm, van 595.- Opruiming: **458.-**

**Telefonische reserveringen zijn helaas niet mogelijk. De vermelde prijzen zijn in Nederlandse guldens. De aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt. De meeste artikelen zijn leverbaar uit voorraad.**



# SERVICE PAGINA

## Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

### AANHANGERS

**Wic. Dassen aanhangwagens**  
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

**Aanhangwagens Jo Knops**  
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

### ADMINISTRATIEKANTOOR

**Administratiekantoor Adbeco**  
voor (loon)administraties, jaarrekeningen en fiscale aangiften. Overboven 50, Sittard. 046-513234.

### AIRCONDITIONING

**Carrier**  
Techn. bure. Jos Smeets b.v.  
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.  
Frigemetal b.v. 043-216616.  
Fort Willernweg 53-59 Maastricht.

### ALARM

**Electro Bemeijmans**  
Totale beveiliging, bejaardenalarm, alarminstallaties. Unolaan 33, Heerlerheide, tel. 045-212330.

### APK

**Opel Bergsteyn**  
APK-keuringstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

**Garage Sebragts en Co.**  
Off. APK-keuringstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lijndelauffer-  
gewande 8, Voerendaal. 045-752888.

### AUTOACCESSOIRES

**Gevers carrosserieleden**  
Originele onderdelen alle Europ. auto's, imitatie alle pers. auto's. Muth, Thermiekstraat 3. 045-244242.

### AUTOBANDEN

**BREMEN**  
Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

**Autobanden van Son**  
Accu's, banden, scheldkappen, autoverwarming, balanceren, uitlijnen. Houtland 16 Brunssum. 045-253741.

### AUTOBEDRIJVEN

**Ford**  
**Auto Konings b.v.**  
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.

### AUTORIJSCHOOL

**Chris Adams**  
ANWB erkende auto- en motorrijdschool. Mirlachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

**Autorijschool Sief Dörenberg**  
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

**Sjaak Huisman 045-423728**  
Na 18.00 uur Caumerweg 60, 6418 BD Heerlen. Kaderschool, rijksgeplio-meerd voor auto en motor.

**Verkeersschool Leo Cremers**  
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff. dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

**Auto/motorrijdschool Sturmans**  
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

**Autorijschool Ger Scheyen**  
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 30 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

### AUTOSCHADEBEDRIJVEN

**Autoschadeherstelbedrijf Jo Koenen**  
Verlengde Klinkerstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215450. Focwa-lid.

**Autoschadebedrijf Pierre Smits**  
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

### AUTOVERHUUR

**Autop Autoverhuur Sittard B.V.**  
Verh. van pers. auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

**Garage Vencken B.V.**  
Verhuur van pers., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

### BABY-ARTIKELN

**Babyhuis Petra**

**Culotte Luierservice Limburg geeft ze van katoen**  
Pla. Notermans, tel. 045-751091. Verhuur van katoenen luiers, laten wassen of zelf wassen. Verhuur en verkoop Nijdy, luerbroekjes.

### BEDDEN

**Gosse Bedderie**  
LIST  
VOOR ELKONDS SLAPEN  
Uw slaapspecialist in de regio.  
Voor slaapkamers • seniorenbedden • matrassen • bedbodems • dekbedden en bedtextiel.  
Irmstraat 54, Simpelveld. Tel. 045-443830.

### BOUW EN HOUT

**ZEECONTAINERS**  
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco ge-  
lost te leveren. Depot Born / Antwerpen /  
Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031  
bgg. 73226.

### BRANDKASTEN

**INSTRUMENTMAKERIJ**  
**A.H. Swakhoven**  
Alle soorten brand- en inbraakwerende kasten. Sittarderweg 181, Heerlen. 045-720220. Openingstijden ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur.

### CHINEES RESTAURANT

**CHINEES RESTAURANT**  
**JASMIN PALACE**  
Bezorging thuis of op bedrijf  
Tel. 045-715435. Hoek Emmastraat/Bongerd, Heerlen (centrum).

### COMPUTERSERVICE

**Bedrijfs automatisering Limburg**  
Uw complete systeemhuis voor automa-  
tisering en EXACT specialist.  
Tel. 045-427000.  
Bezoekadres: Sourerthweg 1, Heerlen.

### DAKBEDEKINGEN

**G. Heutemakers b.v.**  
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

**Zuidak b.v. Landgraaf**  
Bit- en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Amperestraat 5. Tel. 045-314218.

**Kwaliteitdak. Tel. 424050**  
Voor al uw pannendaken, platte- en leidendaken, lood- en zinkw. isolatie en dakbeschot. Vraag vrijb. prijsopgave.

### DRUKKERIJEN

**Drukkerij Greven B.V.**  
Voor al uw handels-, reclame- en fam. druk. Druk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

**Drukkerij "Lanteern"**  
Uw adres voor alle fam., handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

### DRUKWERKVERSPREIDING

**Spiral BV**  
Fabriekstraat 7  
5601 PK Hout  
Telefoon: 04709-04222  
Telefax: 04709-84333  
**SPIRAL**  
Organisatie voor gecontroleerde huis-aan-huis verspreiding van drukwerken etc. voor geheel Zuid-Nederland.

### GLASREPARATIES

**glaservice**  
GLAS HERSTELLEN  
GRATIS BELLER  
Door direct en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekenden en op feest-dagen.

### GROOTHANDEL

**Heeny van Ommeren**  
Het verongelukte van uw bedrijf... 33.000 artikelen. Steinderweg 49, 6171 XJ Stein. Tel. 046-339689.

### GROND/STRAATWERKEN

**Bosman Sittard. 046-515852**  
Handelsstraat 32, Handelscentrum Ber-  
gerweg. Leveringen van zand, grind,  
teelaarde, cement, betontegels, siera-  
gels, maaskelen, klinkers, blizen enz.  
Ook op zaterdag geopend.

### HOUTWAREN

**DAEMEN'S**  
HOUTWARENFABRIEK  
MINDENBOERENWEG 7  
6367 JW GRONINGEN  
046-751253  
Het zagen van emballage en pallethout.  
Fabricage van gereedschapstelen en  
houtdraaiwerk. Roelen van bomen,  
Gaede, stookhout. Te koop gevraagd  
populieren. Fax 045-753754.

### INKASSOBUREAU'S

**Inkasso en juridisch adviesburo**  
Sittard  
Inkasso, debiteurenbeheer, juridische  
advies.  
Telefoon 046-522918, 045-441977.  
Telefax 046-513065.

### INSTALLATIEBEDRIJVEN

**Alle systemen v.o.**  
installatie, reparatie, onderhoud  
**Peelen**  
verwarming

### M. Ramakers. Tel. 04406-12352

Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van  
leidingen en gelsers.  
Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

### INSTRUMENTMAKERIJ

**INSTRUMENTMAKERIJ**  
**A.H. Swakhoven**  
Ontwerp, uitvoering en reparatie van fijn-  
mechanische apparatuur en instrumen-  
ten. Sittarderweg 181, Heerlen. 045-720220. Ma. t/m vrij. 8.30-17.30  
uur.

### KEUKENS

**Keukenfabriek Brouns-Heynen**  
Wij maken en ontwerpen uw keuken,  
badkamer geheel naar uw wensen en  
worden voor u op maat gemaakt. Ook  
voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte:  
045-455633 of 750283.

**Bosch keukenstudio A. Eggen**  
Akerstraat Noord 180, 6431 HR  
Hoensbroek. Tel. 045-213027.  
Levering Bosch inbouwapparatuur.

### goergen bv

Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieter-  
rein "Kerensheide". 046-331367.  
Voor complete install. van keukens -  
sanitair - tegels - kastprij.

### Tomzon Keukens - Sanitair

Ook uw adres voor Svadex kasten.  
Holkeweg 69 Geleen. 046-742516.  
Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

### KEUKENRENOVATIE

**Vossen Keukens**  
Verwijderen van defecte werkbladen,  
spoelrups, alle inbouwapparatuur als  
kookkasten, ovens, kookplaten etc. m.  
gar. Glasplaten, Kerkplein en Elkender-  
weg 77 Heerlen. 045-717555.

### KUNSTSTOF KOZIJNEN

**CRE-Q** gevelelementen  
kölmerling kunststoffen  
Kunststof ramen, deuren, rolluiken  
en trespas.  
Acaciastraat 9, 6413 PL Heerlen.  
Tel. 045-210374.

### LEDERMODE

**DENVIN LEDERMODE**  
Hoofdst. 382/384 Hoensbroek. Wij  
onst. uw riol en afvoer met de mo-  
dernste app. Tev. dakgootbekl. met on-  
derhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

### LOODGIETERS

**H. Hoeppeermans C.V.**  
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water,  
wateronth., rioolontstop. Emmalein 8  
Heerlen. Tel. 045-713265.

### NAAIMACHINES

**Veldman naai- en breimachines**  
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100.  
Hoensbroek, Kouvenderstr. 68,  
045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14,  
045-213538. Bering, Heerlen,  
Lewenstijn. Rep. alle merken, geen  
voorkosten. Roermond, Neerstraat 62,  
04750-31012.

### PEDICURE

**INSTRUMENTMAKERIJ**  
**A.H. Swakhoven**  
Groothandel in pedicurebenodigdheden.  
Sittarderweg 181, Heerlen. Openingstij-  
den ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur. Tel.  
045-720220.

### PIEDS SUR TERRE

**PIEDS SUR TERRE**  
Heerlen 045-724471

### PLAFONDSYSTEMEN

**Formido**  
Het adres voor wand- en plafondsyste-  
men. Hoofdstraat 66 Hoensbroek.  
Tel. 045-214507.

### REFLEXZONETHERAPIE

**PIEDS SUR TERRE**  
Heerlen 045-724471

### SCHOORSTEENVEGERS

**Math. Linssen VOF Tel. 045-241587**  
Bergw. 20, Nijdy. Ondern. c.v. Ont-  
kalk, waterleid., gelsers, boiler, gas-  
waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

### REFORMARTIKELN

**"Marjoleins" natuurcentrum**  
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines,  
homeopathische geneesmiddelen en na-  
tuurvoeding. Geleenstraat 59. Heerlen.  
045-713024.

### RIOLERINGEN

**N.K. Verwelst 045-213760**  
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij  
onst. uw riol en afvoer met de mo-  
dernste app. Tev. dakgootbekl. met on-  
derhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

### ROLLUIKEN

**LAUMEN**  
SIMPELVELD  
ROLLUIKEN ZONWERING

### ROLLUIKEN

Bertel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus  
21099, 6369 ZH Simpelveld.  
Tel. 045-423848/442129.

### MECA Zonwering

Rolluiken, jalouzieën, zonweringen.  
Vraag vrijb. prijsopgave. Hoensbroek,  
Sittarderweg 116 Heerlen.  
Tel. 045-721658.

### Mithra-Heroal b.v.

Het vertrouwde adres voor al uw rollu-  
iken en onderdelen. Kerkplein 115,  
Sittard. 045-721658.

### PIEDS SUR TERRE

**PIEDS SUR TERRE**  
Heerlen 045-724471

### SCHOENVOETSPECIALIST

**POUWELS**  
NIEUWE KOLLEKTIE  
Benzelstraat 42, 6415 HJ Geleen  
Eindstraat 15, 6415 HJ Kerkrade

### PIEDS SUR TERRE

**PIEDS SUR TERRE**  
Heerlen 045-724471

### VENETIAN BLIND

**Kerkrade BV**

### ZONWERINGEN

**Ha-to**  
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zon-  
schermen, verticale jalouzieën.  
045-458226, Maria Goretstraat  
Kerkrade.

### SLEUTELSERVICE

**Sleutel Service**  
Swakhoven  
Voor verkoop, reparatie en plaatsing  
mechanische beveiligingen. Sittarder-  
weg 181 Heerlen. 045-720220. Opening-  
den ma. t/m vrij. 8.30-17.30 uur.

### STRAALWERK

**G.V.L. Restauratie. 045-226000**  
Stralen van meubels, autoplaatwerk, v.  
gen, chassis, etc. Spec. gevelreinig-  
renov., kelderafdichting, voegw., voe-  
wering. 10 jr. schrift. garantie.

### TAXIBEDRIJF

**Bude Taxi. Tel. 04405-1603.**  
Klimmen.  
Rolstoel/kleinbus vervoer.

### TUINDEKORATIE

**Galerie Schoonbroodt**  
Bloembakken, tuinkabouders, beel-  
ten enz. te kust en te keur in  
galerijen v/h Droomkasteel, Geleen.  
115, Heerlerheide, ingang bij de o-  
ten. Tel. 045-211767.

### VERANDA'S DAK

**Daemen Kunststoffen**  
Verandadakplaten, plexiglas of Led.  
thermoclear. Houtdarsweg 7 Ge-  
leen. Tel. 046-753665.

### ZITMEUBELN

**Reparatie van zitmeubelen!**  
Reparatie en herstel van zitmeubelen is een  
speciaal vak. Arnoldussen verzorgt u o.a.  
belegwerk, bekleding en gipsen chie.  
Een rug is gewo-  
**ARNOLDUSSEN**  
INTERIEURS - OBJECTEN - MEUBELN  
6, Houtland 16 Brunssum. Tel. 045-253741

### ZONWERINGEN

**Ha-to**  
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zon-  
schermen, verticale jalouzieën.  
045-458226, Maria Goretstraat  
Kerkrade.

### VENETIAN BLIND

**Kerkrade BV**

### ZONWERINGEN

**Ha-to**  
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zon-  
schermen, verticale jalouzieën.  
045-458226, Maria Goretstraat  
Kerkrade.

### VENETIAN BLIND

**Kerkrade BV**

### ZONWERINGEN

**Ha-to**  
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zon-  
schermen, verticale jalouzieën.  
045-458226, Maria Goretstraat  
Kerkrade.

Uw servicebeleid begint bij de  
servicepagina van het Limburgs Dagblad.  
Meer weten?  
**045-739380**



## Opnieuw storing in DSM fabriek

GELEEN - Bij een lagedichtheids-polyetheenfabriek op de DSM-lokatie Geleen-Zuid is gistermiddag om 14.22 uur opnieuw een storing opgetreden. Daarbij kwam dertig kilo koolstof, zestig kilo polyetheenpoeder en 210 kilo etheen-

gas vrij. De wolk is richting Stein-Nieuwdorp gedreven. Volgens DSM-perschef A. Spierts zijn gistermiddag 33 klachten over hinder binnen gekomen.

Ook op de lokatie zelf kwamen zeven klachten binnen.

De uitstoot van de roetwolk is de tweede binnen twee weken.

Vorige week vrijdag ontsnapten dezelfde hoeveelheid stoffen uit de fabriek. Daar zijn inmiddels 164 klachten bij DSM over binnen gekomen. DSM tast over de oorzaak van de extreem hoge aantal storingen - al zes dit jaar - in het duister.

## Minister Dales om 'gedegen brief' gevraagd

# Kamer wil opheldering over perikelen bij ABP

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Tweede Kamer wil van minister Dales van Binnenlandse Zaken 'een breed en gedegen onderbouwde brief' ontvangen over de situatie bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP). De brief moet niet alleen de huidige stand van zaken schetsen, maar tevens aangeven op welke wijze het fonds zich voorbereidt op privatisering in 1996.

Dit verzoek van het D66-kamerlid Scheltema kreeg gisteren in de Tweede Kamer steun van de fracties van VVD en CDA. Scheltema stelde de kwestie aan de orde naar aanleiding van krantenberichten waarin de situatie bij het ABP als 'alarmrend' wordt gekenschetst. Zij herinnerde verder aan recente bestuurswisselingen bij het pensioenfonds en een kritisch rapport van de Algemene Rekenkamer.

### Onderzoek

Het VVD-kamerlid Linschoten kon niet nalaten op te merken dat zijn Limburgse fractiegenoot Van Rey onlangs voorstelde de Tweede Kamer 'een snel en flitsend onderzoek' over het ABP te laten verrichten. Toen gaven de andere fracties echter niet thuis.

Namens het CDA bracht woordvoerder Paulis naar voren dat de term 'alarmrend' wat overdreven lijkt. Het Limburgse kamerlid had liever gezien dat de vaste kamercommissie voor ambtenarenzaken zich eerst eens in eigen kring over het ABP had gebogen. Hij had echter geen principieel bezwaar tegen het vragen van een brief.

## Kerkrade als eerste akkoord met overname van Bouwfonds

Van onze verslaggever

KERKRADE - De gemeenteraad van Kerkrade is als eerste in Limburg akkoord gegaan met de overdracht van Bouwfonds Limburgse Gemeenten (BLG) aan de SNS-bank. Als ook de andere gemeenteraden in de provincie hun goedkeuring geven dan ontvangen alle gemeenten twintig jaar lang jaarlijks samen 25 miljoen gulden.

Het bestuur van het Bouwfonds is in maart van dit jaar reeds akkoord gegaan met een overname door de SNS-bank. Onderzoek heeft namelijk uitgewezen dat het Bouwfonds als zelfstandig bedrijf een minder rooskleurige toekomst tegemoet gaat. De koopwoningmarkt en de markt voor hypotheek met gemeentegarantie worden namelijk kleiner. Verder is de reden waarom het Bouwfonds indertijd is opgericht - het bevorderen van het eigen woningbezit voor minder draagkrachtigen - nu in veel mindere mate van toepassing.

Het CDA rekende gisteren in Kerkrade voor dat overname op deze basis de meest gunstige is voor de Limburgse gemeenten. 'Normaal vindt overdracht plaats op grond van tien maal de jaarwinst, dat komt neer op 310 miljoen, of op basis van de intrinsieke waarde. Die komt neer op tweehonderd miljoen. Het overgekoopde bedrag van twintig jaar lang 25 miljoen gulden is daarom niet eens zo gek,' aldus fractievoorzitter T. Willems.

Andere CDA-argumenten, die ook voor de PvdA en de BBB opgingen, waren de moeilijke invulbaarheid van cruciale functies bij het Bouwfonds en de toekomstige belastingplicht van het Bouwfonds.

Alle fracties waren gisteren echter van mening dat zij veel te laat zijn geïnformeerd over de achtergrond van de overdracht, waardoor de besluitvorming inderhaast heeft moeten plaatsvinden.

## Motorrijder verongelukt

GELEEN - De 26-jarige Wim Bonné uit Geleen is zondagmiddag in het Duitse Stolberg verongelukt. Het slachtoffer maakte samen met drie andere motorrijders een toertocht. Om onverklaarbare reden reed hij in een flauwe bocht rechtdoor. De Geleenenaar was op slag dood.

## Miljoenenverlies voor Ford Genk

GENK - Uit het jaarverslag 1992 van Ford Genk blijkt dat een verlies van 200 miljoen gulden is geleden. Dat is 125 miljoen gulden meer dan in 1991. De verliezen worden toegeschreven aan de aanloopkosten voor de Mondeo die enkele maanden geleden is gelanceerd. Genk is het Europese productiecentrum voor deze auto. De arbeiders die in de Ford-fabriek in Genk werken aan het type Mondeo zijn volgende maand drie dagen werkloos. Dit heeft te maken met een te genvallende verkoop van de nieuwste Ford. Ook in de bestelwagenafdeling van Genk moet in juli een viertal dagen gestempeld worden. Voor de stopzetting van de Sierra en de vernieuwing van de produktlijn schreef het bedrijf bijna 600 miljoen gulden af.

## Berovingen in Maastricht

MAASTRICHT - Een wandelaar heeft maandagnamiddag op het geroept van het publiek een straatrover aangehouden op de Muntstraat in Maastricht. De vluchtende dader liep hem letterlijk in de armen. Er ontstond daarbij een worstelpartij, waarbij de gestolen beurs op de grond viel. Met omstanders werd de rover vastgehouden totdat de politie kwam. De beroofde vrouw was een 45-jarige inwonster van Maastricht. Zij kreeg haar beurs, die haar in een bloemenzak uit de handen was getrokken, terug. De straatrover bleek een 30-jarige inwoner van Luik te zijn. Hij werd in verzekering gesteld. Later in de avond werd een 40-jarige inwoner van Maastricht beroofd toen hij over de Oesingerbaan liep. Hij droeg zijn colbertjas aan een vinger los over de schouder. De bestuurder van een achterop komende bromfietser rukte dat in het voorbijrijden weg. Het slachtoffer kreeg daardoor een stekende pijn in zijn vinger en mist nu niet alleen zijn jeansjasje maar ook het paspoort en een bankpasje.

## Poolse Ridderorde voor Limburgers

BAARLO - A. Meijsters uit Thorn en C. Verkoulen uit Baarlo zijn benoemd tot Ridder in de Orde van de Poolse Republiek. De onderscheiding is hen verleend voor hun inzet bij hulpacties voor het Poolse volk. Met name ziekenhuizen en kindertehuizen profiteerden van de acties. Die kregen onder andere ambulances, medicijnen, bedden en kleding. In de personen van de gedeceerdeerden wil de Poolse staat een grote groep Limburgers danken voor hun humanitaire hulp. Meijsters en Verkoulen ontvingen de onderscheiding uit handen van gevolmachtigd minister Kulski, consul-generaal van Polen in Nederland.

## Fusieplan gewesten

ROERMOND - De dagelijkse besturen van de gewesten Noord- en Midden-Limburg hebben zich uitgesproken voor een fusie van beide gewesten. De 31 gemeenten moeten nog een standpunt innemen. De stuurgroep bestuurlijke vernieuwing, gevormd door leden van de dagelijks besturen van beide gewesten, wil vóór 1 januari 1994 een uitspraak van de gemeenten, nadat ze in september nog een uitgewerkt fusieplan krijgen voorgelegd.

## Verloskundigen studeren vier jaar

KERKRADE - De opleiding tot verloskundige wordt per 1 augustus verlengd van drie tot vier jaar. Het kabinet heeft ingestemd met dit besluit van het instasscetrans Simons van Volksgezondheid. De verlenging is nodig omdat de nu al hoge studiedruk nog groter zal worden door de invoering van een nieuw opleidingsprogramma. Ook de regelgeving voor het toekennen van de bevoegdheid om de beroepen radiodiagnostisch en radiotherapeutisch laborant uit te oefenen wordt vereenvoudigd. Verder komen er nieuwe regelingen voor het toekennen van de bevoegdheid tot het uitoefenen van vijf paramedische beroepen: mondhygiënist, oefentherapeut-Cesar, oefentherapeut-Mensendieck, opticien (behandeling van oogziekten) en podotherapeut (behandeling van voetklachten).

## Man schiet na klap met knuppel

HEERLEN - Een 49-jarige man uit het Duitse Keulen heeft gisteravond in Heerlen met zijn gaspistool geschoten op drie mannen, die hem met een honkbalknuppel sloegen. De Duitser vroeg om tien over acht bij het station aan de mannen om informatie over spullen die van hem gestolen waren. Toen de man geld liet zien, vielen de drie hem aan en sloegen hem met een honkbalknuppel. Daarop schoot het slachtoffer op zijn belagers. Deze vluchtten, maar konden na een achtervolging door de politie op de Weijweg in Brunssum worden aangehouden. Het betreft een 30-jarige man uit Den Haag, een 32-jarige Kerkradenaar en een 29-jarige Brunssummer.

De Duitser liep bloedingstoringen op. Hij kreeg een proces-verbaal wegens wapenbezit.

## Kamperen bij de boer toegestaan in Voerendaal

VOERENDAAL - De gemeente Voerendaal gaat het fenomeen 'kamperen bij de boer' toestaan. Alle agrarische bedrijven in de gemeente mogen, mits zij aan voorwaarden voldoen, kampeers op hun terrein toelaten. Op dit moment hebben de gemeenten al twee of drie verzoeken bereikt van boeren die kampeers op hun grond, willen toelaten. Voerendaal gaat nu een voorbereidingsbesluit nemen op grond waarvan dit mogelijk wordt. De regel geldt alleen voor boeren met een volwaardig agrarisch bedrijf. Zij mogen ten hoogste tien tenten of caravans op hun terrein hebben. Het 'kamperen bij de boer' is toegestaan van 15 maart tot 1 november.

## Geen Polen meer op werf Maasdok

MAASTRICHT - Er werken geen Polen meer op scheepswerf Maasdok in Maastricht. Dat bleek tijdens een controle van de Dienst Inspectie Arbeidsverhoudingen (DIA) en de afdeling Vreemdelingenzaken van de politie. De afgelopen weken werden bij herhaalde controles wel geregeld Poolse scheepswerkers aangetroffen op de werf. Maasdok beschikt volgens de DIA niet over de vereiste vergunningen. De DIA overhandigde een vertegenwoordiger van de werf een maatregel, uitgevaardigd door justitie, die erop neerkomt dat als het bedrijf nog één keer werknemers uit niet-EG-landen zonder de vereiste vergunning aan het werk zet, de directie en de leidinggevenden zich dan schuldig maken aan een misdrijf. Een misdrijf waarop een gevangenisstraf van maximaal twee jaar staat.

## Man betrapt met gestolen bankpas

HEERLEN - De politie van Heerlen heeft een man uit Reuver aangehouden die met een gestolen bankpas geld wilde afhalen. Eerder die dag had de bank van de Reuvenaar geëist dat hij een machtiging met legitiembewijs zou tonen. Toen de man met een eigenhandig geschreven machtiging en het eveneens gestolen rijbewijs terugkwam, werd hij aangehouden. De bankpas en het rijbewijs bleken in juni in Roermond gestolen te zijn. De man had ze gekregen van twee vrienden. Ze waren samen naar Heerlen gereisd om het geld af te halen en het onder elkaar te verdelen. Diezelfde vrienden bleken met een gestolen Visacard al inkoop gedaan te hebben in Maastricht en Amsterdam. De politie is naar hen op zoek.

In Vaals lag het Drielandenpunt punaise

## Na stopzetten procedure tegen woningvereniging

# Jongen mag toch bouwen in Schinnen

SCHINNEN - Het Landgraafse aannemersbedrijf Jongen kan toch aan de slag in Schinnen. Nadat het bedrijf vorige week een juridische procedure tegen de woningvereniging Schinnen afblies wegens gebrek aan bewijs, bleek deze week bij de aanbesteding dat Jongen de laagste inschrijver was en dus voor het karwei in aanmerking komt.

Maandag j.l. werden in het kantoor van de woningvereniging in Schinnen de enveloppen geopend van de vier aannemers die zich kandidaat hadden gesteld. Onder hen waren ook Jongen uit Landgraaf en Habets Bouw uit Nuth. Jongen bleek in financieel opzicht de meest aantrekkelijke kandidaat voor de woningvereniging en mag het woningcomplex gaan bouwen. In de nieuwe accommodatie wordt tevens het kantoor van de woningvereniging gehuisvest.

Zowel Jongen als Habets stapten onlangs naar de rechtbank in Maastricht omdat zij wilden dat de woningvereniging eerder gedane beloften gestand deed.

Volgens hen had voorzitter Jan Slangen van de woningvereniging

beloofd dat Jongen en Habets het complex mochten bouwen. Slangen heeft dit steeds ontkend. Om uit de impasse te komen vroegen de aannemers een voorlopig getuigenverhoor aan bij de rechtbank. Dat leverde echter geen keiharde bewijzen op zodat de twee aannemers geen verdere stappen ondernamen. Vervolgens nodigde de corporatie wederom vier aannemers uit om in te schrijven.

Adjunct-directeur J. Baggen van Jongen Bouw toonde zich gisteren content met het gunnen van de bouw aan zijn bedrijf. Toch vindt hij, achteraf gezien, het voorlopig getuigenverhoor geen achterhaalde zaak. 'Wij vonden dat men zich moet houden aan eenmaal gedane beloften,' aldus Baggen. 'Dat heeft niks te maken met het feit dat wij nu als laagste inschrijver uit de bus zijn gekomen.' Jongen gaat de bouw van het Schinnense complex alleen uitvoeren. 'Die gerechtelijke procedure zetten wij samen met Habets in gang, enkel en alleen omdat wij met een gemeenschappelijk probleem zaten. Wij hebben nu afzonderlijk van elkaar ingeschreven.'

● Een van grootste circussen ter wereld werd gisteren in Heerlen verwelkomd door veel belangstellenden. Vijftien olifanten liepen, vooral tot enthousiasme van de jeugd, dwars door de stad naar het Bekkerveld. Daar slaat het American Circus vanaf vandaag tot en met zondag de tenten op. Elke middag en avond kunnen vijfduizend toeschouwers in een grote tent naar de voorstellingen kijken. De verwachting is dat circusliefhebbers van heinde en verre zullen toestromen.

Foto: DRIES LINNSEN

## Fenixproject Genk wordt vertraagd

HASSELT - Het Fenixproject op de mijnterreinen van Waterschei gaat voorlopig niet door. Minister Klechtermans is namelijk niet van plan de herziening van het gewestplan Hasselt-Gent aan de Vlaamse regering voor te leggen zolang de situatie rond Kempense Steenkoolmijnen (KS) niet is opgeklaard. Dat betekent dat het Fenix-project in de koelkast wordt gestopt.

Normaal zou de raad van bestuur van KS vandaag een beslissing nemen over Fenix, waarna de Vlaamse regering kon overgaan tot het gewestplanherziening. Klechtermans eist echter eerst volledige klaarheid in

het KS-dossier. Eventuele fouten moeten volgens de minister 'zakelijk' vastgesteld worden.

De gemeenschapsminister stelt dat het KS-dossier wordt aangegrepen voor het vereffenen van oude rekeningen, waardoor 'op een onvoorstelbaar lichtzinnige wijze de resultaten van het toekomstcontract voor Limburg worden geminimaliseerd en geridiculiseerd' en 'de welwillendheid ten opzichte van Limburg is verdwenen'. Als er volledige klaarheid in het KS-dossier is gekomen moet volgens Klechtermans opnieuw snel uitvoering worden gegeven aan het Toekomstcontract.

## Bouw verpleeghuizen levert tweehonderd arbeidsplaatsen op

En over twee tot drie jaar wordt in Bochtolt eenzelfde voorziening gebouwd voor zestig personen.

De drie verpleegtehuizen vallen onder de directie van de Kerkraadse zorgstichting SVB. SVB-directeur Jo Sampermans schat dat de drie tehuizen in totaal voor ongeveer tweehonderd nieuwe arbeidsplaatsen zullen

zorgen: negentig in Heerlen, ruim tachtig in Bochtolt en twintig in Landgraaf. Het verpleeghuis in Landgraaf zal daarnaast een groot deel van het personeel uit Kerkrade overnemen.

Sampermans verwacht nog een andere impuls voor de werkgelegenheid in deze regio. 'Er gaat voor vele miljoenen gebouwd worden. Dat betekent ook werk

voor bouwbedrijven, installateurs en dergelijke.'

Het te recruter personeel bestaat uit verpleegkundigen, verzorgers, artsen, paramedici, administratieve krachten en mensen in de hotel- en tuin-dienst. In de eerste twee groepen verwacht Sampermans problemen. 'Ik denk dat het moeilijk wordt om al dat personeel in Zuid-Limburg te vinden. Maar we zijn al in overleg met de arbeidsbureaus om te bekijken of de mensen nu al kunnen worden opgeleid.' De problemen in die sector zijn van landelijke aard.

'Toch gaat het al iets gemakkelijker dan twee jaar geleden. Dat komt met name door het inhalen van de loonachterstand,' aldus Sampermans.







Bewakers Maastricht voeren actie voor meer loon

## Gevangenen dagje 'vrij'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Personeel van de penitentiaire inrichting Overmaze in Maastricht heeft gisteren in overleg met de vakbonden actie gevoerd voor een betere cao. De gedetineerden hadden gisteren een dagje vrijdoordat voor hen de zondagsdienst was uitgeroepen. Op zondag hoeven zij geen werkzaamheden te verrichten.

Het bezoek in de voormiddag kwam te vervallen. Er was daardoor ook minder werk voor de personeelsleden, zodat een deel van hen in staat was deel te nemen aan de landelijke manifestatie van gevangenispersoneel in Zutphen.

Bij alle acties die het personeel voert, staat voorop dat de veiligheid in alle opzichten gewaarborgd blijft. Ook het vervoer van gedetineerden naar rechtbanken

of andere juridische instanties wordt door de acties geenszins belemmerd, zodat de rechtspositie van de gedetineerden niet wordt geschaad.

Woordvoerder Jo Wurms van de dienstcommissie zei gisteravond tevreden te zijn over het verloop van de actie. Hij liet weten dat het personeel van Overmaze op de barricaden blijft en voornemens is om op maandag 5 juli een demonstratieve tocht door

Limmel te houden met medewerking van fanfare Juliana uit deze wijk en met escorte van de politie. De tocht vindt plaats tussen half zes en half zeven in de avond. Voor deze tijd is gekozen omdat dan de dagelijkse werkzaamheden niet verstoord kunnen worden. De actie is door de vakbonden aangemeld bij de directeur-generaal van het gevangeniswezen in Den Haag.

Bij het Huis van Bewaring in Roermond heeft het personeel gisteren zowel 's morgens als 's middags het werk voor korte tijd neergelegd. De medewerkers wilden daarmee het landelijk protest kracht bijzetten. De ambtenarenbonden hebben de acties inmiddels opgeschort tot na 13 september.

## Verkeersleiders boos op minister

SCHIPHOL/MAASTRICHT - Het Nederlands Luchtverkeersleidersgilde en de Centrale van Middelbaar en Hoger Functionarissen (CMHF) zijn woedend op minister Maj (Verkeer). Zij zou hebben gezegd dat in tegenstelling tot eerdere afspraken geen verkeersleiders meer van Schiphol naar Eurocontrol in Beek (Limburg) zullen verhuizen. Dit terwijl Eurocontrol opnieuw taken van de Luchtverkeersbeveiliging (LVB) op Schiphol heeft overgenomen. De organisaties schrijven in een brief aan de vaste kamercommissie voor Verkeer en Waterstaat dat de minister de Kamer met die uitspraak, gedaan op 2 juni tijdens mondeling overleg met de Kamercommissie, heeft misleid. Het gilde van luchtverkeersleiders en de CMHF willen dat de kamercommissie de minister vraagt die uitspraak te onderbouwen.

Toen in 1986 Eurocontrol de begeleiding van het vliegverkeer boven 30.000 voet (10 kilometer) overnam van de LVB is volgens voorzitter Bart de Winter van het Gilde afgesproken dat er 23 verkeersleiders naar Eurocontrol zouden verhuizen. Tot nu toe zijn volgens hem slechts 15 verkeersleiders naar Beek overgegaan. Sinds enkele dagen regelt Eurocontrol ook het vliegverkeer boven 24.500 voet (7,5 kilometer). Dat betekent volgens de Winter dat er nog eens 13 verkeersleiders van de LVB op Schiphol naar Eurocontrol moeten verhuizen.

## BLG plaatst gemeenten voor moeilijke keuze

DOOR PETER BRUIJNS

HEERLEN - De spanningen zijn hoog opgelopen binnen en buiten het Bouwfonds Limburgse Gemeenten (BLG). Voor- en tegenstanders van de verkoop van BLG aan de SNS-bank zijn in een loopgravenoorlog gewikkeld. Ze smijten elkaar met argumenten om de oren. Ondertussen heeft het ene accountantsbureau na het andere zijn tanden in het onderwerp gezet.

Directeur Pierre Lemmens van het BLG stroopt deze dagen een aantal gemeenten af om de verkoopplannen nog eens toe te lichten. Dat gaat hem niet altijd gemakkelijk af. Soms wordt hij verkeerd begrepen. Lemmens stelt dat hij in Kerkrade verkeerd is geciteerd in

kocht worden aan SNS, aldus Van Goethem, dan levert dat de gemeenten tenminste twintig jaar lang f 25 miljoen op. De gemeenten kunnen dat naar eigen behoefte besteden of beleggen.

Dat lijkt mooi, maar vooraan-

### nieuwsanalyse

onder andere zijn uitspraken over het vinden van goed Bouwfondspersoneel. Ondertussen neemt echter de kritiek toe van tegenstanders van de verkoop. Met name van de zijde van het Bouwfondspersoneel wordt het verkoopplan genadeloos neergesabeld. Helaas gebeurt dat vaak anoniem, uit angst voor repercussies. Maar ook raadslieden in sommige gemeenten, zoals Susteren en Echt, beginnen zich te roeren.

Waar gaat het nu om? Het Bouwfonds was in de jaren vijftig door de Limburgse gemeenten opgericht om met goedkope hypotheek met gemeentegarantie ook voor de minder draagkrachtigen een eigen woning betaalbaar te maken. Sindsdien is er zoveel veranderd, dat volgens het bestuur dat sociale doel geen kernzaak meer is. Er worden steeds minder hypotheek met gemeentegarantie verkocht. En de concurrentie is enorm verscherpt. Het Bouwfonds heeft nog maar twintig procent van de Limburgse markt in handen.

De afgelopen vijf jaar kon het Bouwfonds aan de eigenaars, de Limburgse gemeenten, telkens een winstuitkering van 25 miljoen geven. Volgens bestuursvoorzitter Albert van Goethem neemt de winst van het Bouwfonds echter af. Want vorig jaar daalde het resultaat met een half miljoen, terwijl toch 43 procent meer hypotheek werden verkocht. En voor de toekomst is, het helemaal moeilijk om even hoge winsten te blijven garanderen, want de prijs waarvoor het Bouwfonds zelf geld moet inkopen, is ongewis, zo stelt het BLG-bestuur.

Zou het Bouwfonds nu ver-

staande personeelsleden beweren dat bij een zelfstandig blijvend BLG over zes jaar de winst zelfs tot f 40 miljoen zou toenemen. Ook raadslid Philip Croughs uit Echt, eigenaar van een assurantie- en hypotheekkantoor, meent dat een zelfstandig Bouwfonds nog tot in de lengte der jaren flinke winsten zou kunnen blijven maken. Dus verkoop aan SNS is, aldus Croughs, overbodig.

Volgens BLG-personeelsleden heeft het dagelijks bestuur van het Bouwfonds de afgelopen tijd herhaaldelijk de waarheid geweld aangedaan. Zo schermf voorzitter Albert van Goethem graag met het argument dat in de toekomst mogelijk 35 procent vennootschapsbelasting moet worden betaald, waardoor het resultaat flink zal worden aangetast. Nu betaalt BLG nog niks. Volgens het bestuur een reden om het fonds snel van de hand te doen.

Maar volgens het personeel is de angst dat vennootschapsbelasting moet worden betaald al 33 jaar oud en is de kans dat het ooit echt zover komt, gering. Philip Croughs weet zelfs dat na een mislukte poging van de fiscus in 1987 er voortaan geen gevaar meer is voor vennootschapsbelasting, zolang het Bouwfonds maar op de oude voet verder gaat.

Volgens Croughs dreigt het Bouwfonds ook voor een veel te lage prijs van de hand te gaan. Een brief met zijn berekeningen stuurt hij vandaag naar alle Limburgse gemeenteraden.

Bij het Bouwfonds is de spanning nu te snijden. Stemt er één Limburgse gemeenteraad tegen, dan gaat de hele verkoop niet door. Maar de schade zal dan aanzienlijk zijn.

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT/STRAATSBURG - Als geen andere regionale luchthaven in Europa gaat Maastricht Airport gebukt onder het gegeven dat de wettelijke normen voor geluidhinder op en rond luchthavens binnen de EG nog altijd van land tot land verschillen.

Zo loopt de strengheid van de Belgische milieuwetgeving voor het vliegverkeer ver achter bij die van Nederland. Van deze sinds jaar en dag bestaande situatie en daardoor ongelijke concurrentieverhoudingen profiteert het vlakbij Maastricht gevestigde vliegveld van Luik momenteel volop. Met hulp van tientallen miljoenen gulden EG-subsidie zal deze luchthaven binnen enkele jaren zijn uitgegroeid tot een volwaardige internationale airport.

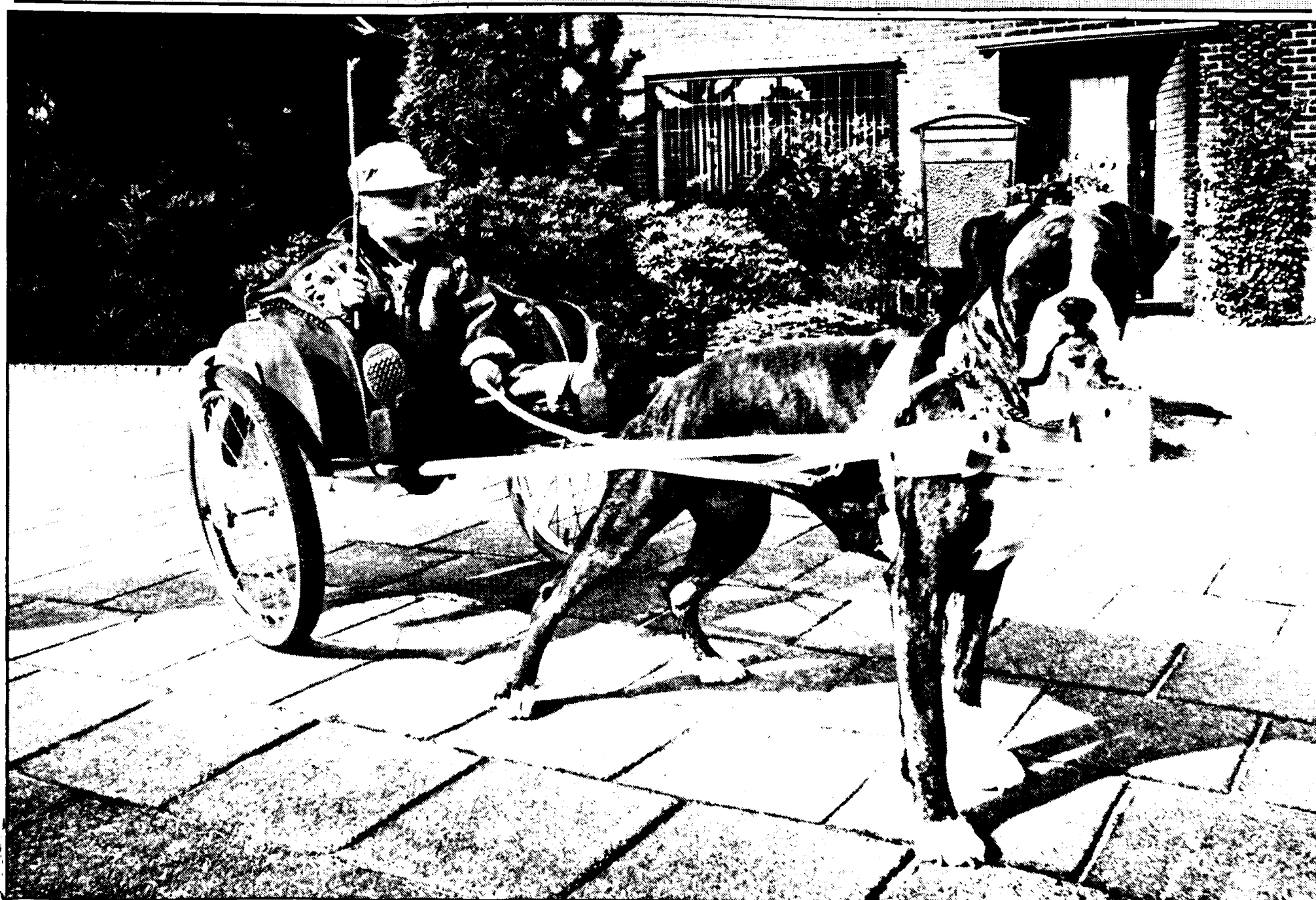
Europarlementariër Cornelissen voorziet 'zeer belangrijke' gevolgen van de aangekondigde stappen richting Europees Hof in Luxemburg. Deze in zijn ogen perspectiefrijke actie zou overigens ook door een direct betrokken luchthaven zelf - zoals Maastricht - kunnen worden ondernomen. Daarbij wijst Cornelissen met name op het in 1984 gesloten Verdrag van Rome, waarin nadrukkelijk besloten is tot de realisering van één gemeenschappelijk vervoersbeleid in de EG.

Eerder heeft het Europees Parlement ook al een belangrijke vervoerskwestie met succes bij het Europees Hof aangehangig gemaakt, omdat de EG-ministerraad de in het verdrag gemaakte afspraken niet nakwam. Toen ging het om de problematiek rond de vergunningen voor het internationale wegvervoer. Dankzij die juridische actie zijn die er nu. Exact dezelfde weg gaan we nu bewandelen ten aanzien van de luchthavens. Op die manier kunnen we als parlement de EG-ministerraad dwingen om grote haast te maken met de invoering van één Europese milieunorm voor alle luchthavens. Want de basis van het EG-beleid is nu juist een eerlijke concurrentie tussen alle lidstaten," aldus Cornelissen. Volgens hem staat de huidige situatie 'volkomen haaks' op het Europees beleid.

De Europarlementariër laat er geen enkel misverstand over bestaan dat de ontwikkelingen rond de 'eeuwigdurende' plannen voor de aanleg van de Oostwestbaan op Maastricht Airport niet alleen onverteerbaar, maar ook politiek volstrekt ondoelmatig zijn. In zijn ogen is het dan ook van het 'allergrootste belang' dat de door het kabinet ontworpen ongewone uniforme geluidsnorm voor nachtvluchten voor alle Nederlandse luchthavens op zo kort mogelijk termijn van kracht wordt. „Juist ook met het oog op de uitspraak van het Europees Hof. Je staat als eiser in de kwestie Maastricht-Luik vele malen sterker als je in Luxemburg kunt melden dat de geluidzonering voor Maastricht Airport al is geregeld."

Bovendien beschikt Maastricht Airport, ten opzichte van zijn Luikse concurrent, volgens Cornelissen al 'al' nog over de 'rechten van de eerstegeborene'. Ondertussen gaat de Waalse regering onverdroten door met haar harde politieke steun aan en financiering van de Luikse luchthaven. De Waalse minister van Verkeer en Openbare Werken Jean-Pierre Grégoire gaf gisteren luid en duidelijk te kennen dat de ontwikkelingen op Luik Airport 'onomkeerbaar' zijn. Wel onderschrijft hij het belang van een zekere taakverdeling tussen beide buurvluchthavens. In die opzet zou de Zuidlimburgse luchthaven zich voornamelijk moeten gaan toelagen op het personenvervoer, terwijl zijn Luikse tegenhanger hoofdzakelijk het internationale en intercontinentale vrachtovervoer voor haar rekening neemt.

## Hondesjees



● Naar het voorbeeld van een sulky die je op draf- en renbanen ziet, maakte een inwoner van Koningsbosch voor zijn zoonje Dennis een hondesjees. Een boxer deed dienst als trekpaard.

Foto: JAN-PAUL KUIT

## Zes jaar cel en tbs voor doodslag

MAASTRICHT - De rechtbank in Maastricht heeft gisteren de 34-jarige Amsterdammer R.M. tot zes jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf met aftrek van voorarrest veroordeeld. Ook kreeg de man tbs en moet hij gedwongen verpleging ondergaan. De rechtbank acht het wettig en overtuigend bewijs geleverd dat M. op 3 april van dit jaar in Kerkrade zijn ex-vriendin O. Loopstok met messteken van het leven heeft beroofd.

Officier van justitie mr. F. Pommer had tegen de Amsterdammer acht jaar gevangenisstraf geëist plus tbs en verpleging.

(ADVERTENTIE)

### Excursie-reizen

	7 dg	10 dg
Meer van Lugano	7 dg 889	10 dg 1079
Toscane Florence	7 dg 889	10 dg 1079
Londres	7 dg 889	10 dg 1079
Provence Arles	7 dg 799	10 dg 1079
Saalbach Oostenrijk	8 dg 889	10 dg 1079
Zillertal Tirol	8 dg 889	10 dg 1079
Nice Monaco Riviera	10 dg 1079	10 dg 1079
Rome Florence	10 dg 1079	10 dg 1079
Vierwoudstrekkenmeer	10 dg 1079	10 dg 1079
Dolomieten Italië	10 dg 1079	10 dg 1079
Il. Riviera San Remo	10 dg 1079	10 dg 1079
Gardameer Nago	10 dg 998	10 dg 998

GOEDE HOTELS

DESKUNDIGE BEGELEIDING

LUXE TOURINGCARS

Het Zuiden

Touringcars

Vraag gratis folder. Bel 04406-15252

Pienkerstraat 44

6301 GM Valkenburg/Gaai

(achterzijde Casino) Eigen parking.

Open van 9-18 uur. (za. tot 17 u.)

Zondags 14-17 uur. Onze folder is ook bij elk reisbureau verkrijgbaar.

## College Maastricht praat zwijgen goed

DOOR THEO SNIKERS EN MAURICE UBAGS

MAASTRICHT - In 1989 zou het nog slechts om een 'personele zaak' gaan, inhoudelijk zou de kwestie van de 'vergeten miljoenen' niet meer spelen terwijl de gemeente Maastricht ook geen partij was in de procedure tussen een topambtenaar en de huisaccountant van Maastricht. Met die opmerkelijke en aanvechtbare stelling poogt het college van burgemeester en wethouders van Maastricht te rechtvaardigen, dat de gemeenteraad nooit is geïnformeerd over de nasleep van deze politiek zeer gevoelige kwestie.

De feiten: rond 1984 signaleert topambtenaar mr. M. Vaessen dat de gemeente ten onrechte miljoenen gulden aan rente (erpachtcanons) bij woningbouwverenigingen laat liggen. Pas nadat Vaessen de gemeenteraad hierover informeert, onderneemt het college actie om het geld - 7,5 miljoen gulden - alsnog te innen. Dat lukt eind 1985, al kost het de gemeente toch enige miljoenen.

De gemeenteraad eist dat de onderste steen boven moet komen en wil weten hoe deze blunder mogelijk was. De huisaccountant, het Verificatiebureau van de Vereniging van de Nederlandse Gemeenten, concludeert na een kort onderzoek dat er sprake was van miscommunicatie tussen de betrokken ambtelijke diensten. Niemand in het bijzonder zou als schuldige aan te wijzen zijn. Het Verificatiebureau, nu VB Accountants geheten, vindt geen bewijs dat Vaessen de 'ontdekker' van de 'vergeten miljoenen' zou zijn.

Vaessen is inmiddels door deze

affaire in conflict gekomen met zijn superieuren; het levert hem een schorsingsmaatregel op, die hij met succes bij de ambtenarenrechter zal aanvechten.

De topambtenaar is echter ontevreden. Hij vindt dat hij niet de eer heeft gekregen die hem toekomt, dat zijn verklaringen door

miljoenen zelf over het hoofd had gezien en dus onderzoek in eigen zaak deed. De verklaringen van Vaessen waren misvormd en de topambtenaar werd door de tuchtrechter wel degelijk als de ontdekker van de vergeten miljoen beschouwd. In hoger beroep wordt daar in 1990 nog aan toegevoegd dat de betrokken accountant onvoldoende de naar de waarheid heeft gezocht. Hij krijgt een berisping, zijn chef een waarschuwing.

Het vorige college van b en w lichtte de raad niet in over de uitspraak van 1989. Het zittende college doet dat ook niet met de uitspraak van 1990. Het argument dat het in die tijd enkel nog om een personele zaak gaat, snijdt geen hout. Immers, het onderzoek dat VB Accountants in 1986 verrichtte, betrof voor een belangrijk deel de schuld-vraag en daarmee ging het ook

### achtergrond

toen al over personen; de vergeten miljoenen waren destijds al binnengehaald. Waarschijnlijk is dat het college weinig zin had de ook voor b en w pijnlijke uitspraak aan de raad bekend te maken. Vaessen immers was was als ontdekker van de kwestie het enige slachtoffer in deze zaak.

De topambtenaar verliet begin 1991 de gemeentelijke dienst met een gouden handdruk, die de gemeente in totaal 850.000

gulden kostte. Ook over deze pijnlijke kwestie, waarbij toch veel gemeenschapsgeld in het geding was, werd de gemeenteraad niet geïnformeerd.

De gemeente was dan verder wel niet rechtstreeks partij in het conflict tussen Vaessen en de accountants, maar wel degelijk bij de zaak betrokken. Het college schrijft aan de raad dat b en w geen kennis hebben genomen van de uitspraak uit 1989. Een gemeentelijke woordvoerder liet echter enige tijd geleden weten dat het college wel degelijk op de hoogte was van de strekking van en citaten uit de tuchtrechtelijke uitspraken 1989 en 1990. Ook nu nog krijgt de raad die teksten niet onder ogen.

Voor het college van Maastricht is er nog een extra pijnpunt. Accountants van VB Accountants werden in 1992 en 1993 ingehuurd voor nieuwe politiek brisante opdrachten: het doorlichten van het gemeentelijk aanbestedingsbeleid. Zou de gemeenteraad hiermee hebben ingestemd als de tuchtrechtelijke uitspraken uit 1989 en 1990 bekend waren geweest?

Vanavond wordt tijdens de commissievergadering Algemene Zaken waarschijnlijk al een stuk duidelijker hoe de raad over deze kwestie denkt. Het niet of niet voldoende informeren van een democratisch gekozen lichaam geldt normaal als een politiek zwaar vergrijp. Minister Hanja Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat dreigde er vorige week nog over te vallen.

Vanavond komt ook het rapport over het aanbestedingsbeleid van de gemeente voor bouwkundige werken aan de orde. En kan het college duidelijk maken waarom dat rapport, waarin toch behoorlijk wat vraagtekens worden geplaatst bij de gang van zaken rond een viertal projecten, pas deze week aan de raad werd gepresenteerd terwijl het al een maand gereed was.







## Raad eist verwijdering luifels voor opknapbeurt Commotie om zonwering Brunssumse winkeliers

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - Minimaal zeventig procent van de winkeliers aan de Promenade in Brunssum moet op korte termijn de luifel voor hun zaak verwijderen. Eerder zal de gemeente niet met de opknapbeurt van de Promenade beginnen. Desondanks zal de gemeente de ondernemers dwingen de luifels te verwijderen.

De toezegging deed het Brunssumse

college gisteren onder druk van de gemeenteraad.

De raad eiste de toezegging over de verwijdering van de luifels omdat volgens hen anders de uitgangspunten van de herinrichting op losse schroeven komen te staan. De opknapbeurt van het Brunssumse winkelhart kost ongeveer vier miljoen. Het verwijderen van de luifels is echt een voorwaarde als je het winkelgebied een aantrekkelijker en

eigentijds aanzien wil geven. Het heeft geen zin er anders zoveel geld in te steken, zo was de mening van de meeste raadsleden.

Tot verbijstering van de raad kwam staande de vergadering naar voren dat negentig procent van de winkeliers in de Promenade hun luifel voorlopig nog niet wil verwijderen. Dat bleek tijdens een hoorzitting die slechts één dag voor de raadsvergadering was belegd. De meeste raadsleden waren tot hun ongeno-

gen niet op de hoogte van die bijeenkomst.

Wethouder Hennie de Boer vroeg begrip voor de positie van de ondernemers. „Ik kan niet in hun beurs kijken. Niet elke winkelier heeft onmiddellijk geld voor een nieuwe zonwering.” Uiteindelijk zegde zij toe terug te komen naar de raad als niet minimaal zeventig procent de luifel weghaalt.

Aan het eind van de negen uur durende vergadering bleek dat de gemeente, die juridische eigenaar is van de luifels, de zonweringen kan weghalen. Ambtenaren hadden dat op verzoek van het college uitgezocht. Wethouder Toon Pierik wil in eerste instantie in goed overleg met de ondernemers uit de impasse komen. De eis van de raad dient als stok achter de deur. In het najaar moet de reconstructie van start gaan.

## Nipte meerderheid in Kerkrade drukt aanleg S23 door

Van onze verslaggever

KERKRADE - Geheel volgens verwachting is, met zestien tegen veertien stemmen, de gemeenteraad van Kerkrade akkoord gegaan met de aanleg van de S23. Door de afwezigheid van PvdA-raadslid Han de Jong was het aantal tegenstemmers zelfs afgenomen.

Na 35 jaar is er een einde gekomen aan het debat over de aanleg van de weg. De S23 (voorheen SW28) wordt aangelegd om de Pieterstraat te ontlasten. Voor CDA, Burgerbelangen en twee PvdA'ers zijn de problemen op die weg zo groot dat een oplossing dringend gewenst is. Burgerbelangen verwoordde het geheel in WMC-stijl: „Die Unvolendende van Kerkrade is ten einde.”

De meerderheid van de PvdA, GroenLinks en Belangenbehartiging Kerkrade vindt echter de S23 een te ingrijpende oplossing. Bewoners van de Pastoor van der Heijdenlaan worden op deze wijze geconfronteerd met een open tunnelbak. Verder wordt het centrum

Rolduc te zeer van Kerkrade afgesneden. Volgens de PvdA zullen bovendien op de S23 nieuwe problemen ontstaan, omdat de groei van het autoverkeer zal aanhouden.

### Artikel 19

Voorzitter van de actiegroep Noord-Zuid Bep de Wildt heeft reeds te kennen gegeven het raadsbesluit aan te vechten bij de provincie en vervolgens de Raad van State. Hij zegt zich te zullen beroepen op argumenten die de Raad van State in 1983 heeft gebruikt om de weg destijds af te blazen. Toen was sprake van een S23 in de vorm van een vierbaansweg. De huidige S23 is als tweebaansweg gepland. Volgens De Wildt heeft Kerkrade nog lang niet aan alle criteria voldaan die de Raad van State tien jaar geleden heeft opgesteld.

Wethouder André Coumans liet gisteren weten te gaan studeren op mogelijkheden om de weg versmald aan te leggen via de zogeheten artikel 19-procedure. Hij is van mening dat een normale beroepsprocedure de aanleg te zeer ophoudt, omdat de problemen op de Pieterstraat toenemen.

## Raad keurt offerte af en eist soberdere aanpak

# Centrumplan in Nuth vijf miljoen te duur

NUTH - De raad van Nuth heeft gisteravond de door planburo Witt & Jongen opgestelde offerte over het Centrumplan goedgekeurd. Het plan, dat voorziet in een grondige reconstructie van de kern Nuth, zou volgens de laatste berekeningen elf miljoen gulden gaan kosten.

De gemeenteraad had anderhalf jaar geleden reeds unaniem besloten dat de aanpak van het centrum zijn totaliteit zes miljoen gulden mocht kosten. De overschrijding met liefst vijf miljoen gulden was voor de gemeenteraad aanleiding om in te grijpen.

De zaak wordt vanaf nu nog nauwkeurig in de gaten te houden en geleidelijk de eerste aanzetten zijn te stellen van een stuurgroep en een klankbordgroep.

De kosten worden op 330.000 gulden beschikt.

## Nieuw bureau politie krijgt voorlopig fiat

HEERLEN - De fractievoorzitters van de Heerlense gemeenteraad gaan voorlopig akkoord met de plannen voor een nieuw politiebureau 'achter' het station. Dat bleek gisteren tijdens een commissievergadering.

De gemeente wil in het Cofhange aan de Spoorweg een volwaardig politiebureau openen. Daarnaast moet een opvang- en informatiecentrum voor verslaafden komen. Dat centrum wordt gehuisvest in prefab units.

Burgemeester Pleumeekers vroeg de fracties zich in principe in de oplossing kunnen vinden. „De raad heeft in september het laatste woord,” benadrukte hij. „Maar als dan pas die noodlokalen kunnen worden gebouwd, zijn we veel kostbare tijd kwijt. Ik vraag u toestemming om voort te bestellen, met de mogelijkheid van annuleren.”

Pleumeekers kreeg het ja-woord, al hadden Groen Links en SP hun bedenkingen vanwege de extra kosten voor een eventuele annulering met zich mee brengt.

in gesprek

## Cramignon

De aanleiding van de koffie- en kookboekwedstrijd in het Limburgs Dagblad van 22 juni hebben heel wat medereiziger(st)en mij benaderd om hun ongelegen kenbaar te maken. Ik licht mijn enthousiasme op de voor van het Limburgs Dagblad over te brengen. Dat is duidelijk niet gelukt. Nu lijkt het of alleen maar vrouwen bij Volksdans Centrum Cramignon dansen, terwijl er wel echte mannen meedansen. Zo bleef ook onvermeld dat de eregasten waren tijdens een heel groot districtsfeest, waar meer dan tweeduizend dansers op een choreografie dansten in een groot stadion.

Dit heeft een diepe indruk op ons gemaakt. Dat de mensen in Letland en met name in Jelgava vriendelijk, hartelijk en gastvrij zijn, kwam ook niet echt naar voren. Dat neemt niet weg dat ze er, met sanitaire voorzieningen bevoorwaard, minstens vijftig jaar achterlopen.

Ik kan ik nog wel een hele tijd vertellen. Maar het voornaamste is toch dat we met z'n allen een goede en onvergetelijke tijd hebben doorgebracht in het land. En dat dat nog niet is ontdekt door de toeristen, waar de mensen nog hard werken verrichten op het land. Maar ook een land dat met een beperkte middelen warmte verspreidt door de vriendelijkheid en gezelligheid. Ik hoop dat de demonstratiegroep van Volksdans Centrum Cramignon nog veel buitenlandse reizen mag beleven!

DERENDAAL  
Johanna Creugers

baar gesteld om nieuwe plannen te maken zodat anderhalf jaar voorbereiding niet voor niets is geweest.

Planburo Witt & Jongen krijgt de opdracht een nieuw, soberder plan op te stellen waarin alle fasen - versterken winkelfunctie rondom de twee supermarkten op de Markt/Bavostraat; aanbrengen woningen boven winkellaag; verfraaiing aanblik Markt; verkeerstechnische aanpak Stationstraat; bebouwing schoolterrein 'Nuihof'; versterken woon- en horecafunctie Dorpsstraat; aanleg verbindingstracé Markt-Stationstraat, Dorpsstraat - worden opgenomen.

De raad uitte felle kritiek op de forse overschrijding van de kosten. Senden (fractie Lenoir): „Ik viel bijna van mijn stoel toen ik las dat de kosten globaal elf miljoen gulden zouden bedragen. Zes miljoen was de financiële grens van dit plan. En aan dat bedrag houden wij ons stipt.”

Suppers (Leefbaar Nuth): „Waarom is er nooit een marge aangegeven? Volgend jaar worden er tussentijdse prijsverhogingen doorgevoerd en dan komt onze begroting van zes miljoen alsnog uit op acht miljoen.”

Een nieuw plan, veel kleiner van opzet. Dat is de enige oplossing.” De stuurgroep, waarin alle raadsfracties zijn vertegenwoordigd, komt reeds binnen twee weken bij elkaar, om een nieuw plan van aanpak voor te bereiden.

## Kerkplein

DOOR JOOS PHILIPPENS

Een prachtig plein, misschien wel het mooiste van Heerlen. En toch: er wordt deze zomer bijna niets georganiseerd op het Kerkplein. De Pancratiuskerk en de Schelmentoren vormen de afgeloopen jaren het decor voor menig sfeervolle middag of avond. Ga maar na: Intercultureel Festival, Cultura Nova, Vera's Jazz, Coriotropical, Profronde, en de Sipsmaat. Een ideale plek voor dit soort activiteiten, vond ook de gemeente.

Maar het enthousiasme is allengs minder geworden. Ga maar na: Cultura Nova mijdt het Kerkplein, de Sipsmaat idem. Vera's Jazz verhuist naar elders. En ook de finale van de Muziekprijs van Heerlen kiest niet voor het 'logische' Kerkplein, maar bouwt tien meter verderop een podium aan de Bongerd op.

Dat is natuurlijk geen toeval. Alom wordt geklaagd over de houding van een paar kasteleins rond het Kerkplein. Terwijl de organisatoren overal elders met open armen worden ontvangen, ontmoeten ze aan het Kerkplein onverschilligheid en onwil om een financiële bijdrage te leveren.

Absoluut dieptepunt is dat de twee cafés die die houding nadrukkelijk uitdragen (Charles en Fellini) zondag tijdens het Intercultureel festival gesloten zijn. De een rept van een 'familiefeestje', de ander geeft zelfs geen reden op. Het hele jaar zijn ze open, maar toevallig tijdens het minderhedenfestival niet...

Het moge duidelijk zijn dat het imago van het Kerkplein door deze opstelling in recordtempo naar de Filistijnen gaat. Maar misschien laat zelfs dat de onwillige caféhouders koud.

## Noodgedwongen vertrek



● Adrianus Riemsdag (l) en Toon van Dorst, de laatste paters Salesianen vlak voor hun vertrek uit Lauradorp, bij hun 'trots': de kerk aan de Maastrichterlaan. Foto: DRIES LINSSEN

## Na 65 jaar definitief afscheid van paters Salesianen

# 'Lauradorp een traditie armer'

UBACH OVER WORMS - Grote pakken steevast verhuisdozen in het halletje van de pastorie aan de Maastrichterlaan 80 in Lauradorp kondigen het definitieve vertrek aan van de laatste drie paters Salesianen Toon van Dorst (pastoor), Adrianus Riemsdag en Pol Decae.

Vijfenzestig jaar lang waren de volgelingen van Don Bosco het visitekaartje van dit typisch stukje Ubach over Worms. De reden van

hun gedwongen vertrek naar respectievelijk Apeldoorn, Schiedam en Rijswijk: gebrek aan opvolgers. Hun specialisme - opvang, opleiding en opvoeding van (moeilijke) jeugd - hebben de paters Salesianen lange tijd volledig waargemaakt. Niet alleen in het Landgraafse kerkdorp, maar over de hele wereld.

In Lauradorp kwam in 1928 onder de bezielende leiding van aalmoezenier Hendricus Poels een pastorie en een home voor de jeugd (het huidige Ora-jongeren Centrum). In 1934 verscheen aan de Maastrichterlaan een mooi uit bakstenen opgetrokken kerkgebouw, gevolgd door drie scholen. Vandaar dat Lauradorp en de paters Salesianen in een adem worden genoemd...

„Ik hoop dat die herinnering nooit verloren gaat”, zegt pastoor Toon van Dorst (69), die zondag bij het officiële afscheid zijn 40-jarig priesterjubiläum viert. Medebroeder Adrianus Riemsdag zal Van Dorst ongetwijfeld inzien want hem te wachten staat. Immers, Riemsdag werd twee jaar geleden door 'heel

Lauradorp' in de bloemetjes gezet bij zijn rozenpriesterfeest.

### Traantjes

Een praatje met beide Salesianen van Don Bosco levert meer traantjes op dan vreugde. Toon van Dorst: „Ultimaard is er zondag een beetje feest en ik zal best een borreltje drinken. Maar het is toch doodjammer dat Lauradorp weer een traditie armer is. Winkels gaan dicht, ouderen moeten steeds verder lopen om hun boodschappen te doen en wij vertrekken omdat niemand zich meer geroepen voelt...”

„Die situatie heeft betrekking op Nederland,” voegt pater Riemsdag (74) er onmiddellijk aan toe. „In Polen, Korea en Afrika hebben de Salesianen niet te klagen over roepingen. Maar het zal wel te maken hebben met de welvaart in bepaalde landen. Want uitgerekend in arme landen zijn er talloze mensen die zich helenaal willen geven en de gelofte afleggen om met name de aan hun lot overgelaten jeugd te helpen.”

Wat blijft, zijn die ontelbare herinneringen. In Lauradorp ook wel 'de gloriejeden' genoemd. De onvergetelijke Barbarafesten, de vette jaren van voetbalclub Waubachse Boys, het bloeiend jeugdwerk Oratorium, de talrijke eucharistievieringen met veertig misdienaars, niet te vergeten, het grote jongenskoor 'Birichini' - Italiaans voor jongetje - dat met 'dirigent' pater Saris bekendheid genoot tot ver over de grenzen. Maar het doek valt, ook voor de laatste der Salesianen.

„Toch geloof ik vast in een opleving”, zegt Adrianus Riemsdag vastbesloten. „De hele historie is toch opgebouwd uit pieken en dalen. En met een beetje goede wil van de jeugd komt ook de kerk en het katholieke geloof uit haar dal.”

Blijvende herinneringen, maar ook de kerk in Lauradorp verdwijnt niet. Er komt een samenvoeging met de Waubachse St. Jozef-parochie van pastoor Kenis. Maar de pastorie wordt binnenkort verbouwd tot een dienstencentrum voor de gezondheidszorg.

## CDA Heerlen geeft leden meer invloed

HEERLEN - Het Heerlense CDA zal de verkiezingslijst via een andere procedure vaststellen. De partij wil toe naar een 'breed gedragen' kandidatenlijst.

Hub Savelsbergh werd zoals verwacht maandagavond opnieuw unaniem gekozen als lijstrekker. De rest van de lijst wordt in november door de ledenvergadering bepaald. „Dat gaat iets anders dan de vorige

keer. De eerste zes namen op de lijst krijgen nu een grotere betekenis,” zegt voorzitter Frans de Waal. Hij licht toe: „De nummers een, twee en drie zijn automatisch wethouderskandidaat, de nummer vier is meteen de beoogde fractievoorzitter. De nummers vijf en zes schuiven door zo gauw een van de eerste vier wegvagt.”

Op deze manier krijgt de algemene ledenvergadering meer invloed op de fractie. Voorheen werden de wethouders en de fractievoorzitter door de fractie zelf gekozen. Dat leverde intern veel verdeeldheid op, vooral vanwege de omstreken benoeming van Els Haenen tot wethouder. Veel leden zich daarbij buiten gesloten.

## Landgraaf wil niet meebetalen aan Mijnspoorweg

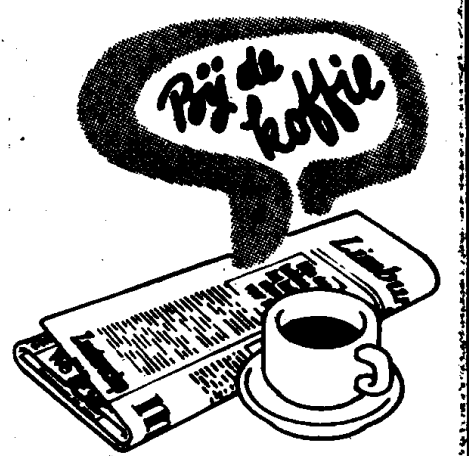
LANDGRAAF - Landgraaf weigert mee te betalen aan de Mijnspoorweg. Het gemeentebestuur vindt dat vooral Heerlen profijt heeft van deze weg. Wel wil Landgraaf meebetalen aan de Zwart-5 Midden.

De totale kosten van de aanleg van deze twee wegen bedragen

28 miljoen gulden. Heerlen en Landgraaf moeten daarvan samen 2,5 miljoen ophoesten. De Mijnspoorweg is echter primair bedoeld ter ontlasting van de Schaesbergerweg in Heerlen.

Daarom wil de gemeente Landgraaf niet meebetalen. „Wie het meeste profijt heeft, moet het meeste betalen,” aldus de gemeentewoordvoerder.

„Maar een hogere bijdrage voor de Zwart-5-Midden dan de helft is niet uitgesloten,” laat de voorlichter weten.



## Sterk



● De Iron Man Games hebben in de Brunssumse sportschool Leo's Arena een felle en versterkte strijd opgeleverd. Onder toezicht van de burgemeester Arnold Vanderlende hebben tien mannetjesputters zich uitgesloofd in onder meer het autotillen, boomstam tillen, bankdrukken en vrachtwagen trekken. De Limburgse mannen werden daarbij aan alle kanten gepasseerd, want Gerben Eryman uit Helmond mocht tot Iron Man nummer één noemen. Hij werd bovendien gevolgd door Peter van de Brom (Rotterdam) en Fred Scholten uit Huitzen.

## Sterk 2

● Aan het vechtsportonderdeel deden in Brunssum nog eens circa honderd mensen deel. Melden we nog dat bij 'semi-contact' tot 70 kg Bram Paasen uit Brunssum won, terwijl bij de jeugd tot 46 kg Heerlenaar Roel Prumpelaar met de eer ging strijken. Boven 70 kg was Shaf'i Anouli (eensneens Heerlen) de topper. Patrick Dolderman (Eindhoven) won het 'full-contact' bij de jeugd, terwijl Dorotika Schoonens uit Brunssum de vloer aanveegde met haar vrouwelijke rivalen. Akenaar Joannes Abweiler deed haar dat na, maar dan natuurlijk bij de mannen. De C-klasse was een prooi voor Marcel Terhoeven, terwijl Mariet Spronk al jaren de onbetwiste powerliftkampioene is. Dus ook winst voor haar in Brunssum.

## Sat-1

● Sinds kort hebben we in Heerlen een heuse Stadspartij. En die raadsfractie zet zich in voor de ontvangst van de Duitse zender Sat-1. Probleem: Sat-1 is eigenlijk illegaal. Raadslid Thijs Wijnen spreekt van een wildgroei aan schotelantennes en vraagt het college te bespedigen dat Sat-1 via kabel uitgezonden kan worden. De vele voetbalhobbyers die smachtend wachten op die zender zullen Wijnen groot gelijk geven.

## Wijn

● Klein-Haasdal, in het kerkdorp Schimmert, heeft sinds enkele dagen een wijnkoningin. Affelopen weekende werd Maaike Lemmens eenstemmig gekozen tijdens een wijnfeest van maître Pierre van Weersch. Het internationale juryrapport meldde ondermeer: „Zij twinkelt met haar ogen als een Bourgondier in de morgen. Haar karakter en het lachen is als een Risting en haar uitspraak als een Thurgau in de late avond.” Het Hooglied in de Bijbel is er niets bij, je zou ervan gaan blozen...



**Karel ter Linden**, 81 jaar, echtgenoot van Gerda van Eijkelenborg, Claveymbelstr. 90e, 6217 CZ Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 1 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

**Maria (Maïke) Toulouze**, 72 jaar, weduwe van Gerardus Wilhelmus Jorna, Reaalruwe 3, 6218 CM Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 2 juli om 11.00 uur in de basiliek van Sterre der Zee, Onze Lieve Vrouweplein te Maastricht.

**Laurent van den Hof**, 83 jaar, echtgenoot van Mien Swelsen, Parallelweg 41, 6221 BD Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 1 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht.

**Elly Jansen**, 28 jaar, vriendin van Patrick Konings, Niels Bohrstraat 29, 6227 VT Heer-Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 1 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer.

**Anna Maria Catharina Solberg**, echtgenote van wijlen Joseph Wilhelmus Lodevicus Dejong, 73 jaar, Waterval 7A, 6235 NC Ulestraten. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 1 juli om 11.00 uur in de St. Catharinakerk te Ulestraten.

**Michel Soeters**, 78 jaar, weduwnaar van Bertie van Rooij, levensgezel van Femmie van Cauwergh, Sauterneslaan 7E, 6213 EM Maastricht. De uitvaartdienst en de begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden.

**Corrie Allers**, 69 jaar, echtgenote van Wil Steenbergen, Burg. Geuljanslaan 18, 6041 NB Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 1 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond.

**Hermanus Slag**, 78 jaar, echtgenoot van Berendina Ticheler, huize Roncalli, Oranjelaan 79 (5-13), 6042 BC Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 1 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond.

**Ria Leenen**, 46 jaar, Charles Ruysstraat 34, 6042 CD Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 1 juli om 14.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

**Mr. Jean Oor**, 86 jaar, Kapellerlaan 34, 6041 JC Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, 30 juni, om 11.30 uur in de H. Geestkerk te Roermond.

## Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt, geleid op artikel 24, tweede lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat het voornemens is om op de aanvraag om vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren van de Provincie Limburg voor het lozen van bedrijfsafvalwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater, afkomstig van de Tijdelijke Opslagplaats (TOP) gelegen aan de Industrieweg 4 te Maastricht, via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie Maastricht-Boscherveld op oppervlaktewater (V93-32), positief te beschikken onder een aantal voorschriften.

De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 1 juli 1993 tot en met 14 juli 1993 ter inzage en wel:

- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Maria Theresialaan 99 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (vergunningen en handhaving);
- ten gemeentehuis van de gemeente Maastricht, Stadhouderslaan 5 te Maastricht (Stadskantoor I, begane grond) gedurende de kantoorturen van 09.00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke donderdag tot 13.00 uur, alsmede tijdens de kantoorturen na bovengenoemde status; het kantoor van genoemd zuiveringschap in het gemeentehuis van de gemeente Maastricht, ten einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en eender die aantoonen dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.

Degenen die een beroep aantoonen dat zij niet bekend te maken.

Een beroep kan worden gericht aan het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond.

Roermond, 30 juni 1993.

Het Dagelijks Bestuur vnd.



Zuiveringschap Limburg

## GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt - ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 10 juni 1993 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- een perceel aan de Burgemeester Lemmensstraat, ter plaatse van het voormalige "Gezamenlijke";

een en ander zoals nader in grize kleur is aangeduid op de bij dit besluit behorende situatietekening. Voorts heeft de gemeenteraad besloten, dat voornoemd besluit in dat voornoemd besluit in werking treedt op maandag 5 juli 1993.

Met ingang van maandag 5 juli 1993 ligt voornoemd besluit voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 233.

Geleen, 30 juni 1993.

De burgemeester van Geleen, namens deze, het hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling, J.H.M.G. Beckers.

## GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt - ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 10 juni 1993 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- een perceel aan de Hofdwarweg;

een en ander zoals nader in grize kleur is aangeduid op de bij dit besluit behorende situatietekening. Voorts heeft de gemeenteraad besloten, dat voornoemd besluit in dat voornoemd besluit in werking treedt op donderdag 1 juli 1993.

Met ingang van donderdag 1 juli 1993 ligt voornoemd besluit voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 233.

Geleen, 30 juni 1993.

De burgemeester van Geleen, namens deze, het hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling, J.H.M.G. Beckers.

**Spectaculair!**

# TOTALE LEEGVERKOOP VAN ONZE ZOMERKOLLEKTIE

Wij maken schoon schip voor onze nieuwe kollektie!

Elk 2e STUK uit onze kollektie voor slechts

**1,- ZEGGE ÉÉN GULDEN**

(u betaalt de duurste) Let op de oranje stip

Wees er snel bij, want OP=OP vanaf woensdag 30 juni t/m 3 juli

**damesmode schaepman ter horst** OOK VOOR DE GROTERE MATEN Brandsiraat 6 - Tel. 519953 - Sittard



## PARKET

- Brede eiken plankenvloeren
- Eiken lamel van 124,- voor 99,-
- Beuken lamel van 129,- voor 109,-
- Viboo plank slaapkamerparket 65,- per m²
- Opknappbeurt bestaand parket

**NU 20% KORTING**

Dealer Lamett, het beste van alle vloeren

pegasus parket Rijksweg-Zuid 233 Geleen 046-746675

**Autoverzekering** **Waarom betaalt u nog te veel**

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en het bedrag nog.

**GEURTS ASSURANTEN**  
Nieuwstraat 22-24  
tel. 045-211688/221000  
**HOENSBROEK**



045-710666

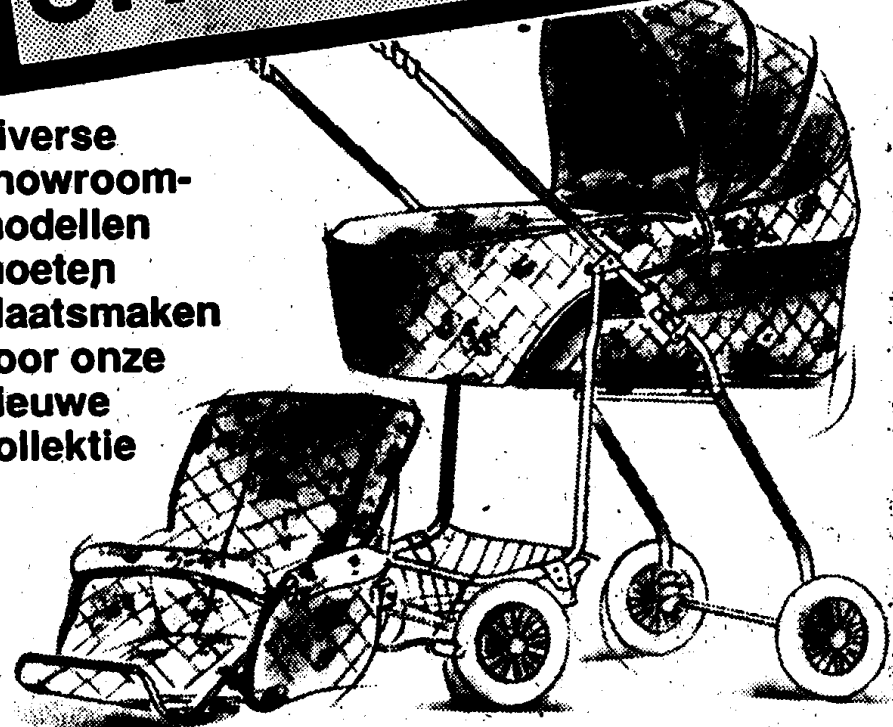
**LET OP** **KANTOORMEUBELN** **DIRECTIEMEUBELN met GROTE KORTING** Grote sortering eiken bureaus, fauteuils, vergadertafels, wandkasten enz., enz. Kantoormeubelen Van Dooren bv

# Harlekijn's Babyland

DE BETERE BABYSPECIAALZAAK!

**UITVERKOOP**

Diverse showroom-modellen moeten plaatsmaken voor onze nieuwe kollektie

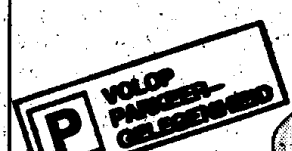


**COMPLETE COMBIWAGEN** vanaf **450,-**

**NU:** **BABYKAMERS** **MEEGROEIKAMERS** **KINDERCOMBIWAGENS** **KINDERSTOELEN** **AUTOSTOELEN** enz. **10-40% KORTING**

**BABYKLEDING** **NU TOT 50% KORTING**

**Totale opruiming POSITIEKLEDING** **NU HALVE PRIJZEN**



Op zaterdag 30 juni van 13.00 tot 18.00 uur, zondag 1 juli van 10.00 tot 18.00 uur, zaterdag van 10.00-17.00 uur. Donderdag koopavond



Kouwendaelstraat 141, Hoensbroek

Tel. 045-221263



## Doctorandus Hond?



Steun de studiefinanciering van deze hond bij het Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds. Word donateur en stort minimaal f10,- op gironummer 27 54 00, onder vermelding van 'nieuwe vriend'. Dan kan deze binnenkort 'cum laude' afstuderen.

Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds. Aanmeldingsnummer 570.1180 WB Amsterdam.



**DOBERG DESIGN STUDIO**

**DOBERG GLAS STUDIO**

**DOBERG PORSELEIN STUDIO**

**DOBERG VERLICHTING STUDIO**

**DOBERG BADKAMER STUDIO**

**DOBERG KEUKEN STUDIO**

Let op! B.T.W.-voordel 2,5%.

**IHR HAUS VOLLER IDEEN**

**DOBERG**

5120 HERZOGENRATH • INDUSTRIESTR. 2-16 • (09 49) 24 07 530

Openingsuren: Ma-Do 9-18 uur, Za 9-14 uur

Grote parkeerplaats direct voor onze zaak

U bereikt ons via de A4, afslag Lousberg/Herzogenrath, 1 stoplicht links

## Oplossing in zicht voor 'Stop Ternaaien'

**MAASTRICHT/LUK** - Er is een politieke doorbraak in zicht in de al decennia slepende discussies over de Stop van Ternaaien, even voorbij de Nederlands-Belgische grens ten zuiden van Maastricht. Overheden en het samenwerkende bedrijfsleven in zowel Nederlands-Limburg als Wallonië maken nu haast met de al jaren circulerende plannen om deze meest beruchte flessehal voor de Westeuropese binnenscheepvaart op te heffen.

De Waalse verkeersminister Jean-Pierre Gréfe bevestigde gisteren het voorspoedige verloop van een aantal serieuze haalbaarheids- en milieustudies naar de aanleg van een tweede grote sluis bij Ternaaien. Daarmee is een investeringsgemoed van een slordige 100 tot 150 miljoen gulden. Dat bedrag zal overigens moeten worden opgebracht door de Waalse, Vlaamse en Nederlandse overheden met financiële steun van de EG.

Door een chronisch capaciteitsgebrek bedragende wachttijden voor de binnenscheepvaart in dit verstopte knooppunt op de belangrijke Europese noord-zuidas gemiddeld drie uur.

*Tijdsdruk leidde tot forse overschrijding budget*

# Al eerder onderzoek naar basisschool De Spiegel

Van onze verslaggevers

**MAASTRICHT** - De bouw in 1991 en 1992 van de openbare basisschool De Spiegel in Randwyck in Maastricht blijkt al eerder onderwerp van onderzoek te zijn geweest.

Het managementbureau Twijnstra Gudde (TG) kwam in juli vorig jaar al met een rapport over de oorzaken van de overschrijding van 360.000 gulden van het budget voor de school. Voor de acht klassen tellende school was door de gemeente Maastricht bijna 1,8 miljoen gulden begroot. Het rapport van TG werd gisteren bekend.

De bouw van de vijfde en de zesde openbare basisschool in Maastricht, De Perroen en De Spiegel, werden onlangs ook onder de loep genomen door VB-accountants. Dat bureau heeft het aanbestedingsbeleid van de gemeente Maastricht van de laatste drie jaren onderzocht.

Volgens VB-accountants is bij de aanbestedingen van de twee scholen de laagste inschrijver gepas-

seerd bij de uitnodiging. Volgens ex-wethouder Jo In de Braeck is voor het passeren van de laagste inschrijver wel degelijk een goede reden geweest: „Die aannemer hing in een andere gemeente een miljoenenclaim boven het hoofd. Voor de gemeente zou het nadelig zijn als die aannemer uiteindelijk niet het werk zou kunnen afmaken”.

Voor de forse budgetoverschrijding van De Spiegel zijn volgens TG zowel de gemeente Maastricht, architect Soeters uit Amsterdam en aannemer Knops uit Maastricht verantwoordelijk.

Vooral tijdsdruk blijkt de oorzaak van een aantal ongebruikelijke zaken te zijn geweest. Zo werd er al te laat met de aannemer onderhandeld over de aanneemsom. Met de architect werd niet gesproken uit angst dat de onderhandelingen zo lang zouden gaan duren dat de beschikking van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen voor de school in gevaar zou komen.

De aanneemsom blijkt uiteindelijk onovervloedig veel stel- en verrek-

posten te bevatten, namelijk voor circa 29 procent van de begroting. Normaliter ligt dat percentage tussen de vijf en de tien. Bij een stelpost wordt vooraf een bedrag geschat voor bepaalde kosten, maar die kunnen in werkelijkheid een stuk hoger uitvallen.

Behalve de tijdsdruk die scherpe prijsonderhandelingen in de weg stonden, is de overschrijding van het budget ook veroorzaakt door de toegepaste ingewikkelde constructie van het gebouw, schrijft TG.

TG concludeert dat de gemeentelijke diensten in een vroeg stadium niet duidelijk zijn geweest naar de andere partijen over de omvang van de school, de verdeling van het budget, contracten en een tijdspad. Het project liep daardoor twee jaar vertraging op.

## Ruim twee ton voor Limburgs sociaal-culturele activiteiten

**MAASTRICHT** - De provincie Limburg stelt een subsidie van ruim twee ton ter beschikking voor veertien projecten op gebied van volksgezondheid, maatschappelijk welzijn, cultuur en onderwijs en educatie. De subsidies komen uit het ontwikkelingsfonds. Dit fonds heeft de provincie in 1988 ingesteld om activiteiten en evenementen, die een bovenlokaal belang nastreven en 'een provinciale uitstraling' hebben, te stimuleren.

Op het gebied van de volksgezondheid gaat 30.000 gulden naar de eerste Europese conferentie van mensen met een lichamelijke handicap 'Eurable'. De conferentie wordt gehouden op 2 en 3 augustus in het Meeu in Maastricht. Een bedrag van 10.000 gulden komt toe aan het op 8 november gehouden symposium Astma Centrum Hornerheide. De voorlichtingscampagne die bekendheid van de onlangs samengevoegde hulpdiensten van de provincie en jeugdtelefonen moet verspreiden, krijgt een subsidie van 30.000 gulden. Naar het in Heerlen opgericht bureau voor slachtofferen gaat een bedrag van 25.000 gulden.

Het project Twaalfalig onderwijs aan de basisschool - Franse les, Mesch; Duitse les in Vaals en Kerade - ontvangt 15.000 gulden.

Verder worden negen culturele projecten gesubsidieerd met bedragen uiteenlopend van 3000 gulden tot twee concerten van de Stichting Oude Muziek Limburg tot 160.000 gulden voor de Conventie van de National Association of Jazz Educators Europe 1993. Tijdens de conventie, die twee dagen voor Jazz Mecca plaatsvindt, kunnen leerlingen en leraren van Europese conservatoria workshops en optredens bijwonen van internationale jazz-musici.





Vrouwentoernooi Wimbledon duurt een week te lang

# Wachten op Graf-Navratilova

DOOR ROB VAN DER ZANDEN

LONDEN - Het vrouwen tennis lijdt aan bloedarmoede. Op Wimbledon trekt het toernooi in stilte voorbij. Het zit dringend verlegen om een beetje spektakel. Wachten op de beoogde finale tussen Steffi Graf en Martina Navratilova, maar voor het zo ver is spelen 128 vrouwen twee weken lang hun partijjes. Voor een weinig enthousiast publiek, maar voor een voorstelbaar salaris.

Voor de overzichtelijkheid en de spanning zou het goed zijn als de grote toernooien bij de vrouwen worden teruggebracht tot een week en 64 speelsters. Een Grand Slam toernooi bij de vrouwen geeft in de eerste week voornamelijk uitslagen van 6-0, 6-1. Zelden komt een geplaatste speler in gevaar en in tegenstelling tot de mannen kunnen de favoriete vrouwen bijna slaapwandelen doorlopen naar de kwartfinales. Wimbledon bewees het afgelopen dagen weer eens.

## Graantje

Het vrouwenveld in het prof tennis is groot en iedereen wil een graantje meepikken uit de rijk gevulde prijzelpot. Prima zolang er sprake is van een moordende concurrentiestrijd op de baan. Maar die ontbreekt. In feite is de top erg smal (veel smaller dan bij de mannen) en het hele circuit wordt gedomineerd door een stuk of tien vedetten, met als onbetwiste leiders Steffi Graf en Monica Seles. Dat neemt niet weg dat er op dit moment ongeveer 50 speelsters zijn die al minimaal een miljoen dollar aan prijzengeld hebben verdiend. Het merendeel van hen heeft nog nooit een aansprekend resultaat geboekt. Het zijn die 'tachtig procent dikke, vette vrouwen' die Krajicek vorig jaar op het oog had, toen hij de makkelijk verdienende vrouwelijke collega's bekrachtigde.

## Seles

Omdat Monica Seles na de 'historische' messteek in Hamburg er niet

## Becker en vriendin wijken voor racisme

LONDEN - Boris Becker en zijn donkere vriendin Barbara Feltus zoeken een huis in Londen. Feltus is de racistische uitlatingen in Duitsland beu. Dat heeft ze gezegd op Wimbledon.

Becker en Feltus hebben voor de duur van Wimbledon een huis gehuurd in de Engelse hoofdstad. Dat smaakt naar meer. Het 26-jarige fotomodel vertelde over de gebeurtenissen in Duitsland, waar rechtsextremisme in opmars is.

"Ik krijg te horen dat ik beter kan terugkeren naar de rimboe", noemde ze als een van de racistische uitingen.

"Ze denken dat ik de loopbaan en het leven van Boris ruïneer. Ze beschuldigen me van allerlei verschrikkelijke zaken. Ik zou gedrogeerd zijn, prostituee, of alleen geïnteresseerd in zijn geld." Feltus zei ook dat Becker, met zijn blonde haar en blauwe ogen, de prentenboek-Duitsers is, maar dat zij innerlijk Duitser is dan hij. Ze beklemtoonde dat ze vóór haar verkeer met de tennisser nooit last heeft gehad van discriminatie.

Het paar heeft plannen een huis met tuin te kopen in Kensington of Knightsbridge, met plaats voor een tennisbaan.

## Fortuna aast op Goudmijn

Van onze sportredactie

SITTARD - Fortuna Sittard is in onderhandeling met rechtspraak Kenneth Goudmijn van Eindhoven. De 22-jarige aanval is transfer-vrij en wil graag opnieuw spelen onder Chris Dekker, de Fortuna-trainer die eerder in de lichtstad actief was.

Fortuna heeft goede hoop de transfer nog deze week af te ronden. Met het aantrekken van Goudmijn, die ook voor AZ en het militaire

elftal speelde, wil de Sittardse eerste divisieclub zich indekken tegen een eventueel afhaken van René Hofman. De voormalig Roda JC'er is nog steeds niet hersteld van een gecompliceerde achillespeesblessure.

## Uitspraak

In De Baandert wordt nog gewacht op de uitspraak van de arbitragecommissie van de KNVB, die de club al dan niet toestemming zal geven Losada, Mordang, De Jong en Sneekes te ontslaan.

bij is, lijkt het belangrijkste toernooi op een walk over voor Steffi Graf. Ze wordt belaagd door opdringerige fans, maar van haar tegenstanders heeft ze weinig last. Het meest wordt ze gehinderd door een pijnlijke voet, maar op een hindernisbaan zonder obstakels krijgt zelfs een kreupel paard vleugels.

Gisteren kreeg ze in de kwartfinales voor het eerst een beetje serieuze tegenstand, maar dan is een kleine versnelling van 'Fraulein Forehand' weer voldoende om onbedreigd de finish te halen. Jennifer Capriati nam brutaal een 4-2 voorsprong in de eerste set. De 24-jarige Duitse kwam echter terug tot 6-6 en won de tiebreak. Daarna was het over en sluiten voor de 17-jarige Amerikaanse en de tweede set ging met 6-1 naar de viervoudige Wimbledonkampioene.

## Rammelen

Het was de derde keer dit jaar dat Capriati in een Grand Slam aan de poort van de halve finale rammelde. Maar drie keer ging ze in Melbourne, Parijs en Londen onderuit. Drie keer ook tegen Graf. Het vrouwen tennis ten voeten uit: de groten dullen geen tegenspraak van de kleintjes en grote verrassingen zijn uitgesloten.

En over slaapverwekkend gesproken. Op de persconferentie vroeg een journalist naar het setpoint dat Graf in de eerste set op eigen service tegen had. "Waar heb je het over," zei Graf met een geïrriteerde blik. "Heb ik een setpoint tegen gehad?" Ze was in slaap gewiegd in haar eigen partij. Of misschien was de pijnstiller die ze tijdens de wedstrijd had genomen voor haar voort de oorzaak van het concentratieverlies geweest.

Graf moet nog één horde nemen voordat ze in de finale staat. Het is Conchita Martinez, de 21-jarige Spaanse die van Helena Sukova won (6-1, 6-4). Gisteren was het 'ladies day' op Wimbledon en het was voor velen ook een beetje 'baadag'. Na de thriller van Krajicek en Agassi op het centre-court maandagavond, was het een slappe dag om gauw te vergeten. Of moest de uitschakeling van Gabriela Sabatini een stunt worden genoemd? Nauwelijks, want de 23-jarige Argentijnse is geen specialiste op gras en haar tegenstander Jana Novotna is dat wel enigszins. De als achtste geplaatste Tsjechische, die nog nooit de laatste vier haalde op Wimbledon, won in twee sets (6-4, 6-3) van Sabatini.

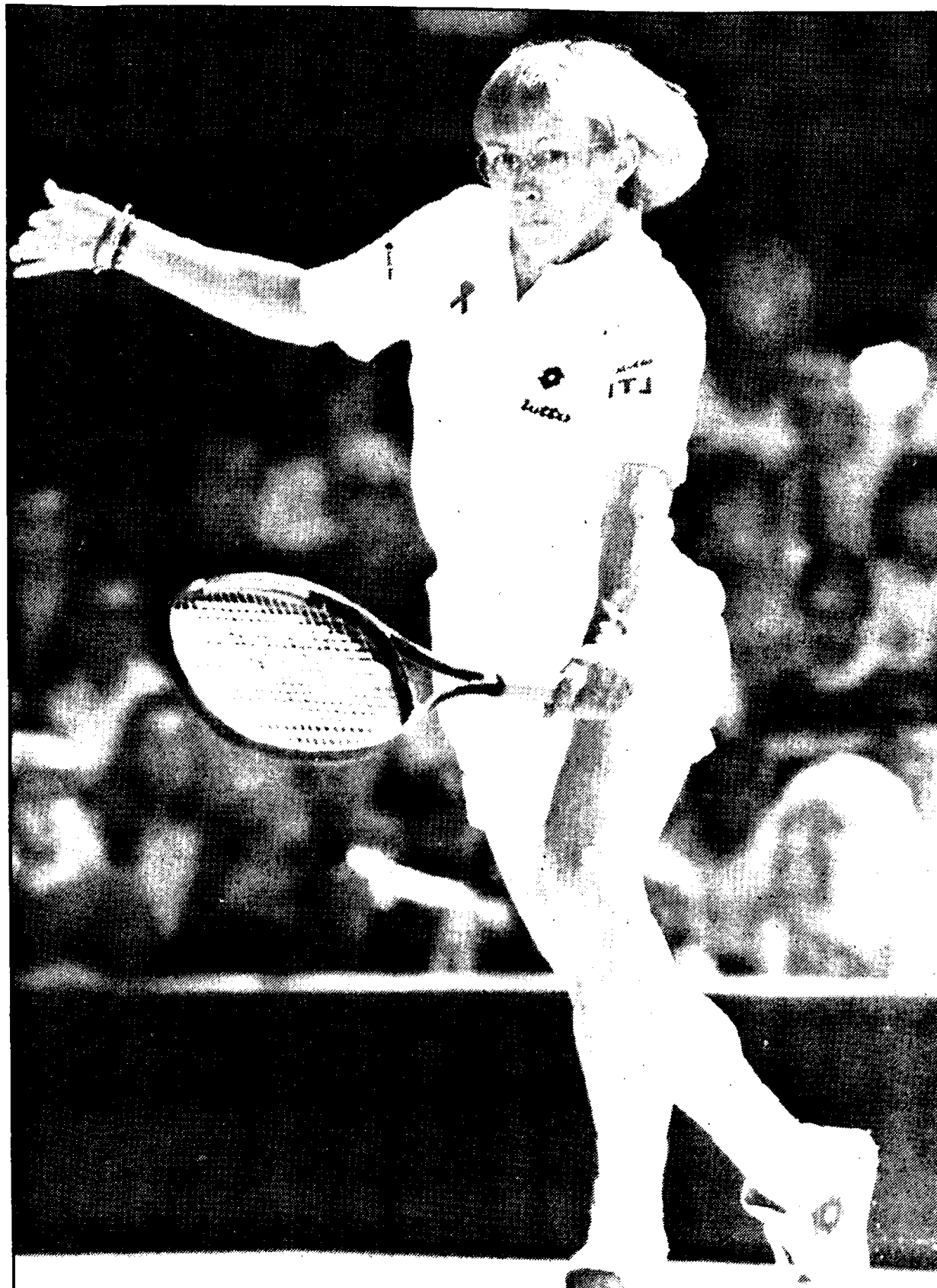
Novotna - ze schakelde eerder Miriam Oremans uit - staat vrijdag tegenover Martina Navratilova, de beoogde finaliste die Steffi Graf van de titel moet afhouden. De 36-jarige Amerikaanse is bezig aan haar 21ste Wimbledon en ze won The Championships negen keer. Gisteren was de linkshandige routinier vlot in de halve finale via een zege op Natalia Zvereva, 6-3, 6-1. Het was veelzeggend en in het kader van het vrouwen tennis symbolisch dat een veterane speelde met een 22-jarige.

Wimbledon wacht op de finale bij de vrouwen. En misschien nog wel meer op de kwartfinales bij de mannen. Agassi-Sampras en Becker-Stich. Het zegt genoeg dat deze partijen gisteren vaker werden genoemd dan de wedstrijden van de vrouwen die aan de gang waren.

Mocht die toestemming niet verleend worden, dan krijgt Losada een nieuwe kans in de selectie, maar mogen Mordang, Sneekes en De Jong uitzien naar een nieuwe club.

## Contract

In het geval van De Jong is een nieuw contract afhankelijk van het aanblijven van Randy Samuel. Fortuna hoopt de Canadees te kunnen behouden, maar zal met De Jong verder gaan als dat niet zou lukken. Samuel hoopt net als vorig seizoen op een verbeterde aanbieding. Naast de gesprekken met Samuel is Fortuna ook nog in onderhandeling met Bart Pernot en Roy van de Heuvel.



● Martina Navratilova bereikte de halve finale door 6-3, 6-1 winst op Nathalie Zvereva. Foto: EPA

Van onze sportredactie

ALKMAAR - De beoogde integratie van profs en amateurs in één gezamenlijk wielersportkampioenschap op de baan is voorlopig mislukt. Voor de nationale titelstrijd op 9, 10 en 11 juli in Alkmaar schreef slechts één beroepsrenner in: Tommy Post. De Brabander (geen familie van Peter Post) neemt deel aan de klassenwedstrijd. In totaal komen in Alkmaar 159 mannen en vrouwen aan de start.

Zoals het er nu naar uitziet zal de Nederlandse afvaardiging naar het gecombineerde wereldkampioen-

## Tommy Post enige prof in baankampioenschap

schap in Noorwegen dan ook louter uit amateurs en vrouwen bestaan. Van Tommy Post wordt niet verwacht dat hij is opgewassen tegen de beste amateurklassenmentsrenners Beumer, Van Bon, Rasch, De Boer en Kras.

## Ingrid Haringa

Bij de vrouwen is wereldkampioene

## Voetbalschandaal krijgt nog vervolg

# Marseille bood ook CSKA Moskou geld

PARIS - Ook CSKA Moskou, tegenstander van Olympique Marseille in de Champions League, zegt door de Zuidfranse voetbalclub benaderd te zijn om tegen vergoeding Olympique het duel op 17 maart te laten winnen. De bewering, geuit door trainer Gernot Roth van CSKA, dat de genoemde wedstrijd met 0-6 verloor, is via het dagblad 'l'Equipe in West-Europa bekend geworden.

Volgens Kostiljev zou de latere winnaar van de beker voor landskampioenen contact met hem in het hotel in Marseille hebben gezocht. Hem zou, door de man die zich meldde als bestuurder van Marseille, een bedrag geboden zijn bij een nederlaag. Het Franse sportdagblad pikte een bericht op dat een maand geleden al in een Russische krant (Sport-Express) was verschenen. Een woordvoerder voor de vroegere legerclub heeft de mededeling bevestigd.

## Rust

Kostiljev zou niet op het aanbod zijn ingegaan. Desondanks verloor CSKA in Marseille met 0-6.

"Na de rust is alles misgegaan. Het kan komen door de thee die de spelers gedronken hebben. Vrijwel al mijn spelers kregen last van hun maag en een snel oplopende temperatuur. In de tweede helft voelden de meesten zich zo slap dat zelfs een zuchtige wind hen had kunnen omblazen. Jevgeni Plotnikov bleek helemaal niet in staat zijn doel te verdedigen."

De UEFA, die zich afstandelijk opstelt tegenover de beschuldigingen van omkoping in de Franse competitie door spelers van Valenciennes, heeft gereageerd op de opmerkingen uit Moskou. Woordvoerder Vielme meldde dat de Europese voetbalorganisatie via de media kennis had genomen van de beschuldigingen uit Rusland.

"Wij zullen CSKA vragen naar Bern te komen om nadere uitleg te geven." Hij voegde er aan toe dat het verwonderlijk is dat het gebeurde met CSKA eerst nu naar buiten wordt gebracht. "Een dergelijke aanklacht kun je niet zo maar in de openbaarheid gooien. CSKA had ons veel eerder op de hoogte moeten stellen."

## Verhoord

In Frankrijk hebben artsen van justitie verklaard dat Jean-Pierre Bernès, de manager van Marseille, verhoord kan worden. Bernès werd zaterdag in een ziekenhuis opgenomen, vlak voor het eerste verhoor zou plaats vinden. De medici adviseerden echter de zieke, die onder voortdurende politiebewaking staat, niet te zwaar te belasten.

Bernès zou de sleutelfiguur zijn in de mogelijke omkopingsaffaire Valenciennes - Marseille. De degradatiekandidaat moest in het weekeinde voor de finale van het Europese toernooi van de landskampioenen tegen Marseille spelen. Volgens Valenciennes-speler Glassmann is ook de Argentijn Jorge Buruchaga betrokken bij de zaak. De rechters

## Jeugdtalent bij laatste zestien

# Rogier Wassen verbijt de pijn

Van onze correspondent

LONDEN - Hij dacht in een flits aan opgeven. De pijn in zijn rug (veroorzaakt door een onwillige spier) was ondraaglijk geworden. Rogier Wassen achtte zichzelf al kansloos. Dat de jeugdspeler op Wimbledon de tweede schifting na anderhalf uur bloed, zweet en tranen toch overleefde, dankte hij aan een klein wonder.

"Bij 4-1 gaf ik me zelf geen enkele kans meer", zei Wassen na zijn partij tegen de Zuidafrikaan Neville Godwin. Zijn spel werd zieldoerog slechter. Behandeling van de blessure werd in eerste instantie niet toegestaan. "Het liefst wilde ik de wedstrijd opgeven. Achteraf ben ik blij dat ik nog even door de zure appel heb heengebeten." Met enkele schietgebiedjes haalde Wassen de verlossende finish: 6-3; 1-6; 6-2.

Na de met 6-1 verloren

tweede set, vroeg Wassen om blessurebehandeling. Na vijf minuten kwam de fysiotherapeut de baan op om Wassen, liggend op het gras, een massagebehandeling te geven. Na een onderbreking van bijna tien minuten kon de partij vervolgd worden.

De beslissende game van de partij was het vijfde spel van de derde set. Wassen: "Ik kwam met 40-0 achter. De drie breekpunten wist ik met goede services nog ongevaarlijk te maken. Nog drie keer kwam Godwin op voordeel, maar op mijn eerste gamepunt pakte ik het spel." Dit verlies kwam Godwin mentaal niet meer te boven. Hij stapelde fout op fout, raakte van de kook en kwam niet meer in het spel voor.

In de achtste finale ontmoette Wassen de als zestiende geplaatste Amerikaanse Jason Apple. In het jongensdubbel moet Wassen vandaag met Dennis van Scheppingen, die zijn enkelspel onnodig verloor, tegen het Brits-Indonesische duo Lee Sabin en Champy Halim aantreden.

De kersverse Nederlandse kampioen op de weg heeft niet ingeschreven.

## Wiebren Veenstra

Hoewel Wiebren Veenstra dit jaar de Tour de France mist omdat de sponsor waarvoor hij koerst, Subaru, geen renners wilde afstaan aan een te vormen combinatie met de Chazalploeg, heeft hij de komende maand veel werk. De Friese wielerveder heeft in Amerika en Canada deel aan een eentwintig criteriums. Het eerste in deze reeks vindt donderdag 1 juli plaats in Toronto. De overige wedstrijden zijn in Chicago en verre omgeving.

## Courier

### onbeschoft

LONDEN - Jim Courier moet op zijn woorden passen. Hoofd-arbiter Alan Mills op Wimbledon gaf dinsdag toe, dat hij de Amerikaanse tennisser had beoogd voor verwijdering uit het toernooi wegens zijn onbeschofte taalgebruik in de partij tegen Jason Stoltenberg. De voormalige nummer één van de wereld ging helemaal door het lint toen een lijnrechter een bal uitgaaf. Umpire Jeremy Shales wilde Courier laten verwijderen, maar hoofd-arbiter Mills gaf de speler het voordeel van de twijfel.

## Duitsers

### opgelicht

LONDEN - Op de zwarte markt doen de toegangsbewijzen voor Wimbledon het uitstekend. De kopers moeten wel goed opletten. Een hoge Duitse ambtenaar kocht voor 50.000 pond (ongeveer 140.000 gulden) 35 kaartjes op het centrecourt. Bij controle aan de toegangspoort bleken ze vals te zijn. De Duitser was niet de enige pechvogel. Vijf mensen arriveerden vergeefs voor een bezoek aan een tent voor genodigden. De vijf kaarten, die 7000 gulden hadden gekost, bleken waardeloos. Een Duits koppel betaalde 4000 gulden voor kaartjes die normaal niet meer dan honderd gulden moesten opbrengen.

## Perugia

### teruggezet

FLORENCE - De strafcommissie van de Italiaanse voetbalbond heeft Perugia teruggezet naar de Liga C, de derde klasse. De club was in het afgelopen seizoen gepromoveerd naar de tweede divisie. Perugia was beschuldigd van omkoping. Voorzitter Luciano Gucci werd voor drie jaar geschorst. De strafcommissie heeft de aanklacht onderzocht dat paardenfokker Gucci een scheidsrechter had proberen om te kopen door hem een paard cadeau te doen.

## Verre uithaal

### Günthor

LUZERN - Werner Günthor geldt als de grote favoriet voor de wereldtitel kogelstoten, die half augustus in Stuttgart op het spel staat. Bij wedstrijden in Luzern zorgde de Zwitser voor de beste wereldseizoenprestatie met een afstand van 21,94 meter. Andre Cason, de Amerikaanse kampioen op de 100 meter, bleef in Luzern met een lichte tegenwind in 10,14 seconden zijn Canadese concurrenten indoorwereldkampioen Bruny Surin (10,20) en Glenroy Gilbert (10,24) de baas. Goede prestaties kwamen verder op naam van Kaarem Streete-Thompson, een verspringer van de Caymaneilanden (8,26 m) en de Duitse speerwerper Raymond Hecht (82,82 m).

## IJshockeyclubs

### in één divisie

ZOETERMEER - Tijdens de algemene vergadering van de Nederlandse IJshockey Bond en de clubbesturen is besloten om de huidige competitie-opzet af te schaffen. In een principebesluit is de afspraak gemaakt om te komen tot een samenvoeging van de ere- en eerste divisie, zodat straks tien clubs aan de competitie zullen deelnemen. Voor 8 juli moeten de clubs uitsluitel geven. Tevens moeten zij vóór die datum bij de licentie-aanvraag een sluitende begroting hebben ingediend. Het Geleense Meetpoint Eaters heeft een en ander reeds gedaan. Vice-voorzitter Ponsioen van de Nederlandse IJshockeybond legde zijn functie neer.

## Stein krijgt hele triathlon

Van onze sportredactie

STEIN - Almere heeft niet langer het alleenrecht als het gaat om hele triathlons. Volgend jaar zal ook in Stein een wedstrijd worden gehouden over de maximale afstanden 3,5 km zwemmen, 180 km fietsen en 42 km hardlopen. Dat werd gisteravond bekend gemaakt tijdens de afscheidsreceptie van Thea Sybesma.

Komende zondag wordt in Stein nog de 'klassieke' halve triathlon gehouden. Alle toppers zullen aan de start verschijnen. Die wedstrijd zal in de toekomst blijven bestaan.

Bovendien is er volgend jaar naast de zekere afleveringen in Almere en de Limburgse heuvelen mogelijk ook een hele triathlon in Zandvoort.



● Bernard Tapie is met 'zijn' Olympique Marseille in opspraak. De Franse club wordt beschuldigd van omkoping. Foto: EPA

willen de Argentijnse speler graag verhoren, maar Buruchaga met vakantie in Argentinië heeft zijn terugkeer naar Frankrijk voorlopig uitgesteld.

## Oud-minister

Jean-Jacques Eydelie, de speler die als 'bemiddelaar' van Olympique wordt aangeduid, is dinsdag opnieuw verhoord.

De Franse dagbladen benadrukten dat er geen sprake van kan zijn dat voorzitter Bernard Tapie van niets wist, als er een omkopingspoging zou zijn gedaan.

Oud-minister Tapie immers bemoeide zich met werkelijk alles wat er in de club omgaat. Bernès is de rechterhand van de voorzitter, of zoals Le Figaro het stelde, hij is de oren en de ogen van de voorzitter als die te ver weg is om te horen en te zien.



PHILIPS • SONY • MIELE • WHIRLPOOL • AEG

# Dom van den Bergh

## de topmerken vakzaak

### PHILIPS SONY


### Whirlpool Miele AEG

**1299,-**

**Philips stereo kleurentelevisie 21 ST 2731/308**  
Met 55 cm. FSC black Hi-Fi beeldbuis. On screen display en teletext. Easy te gebruiken afstandsbediening. On schuifbaar naar 16:9 beeldformaat.

**De grootste keuze uit topmerken**  
Naast het topmerk Philips, waar Dom van den Bergh al jaren de beste in is, kunt u bij ons ook kiezen uit de topmerken Sony, Whirlpool, Miele en AEG. Dus het vakmanschap van Dom van den Bergh geldt voor de grootste keuze in wereldmerken.

**Whirlpool tweedeurs koel/vrieskombinatie ARG 651**



**SONY**

**Sony Classic Design HiFi-stereo kleurentelevisie KV-C2561**  
63 cm Hi-Black Trinitron beeldbuis. On screen display, teletext en Double Duty afstandsbediening.

**1899,-**

**Whirlpool**

**Whirlpool mini HiFi-systeem MHC-2800 SS**  
Tuner met timer, 7-bands equalizer, dubbel cassette-deck, versterker 2 x 55 W, CD-speler en 3-weg luidsprekers. Afstandsbediening.

**1499,-**

**Miele**

**Miele elektronische wasautomaat W 914**  
Hydromatic-systeem. Centrifugesnelheid tot 1400 t.p.m. Energie-spaarprogramma.

**2699,-**

**AEG**

**AEG elektronische droogautomaat Lavatherm 530**  
8 Elektronisch gestuurde programma's. Automatische energieregeling. Wisselende draairichting. Automatisch antikraakprogramma.

**1599,-**

**Philips**

**Philips digitaal HiFi-systeem FS 920**  
Bestaande uit: Tuner FT 920, Versterker FA 920 2 x 100 W, Dubbel autoreverse cassette-deck FC 930, CD-speler CD 910 met 1-Bit conversietechniek. Afstandsbediening. Inclusief Philips topklasse luidsprekerboxen FB 820. Belasbaarheid continu/muziek 200/300 W.

**2799,-**

**Whirlpool**

**Whirlpool volautomatische witte voorlader AWG 709**  
Duroprop kuip, DCC, Dynamic Consumption Control. Regelbare centrifugesnelheid 120-1200 t.p.m.

**1499,-**

**AEG**

**AEG afwasautomaat Favorit 475**  
4 Programma's Aqua-control. Capaciteit 12 standaard-convrta. Zeer geluidsarm.

**1199,-**

**Philips**

**Philips compact disc recorder AZ 8304**  
Radio met FM/sterio, IG, IMG en KG. 2 x 9 W en 1 x 16 W, dubbel autoreverse cassette-deck, en CD-speler.

**549,-**

**Whirlpool**

**Whirlpool diepvrieskast AFS 726**  
Inhoud 130 liter bruto. Met 3 aansluitende voorvrieslades. Royaal voorvriesvak. Invriescapaciteit 13 kg/24 u.

**649,-**

**AEG**

**AEG wasautomaat OKO-Lavamot 6750**  
OKO-systeem: vriendelijk voor het milieu en voor de huishoudportemonnee. Sensorgestuurde schuimcontrole. Centrifugesnelheid naar keuze 1400, 1000 of 700 t.p.m. Variomatic centrifuger.

**2199,-**

**Philips**

**Philips Matchline Turbo drive VHS-HQ videorecorder VR 923**  
Met 4 videokoppen en 2 audio-koppen, HiFi-sterio, en ingebouwde teletextdecoder met PDC. Afstandsbediening met LCD-display en Jog & Shuttle.

**1699,-**

**Sony**

**Sony walkman WM-EX39**  
FM/AM tuner, autoreverse recorder, Dolby B, variabele Megabass en hoofdtelefoon.

**129,-**

**Zomer-attractie**  
Laatste week

Gratis Philips wereldontvanger AE 3205 t.w.v. f 99,- bij aankoop van apparatuur vanaf f 999,-.

\* Of de helft in contant geld.

# eerste keus, goed gekozen

# DOM VAN DEN BERGH

• Sittard, Voorstad 25, telefoon 046 - 51 31 45 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045 - 71 36 08  
• Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077 - 51 48 18 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043 - 21 27 74

## ZOMERPRIJZEN

GROTE COLLECTIE DAMESJAPONS  
DEKDOEKEN EN LIEKKEN IN VERANDERINGEN

DAMESJAPONNEN EN PAKETS  
van 39,- tot 59,-

HERENPANTALONS EN SHORTS  
van 39,- tot 59,-

HERENDEKDOEKEN EN T-SHIRT  
van 9,- tot 19,-

**TEXTIEL CENTRALE SIMPELVELD**

Bochtolterweg 15 Simpelveld  
op het industrieterrein  
Tel. 045 442553

OPENINGSTIJDEN  
ma vrij 10.00 - 18.00 uur  
za 10.00 - 17.00 uur  
donderdag koopavond

## tempo-team uitzendbureau

**INDUSTRIE**

Onderhoudsmonteur m/v voor een cv-installatiebedrijf in Kerkrade. U hebt een diploma MTS-WTB of MTS-E. Enige ervaring of affiniteit met kachtelandhoud is gewenst. Deze baan is in dienst voor enkele maanden. Na een inwerkperiode van 1 week gaat u zelfstandig aan de slag. Informatie: 045 - 46 56 66, Wilma Smaling Kerkrade, Gruppelstraat 35

**OPGROEIEN ZONDER BLAFFEN KAN OOK...**

De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidsoverlast.

**NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER**  
Postbus 381 - 2600 AJ Delft

## GELD NODIG?

### JORISSEN FINANCIERINGEN

- Zeer goedkope tarieven.
- Voor persoonlijke leningen en doorlopend krediet.
- Elk bedrag tot 200.000,- mogelijk; looptijden van 12 t/m 120 mnd.
- Geen bijkomende kosten.
- Geen informatie bij werkgever.
- Overlidlensrisico meestal gedekt.
- Toetsing bij BKR-Tiel.

GRATIS ADVISIE - BEL VOOR INFORMATIE  
TEL 045-721781-727957  
SCHELSBERG 54, HEERLEN

LID NED. VER. FINANCIERINGSAUT. N.V.

## TELEFONISCH ALTIJD BEREIKBAAR

**NOKIA**



- Business-class bij Vogelzang
- Professioneel
- Automatisering en telecommunicatie
- Compleet assortiment
- Operationeel aangesloten
- Deskundige maatadviezen
- Koop het... of lease it
- Uitstekende aftersales service
- Uitstekende servicecontracten
- Trainingen in eigen opleidingscentrum
- Eigen professioneel auto-inbouwcentrum

**NOKIA CITYMAN 121 PORTABLE (AUTO)TELEFOON SETAANBIEDING**

Nokia 121	2795,-
Carkit	695,-
Booster 6 Watt	595,-
Antenne	125,-
Inbouwkosten	390,-
<b>Totaal</b>	<b>4600,-</b>
<b>Setkorting</b>	<b>1250,-</b>
<b>SETPRIJS</b>	<b>3350</b>
Excl. BTW	

**VOGELZANG**  
PROFESSIEEEL

EEN ZAAK APART VOOR AUTOMATISERING EN TELECOMMUNICATIE  
Kruisstraat 12, 6411 BT Heerlen. Tel. 045-740382. Fax 045-742528.  
Openingstijden ma. t/m vr. 09.30-18.00 uur.

## Aankondiging inzake belangrijke OPENBARE SPOEDVERKOOP

welke in opdracht van belanghebbenden m.i.v. do 1-7 om 9.00 uur gedurende 2 dagen zal plaats hebben. Het betreft hier een via BANK verkregen eenmalige zending topklasse

## SLAAPKAMER- EN HUISHOUDTEXTIEL

afkomstig uit de magazijnen van een der meest vooraanstaande Nederlandse groothandels, rechtstreeks aan publiek

**VER EN VER BENEDEN  
ELKE NORMALE  
WINKELPRIJS!!**

1875 DEKBEDOVERTREKKEN in de mooiste kleuren en dessins, voorradig in alle maten. Winkel Prijzen vanaf 59,- p.st. LET OP! VANAF 2 STUKS VOOR 50,- 980 HOESLAKENS in vele kleuren, 100% katoen, diverse maten. Winkelprijs p.st. 19,95. LET OP! NU VANAF 2 STUKS VOOR 25,- 1220 HANDDOEKEN in extra luxe "vogue" uitvoering, extra kwaliteit in vele kleuren. Winkelprijs 12,95. LET OP! NU 4,95 875 DEKBEDDEN van Europees topfabrikaat, anti allergisch met tijk van 100% katoen, voorradig in alle maten. Winkelprijs vanaf 98,-. LET OP! VANAF 43,- 430 4-SEIZOENEN DEKBEDDEN in deelbare zomer/winter-uitvoering, alle maten voorradig. Winkel Prijzen vanaf 198,-. LET OP! NU VANAF 84,- 328 STRANDLAKENS in prachtige kwaliteit en dessins, annulering van tek. Duits warenhuis Winkelprijs per stuk 16,95. LET OP! 2 STUKS VOOR 15,- 655 DEKBEDOVERTREKKEN in de leukste kindersdessins met opdruk van stripfiguren, automerken enz. maat 140x200 en incl. sloop. Winkelprijs vanaf 59,- per stuk. LET OP! VANAF 2 STUKS VOOR 50,- EXTRA LUXE DEKBEDOVERTREKKEN met ruches op overtrek en sloop in de mooiste decoratieve dessins voorradig in alle maten. Winkel Prijzen vanaf 119,95. LET OP! VANAF 59,95. VERDER 1000'en stuks diverse huishoud- en slaapkamertextiel, w.o. WASHANDJES 4 STUKS VOOR 2,50, HANDDOEKEN, SLOPEN, SIERKUSSENS en let op! nog 412 org. ENGELSE WAXJASSEN voor dames en heren van 249,- NU VOOR 99,-. GEEN VERKOOP AAN HANDELALEN!

**BEZICHTIGING & VERKOOP**  
Donderdag 1-7 van 9.00-21.00 uur  
vrijdag 2-7 van 9.00-16.00 uur  
in de kasteelzaal van v.d. Valks  
**MOTEL HEERLEN**  
Ter Worm 10 afslag In de Cramer  
6411 RV HEERLEN





## Bologna gered door sponsors

ROME - Bologna, in het verleden zevenvoudig voetbalkampioen van Italië, is van het faillissement gered door een consortium van van rijke, lokale zakenmensen. De groep kocht de naar de derde divisie afgedaalde club voor ongeveer tien miljoen gulden tijdens een openbare verkoop. Bologna werd in 1964 voor het laatst landskampioen.

## Hockeyers op dreuf

SINGAPORE - Met een treffer van Marc Delissen uit een strafbal heeft het Nederlands hockeyteam voor het eerst in vijf jaar Australië verslagen. Oranje forceerde in de eerste periode vier strafcorners. Uit een ervan ontstond het doelpunt. Een ingeslagen bal van Drenth werd op de lijn onreglementair gestopt. De toegekende strafbal werd door Delissen benut.

## Per trein naar Telematicaloop

HEERLEN - Atleten die willen deelnemen aan de Heerlense Telematicaloop (zondag 29 augustus) kunnen dat weekinde comfortabel en goedkoop per trein op en neer naar Heerlen. De organisatie heeft met het oog op de grote toeloop, het milieuaspect en de start van de loop (nabij het station) een deal gesloten met de Nederlandse Spoorwegen. Het treinarrangement is gekoppeld aan de voorschrijving KNAU-atleten, die per trein willen reizen en zich uiterlijk 15 augustus per post voorinschrijven, krijgen voor twintig gulden een startbewijs en een NS-(weekend)retour. Niet-KNAU-leden betalen een rijksdaalder meer. Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft de organisatoren van vier wedstrijden (daaronder ook de Telematicaloop-organisatie) een subsidie toegekend van in totaal 22.000 gulden.

## John Rep trainer Zwarte Schapen

JISP - Oud-international John Rep wordt trainer van de Amsterdamsche amateurclub De Zwarte Schapen. Rep is in het bezit van het diploma oefenmeester 1. De Zaankanter zakte onlangs voor het diploma coach betaald voetbal. De Zwarte Schapen is een veelbesproken club in het amateurvoetbal. Het afgelopen seizoen raakte de vereniging in opspraak. De eerste klasser werd door de KNVB wegens financiële malversaties uit de competitie genomen. Dat besluit werd door de club, onder leiding van de Volendamse advocaat Keje Molenaar, met succes aangevochten.

## Titel Legia op de tocht

WARSAU - De Poolse voetbalbond beslist op 9 juli of landskampioen Legia Warschau de titel mag behouden. De club wordt mogelijk gestraft omdat speler Roman Zub tijdens het duel tegen Widzew Lodz (1-0) op dopegebruik werd betrapt.

## Samen naar de top

HEERLEN - Schaesberg had de primeur, Maastricht en Bemelen volgen nog. Berglopen, immers populair. Voor het grotere werk moet men echter naar het buitenland. Bijvoorbeeld naar Chamoni, waar zondag de vijftiende Cross du Mont Blanc op de affiche staat. Een loop over 23,3 km bergop, met een hoogteverschil van 1400 meter. DSM is traditioneel weer met een team vertegenwoordigd op de flanken van de 4810 meter hoge Mont Blanc. Dit jaar zal de ploeg afreizen met een selectie van vijftien leden van de triathlonvereniging John Fennell. Beide ploegen vertrekken morgen naar Frankrijk.

## Fortunees Pieters naar Limburgia

MAASTRICHT - Ronald Pieters, de 21-jarige Maastrichtenaar die afgelopen vele malen voor het tweede elftal van Fortuna Sittard scoorde, heeft besloten de Sittardse vereniging te verlaten. Een besluit waarvan Limburgia-trainer Math Schaepkens gretig gebruik heeft gemaakt. Pieters heeft besloten komend seizoen voor de Brunssumse eersteklasser uit te komen.

## E en O verder zonder Fiege

EMMEN - Handbalclub Haka E en O, dit jaar door Sittard ontroofd als landskampioen, wil niet verder met sterspeler Robert Fiege. E en O had ex-international Fiege voor het komende jaar een aanzienlijk lagere kostenvergoeding geboden. Fiege voelde zich beledigd en bedankte voor de eer.

## Nederlanders in figurantenrol tijdens CHIO Aken

# Whitaker weergaloos

Van onze correspondent  
TOINE RAMAËKERS

AKEN - Michael Whitaker verkeert in een ongenaakbare vorm. De Brit, die onlangs zo wat alle rubrieken op zijn naam schreef in Hickstead, zette zijn succesreeks onverdroten voort in Aken. Op de openingsdag van het 56e CHIO konden circa 8000 toeschouwers zich vergapen aan het wervelende optreden van de jongste telg uit de Whitaker-familie.

De eerste kwalificatiewedstrijd voor de Grote Prijs van zondag, leverde geen al te grote problemen op. De meeste paarden moesten wel weer even wennen aan de enorme entourage van het grootste concours hippique van Europa. Parcoursbouwer Gego had daar, op grond van zijn ervaringen in voorgaande jaren, al rekening mee gehouden. Voor een jong paard als Anadolu Arabian van Emiel Hendrix was er veel te zien en te leren. Hendrix: „Ik had twee domme fouten, waarvan ik er een zelfs niet heb bemerkt. Arabian was wel erg kijkeg, maar wat wil je voor een achtjarige paard. We laten de moed echter niet zakken.”

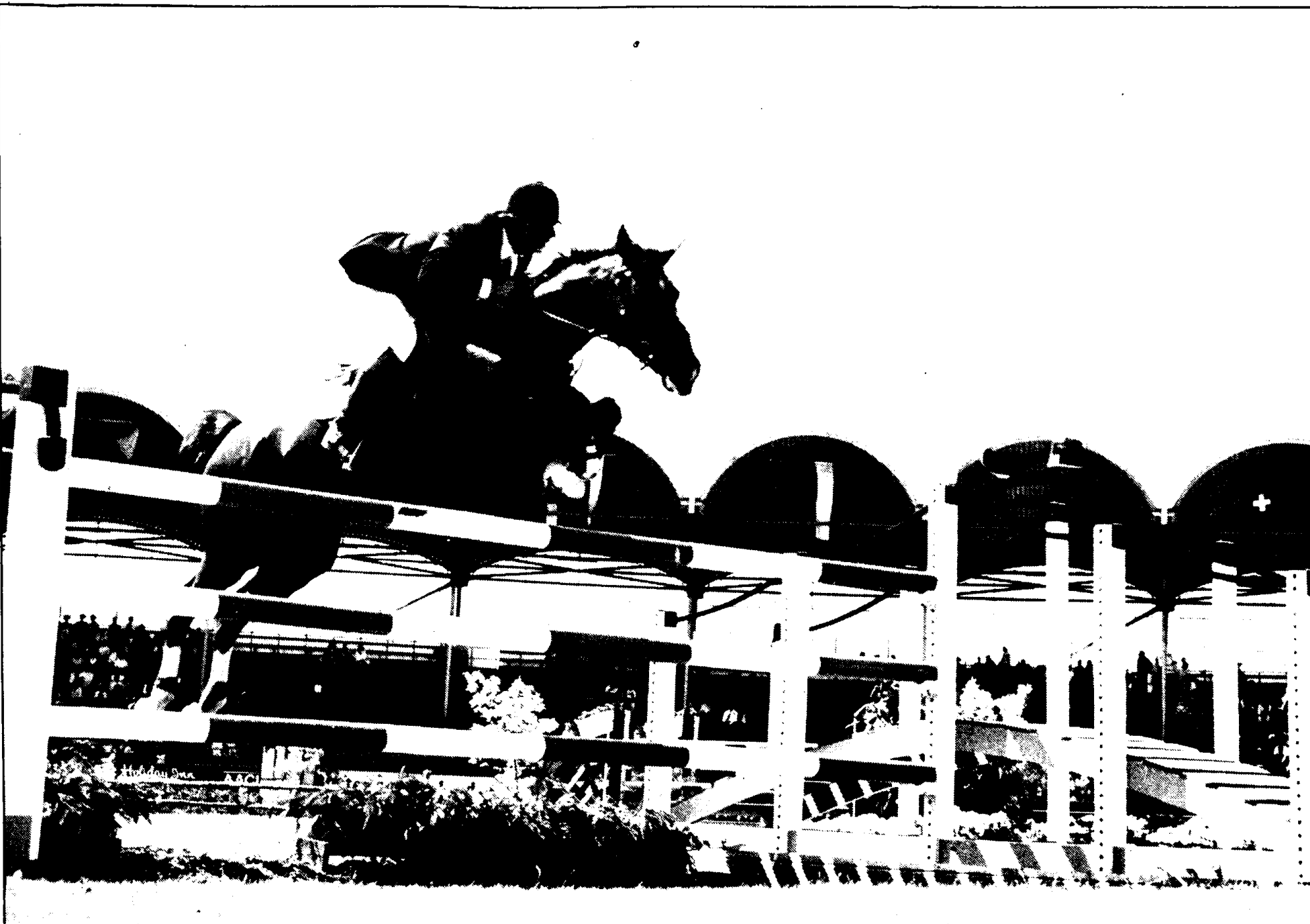
Onder de zeventien foutloze combinaties in de kwalificatierubriek meteen op tijd, bevond zich ook nationaal kampioen Jos Lansink met Easy Jumper; het paard waarop hij zijn hoop vestigt voor het EK. Met een rustige gereden rit werd hij zeventiende. Hij was daarmee en passant de best geklasseerde Nederlander. Einhovenaar Henk van der Pol, in Aken debuterend, zal met zijn tijdfout (halve seconde) niet ontevreden zijn geweest.

Voor de openingsrubriek reden liefst 124 combinaties het springstadion binnen. Michael Whitaker gaf al meteen zijn visitekaartje af door bijna één seconde sneller over de hindernissen te flitsen dan zijn Zwitserse concurrent Thomas Fuchs.

Net als in de kwalificatierubriek, konden de Nederlanders opnieuw geen potten breken. Ze werden stuk voor stuk naar de achterhoede verwezen. Opnieuw was het Jos Lansink die met een negentiende plaats de Nederlandse eer vergeefs hoog probeerde te houden.

## Topbezetting Grindmerenloop

ROERMOND - Simon Robert Naali is op papier de te kloppen man in de zevende Grindmerenloop op 18 juli in Roermond. De Tanzaniaan dankt zijn favorietenrol voor deze halve marathon aan zijn tweede plaats in de jongste marathon van Rotterdam. Een ondankbare rol, want hij moet in de slag met onder meer zijn landgenoot Masong, de Kenianen Choge, Muia, Ongerie, en Tum, de Ethiopiërs Tecley, Tedessa en Tessema, de Braziliaan Dos Santos en de Brit Greene Voor Nederland zijn onder meer Cor Lambregts, Jan van Rijthoven en Nico Hamers van de partij. Allemaal atleten die gepresterd hebben op een niveau van 2.08 tot 2.15 uur op de marathon. Aan dit bijzonder sterke deelnemersveld hangt een prijskaartje van vijf miljoen. Dat is de helft van het budget dat de club van honderd Roermondse ondernemers beschikbaar stelt. De andere helft van het geld is nodig voor een perfecte organisatie. De wedstrijd begint en eindigt voor het eerst op de markt in Roermond.



● Henk van der Pol maakte ondanks een kleine tijdfout een verdienstelijk debuut in het CHIO van Aken.

Foto: DRIES LINSSEN

Rembrandt, het paard waarmee de Duitse amazone Nicole Uphoff tweemaal individueel goud won tijdens de Olympische Spelen, herstelt langzaam van een zware blessure.

Programma vandaag: Springen: 14.15 uur: Kwalificatiewedstrijd 'Preis von Europa'. 17.15 uur: Jachtspringen. Dressuur: 8.00 uur: Prix St. George. Aansluitend: Intermediare II. Vierspannen: 8.00 uur: Dressuurproef.

## Francorchamps uithoudingsproef

Van onze correspondent  
THEO KEYDENER

LUIK - De 24-uren voor motoren. Een uithoudingsproef voor doorgewinterde coureurs. Zaterdag en zondag staat in de Belgische Ardennen, op het circuit van Francorchamps, een race rond de klok op het programma. Om 15.00 uur zaterdag start de tweëntwintigste editie van de 24-uren van Luik met in totaal drieëntwintig equipes. De derde race in het kader van het wereldkampioenschap.

Het wordt een afvalrace. De 24-uren zullen het uiterste vergen van de coureurs. In het internationale deelnemersveld start één Nederlands-Frans-equipe: Het Yamaha Holland team. De coureurs zijn Leon Planken, Jean-Louis Millet en Peter Doppenberg. Reservist is Ray van der Molen. Zij vertrekken met een Yamaha YZF 750 voor het slopende

karwei in de Ardennen. Ray van der Molen: „Francorchamps is voor mij een uitdaging. Zeker door de schitterende ligging van het circuit. Winnen is er voor ons niet bij. Wij hopen op een leuke klassering.” Veille-Morillas en Morrison, een gecombineerde Frans-Engelse equipe, zijn na de overwinningen in Le Mans en Anderstorp de grote favorieten. Op hun grasgroene Kawa vormen zij het mikpunt van de meute. Iedere coureur, moet zich persoonlijk voor de race kwalificeren. Evenals de reserve. Het publiek hoeft zich niet alleen te vergapen aan motoren. Er is ook gezorgd voor een prima randgebeuren. Zo krijgen bezitters van een Honda CBR 600 de kans om voor de

Lucky 10 van gisteren: 2-8-13-18-21-24-27-31-35-37. 41-50-52-54-56-62-63-64-76-79. (onder voorbehoud)

start enkele rondjes op het circuit te rijden. De entree is duizend franc en geeft toegang tot alle tribunes en het hele circuit. Verder kunnen liefhebbers van karting gebruik maken van de nieuwe piste. Of zich uitleven op de kleine 'pockets bikes'.

Programma: donderdag van 15-16 uur vrije training 24 uren: 16.20, 16.55 uur training 250 cc promo klasse: 17.10-17.45 uur: training supersport 600; 18.19 uur tweede training 24 uren: 19.20-19.55 uur 250 cc promo; 20.10-20.45 uur supersport 600; 21-23.30 uur 24 uren. Vrijdag: persoonlijke kwalificatietrainingen van 10-12.30 uur voor deelnemers aan de 24 uren. Afgewisseld met trainingen voor de 250 promo-klasse, supersport 600 en Coupe Kawasaki. 18.15 start supersport 600; 19.15 uur start 250 promoklasse. Zaterdag: 11-12 uur warming-up voor de gekwalificeerde teams. 13 uur start Coupe Kawasaki. 15 uur start 24 uren van Luik.

### TENNIS

Wimbledon Vrouwen. Enkelspel, kwart finales: Graf-Capriati 7-5, 6-1. Novotna - Sabatini 6-4, 6-3. Navratilova - Zvereva 6-3, 6-1. Martinez - Sukova 6-1, 6-4. Indeling halve finales: Martinez - Graf en Novotna - Navratilova. Mannen dubbelspel, derde ronde: Bates/Black - Stich/Ferreira 7-6, 4-6, 4-6, 7-5, 6-1. Kwart finales: Kuhn/Muller - Deppe/Knowles 6-2, 6-4, 7-6. Dubbelspel, kwart finales: Mary Joe Fernandez/Garrison-Jackson - McNeil/Stubbs 7-5, 7-6. Jongens enkelspel, tweede ronde: Wassen - Godwin 6-3, 1-6, 6-2. Ellwood - Van Scheppingen 7-5, 6-3.

### VOETBAL

Porti, EK vrouwen, halve finales: Noorwe-

## Schuld Benfica twaalf miljoen

LISSABON - Benfica heeft een speciale bedelbankrekening geopend. De winnaar van de Portugese beker en de nummer twee uit de competitie heeft zijn supporters gevraagd bijdragen te storten. Volgens Portugese dagbladen heeft Benfica een tekort van ongeveer twaalf miljoen gulden.

Het bestuur van de club heeft tot diep in de nacht van maandag op dinsdag vergaderd om een oplossing te zoeken voor de grote financiële moeilijkheden. Na suggesties van aanhangers werd besloten de speciale rekening te openen onder de naam „Ser Benfiquista” (Steun Benfica).

Vorige week hebben drie spelers hun contract opgezegd, middenvelder Paulo Sousa en de aanvallers Joao Pinto en Antonio Pacheco omdat zij hun salaris over mei niet op tijd hadden ontvangen. Verondersteld wordt dat het trio aanbiedingen van concurrent Sporting heeft. Benfica is in moeilijkheden gekomen nadat in januari Paulo Futre van Atletico Madrid werd overgenomen. Met deze grootste transfer uit de geschiedenis van het Portugese voetbal was een bedrag van elf miljoen gulden gemoeid.

### sport op tv

#### VANDAAG

14.00-17.35 Ned 3: Tennis op Wimbledon. 14.00-19.10 RTL Television: Tennis op Wimbledon. 15.03-19.58 Dld 1: Sport Extra: paardesport (Aken) en EK vrouwenvoetbal (Italië-Duitsland). 17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute. 18.50-19.22 Ned 3: Studio sport: tennis op Wimbledon. 19.30-20.00 BRT 1: Sport. 21.55-22.10 BRT 2: Sport. 21.55-22.30 Dld 1: Sport extra: tennis op Wimbledon. 22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal. 22.30-22.55 BRT 1: Sport.

### sport kort

● JUDO - Harrie Wolters uit Melick is door de Judobond Nederland aangewezen als scheidsrechter voor de Jeugdolympische Dagen in Valkenswaard, die aanstaande zondag beginnen.

● ATLETIEK - Bert Paauw is met ingang van 1 juli benoemd tot technisch directeur van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU). Paauw trad op 1 februari 1992 in de dienst van de atletiek unie als technisch coördinator.

● ATLETIEK - In de komende wedstrijden van het Grand Prix-circuit atletiek starten de volgende Nederlanders: Lille (2/7) Marcel Versteeg (5000 m), Stockholm (5/7) Frans Maas (ver) en Marko Koers (800 m), Lausanne (7/7) en Oslo (10/7) Elly van Hulst (3000) en Koers (800 m).

### sport in cijfers

gen - Denemarken 1-0 (0-0). 63. Nymark Andersen 1-0. Noorwegen zondag in eindstrijd tegen winnaar Italië - Duitsland.

### PAARDESPORT

CHIO Aken. Springconcours, op tijd: 1. Michael Whitaker, My Mesour 0-5.80. 2. Fuchs, Planeten AC/Folien 0-56.76. 3. Mellinger, Athlet 0-57.24. 4. Schneider, Rasmus 0-57.54. 5. Dominici, Homeguard 0-57.81. 6. Le Jeune, Roby Foulders Pay Day 0-58.85. Kwalificatie voor GP Europa: 1. Michael Whitaker, Midnight Madness 0-64.81. 2. Peasoa, Special Envoy 0-65.43. 3. Beerbaum, Poker 0-65.49. 4. Sloothaak, Weihaag 0-70.13. 5. Sozzi, Pamina 0-70.80. 6. Nieberg, Nistria 0-72.33.

# Veertien Nederlanders in Tour de France

Van onze sportredactie

HEERLEN - Aan de Tour de France, die aanstaande zaterdag begint en op zondag 25 juli eindigt, nemen honderdachtig renners deel, onderverdeeld in twintig merkenploegen van negen man. Veertien Nederlanders zijn van de partij: vier bij TBM, drie bij WordPerfect, drie bij Festina/Lotus, een bij ONCE, een bij Novemail/Histor, een bij Amaya en een bij ZG Mobili.

De vaderlandse profs in 's werelds grootste wielerevenement zijn:

John van den Akker (27), geboren in Veldhoven, woonachtig in Veldhoven. Ploeg: ZG Mobili-Bottechia. Prof sinds 1988. Eerste Tour. Totaal aantal overwinningen als prof: 5; in 1993: 0.

Eddy Bouwmans (25), geboren in Aarle-Rixtel, woonachtig in Gemert. Ploeg: Novemail/Histor-Laser. Prof sinds 1990. Tweede Tour; 1992: 14e plus jongerenklassement. Etappeszeges: 0. Totaal aantal overwinningen als prof: 4; in 1993: 2, namelijk Alpenklasseiker en etappe in Dauphiné Libéré.

Maarten den Bakker (24), geboren in Abbenbroek, woonachtig in Abbenbroek. Ploeg: TVM. Prof sinds 1990. Tweede Tour; 1992: 92ste. Etappeszeges: 0. Totaal aantal overwinningen als prof: 1; in 1993: 1, namelijk slotrit in Ronde van Luxemburg.

Tom Cordes (27), geboren in Wilnis, woonachtig in Baarle-Hertog (België). Ploeg: Amaya. Prof sinds 1989. Eerste Tour. Totaal aantal overwinningen als prof: 9; in 1993: 0.

Erik Breukink (29), geboren in Rheden, woonachtig in Kalmthout (België). Ploeg: ONCE. Prof sinds 1985. Zevende Tour; 1987: 21e + winnaar 13e etappe, 1988: 12e + jongerenklassement, 1989: proloog + uitgevallen in 13e etappe, 1990: 3e + twee ritten, 1991: uitgevallen in 11e etappe met complete PDM-ploeg, 1992: 7e; etappeszeges: 4. Totaal aantal overwinningen als prof: 53; in 1993: 7, namelijk rit in Ronde van Valencia, tijdrit + eindzege Criterium International, rit plus eindstand Ronde van Asturie, criterium Apeldoorn en nationaal kampioenschap in Meerssen.



● Erik Breukink, als Nederlands kampioen naar de Tour.

Foto: DRIES LINSSEN

Gert Jacobs (29), geboren in Emmen, woonachtig in Baarle-Hertog (België). Ploeg: Festina/Lotus. Prof sinds 1985. Vierde Tour; 1987: uitgevallen 19e etappe, 1988: 145ste, 1989: 136ste. Etappeszeges: 0. Totaal aantal overwinningen als prof: 7; in 1993: 0.

Frans Maassen (28), geboren in Haalen, woonachtig in Ittervoort. Ploeg: WordPerfect. Prof sinds

1987. Zesde Tour; 1988: 126ste + rode trui, 1989: 103e, 1990: 64e + etappe, 1991: 129ste, 1992: 91ste. Etappeszeges: 1. Totaal aantal overwinningen als prof: 48; in 1993: 2, namelijk rit in Ruta del Sol en rit in Midi Libre.

Rob Mulders (26), geboren in Well, woonachtig in Well. Ploeg: WordPerfect. Prof sinds 1991. Eerste

Tour. Totaal aantal overwinningen als prof: 3; in 1993: 1, namelijk rit in Ronde van Asturie.

Danny Nelissen (22), geboren in Sittard, woonachtig in Bilzen (België). Ploeg: TVM. Prof sinds juli 1990. Eerste Tour. Totaal aantal overwinningen als prof: 4; in 1993: 1, rit in Ronde van Asturie.

Jelle Nijdam (29), geboren in Zundert, woonachtig in Zundert. Ploeg: WordPerfect. Prof sinds 1984. Negende Tour; 1985: 115e, 1986: te laat 6e etappe, 1987: 124ste + proloog, 1988: 122ste + etappe + gele trui 2 dagen, 1989: 121ste 4e + 14e etappe, 1990: 127ste + etappe, 1991: 117e + etappe, 1992: 113e. Etappeszeges: 6. Totaal aantal overwinningen als prof: 85; in 1993: 4, namelijk tijdrit in Driedaagse De Panne, proloog DuPont Tour, Bredebe, tijdrit in Ronde van Asturie.

Jean-Paul van Poppel (30), geboren in Tilburg, woonachtig in Poppel (België). Ploeg: Festina/Lotus. Prof sinds 1985. Zevende Tour; 1987: 130ste + 2 etappes + groene trui, 1988: 138ste + 4 etappes, 1989: uitgevallen 10e etappe, 1990: 146ste, 1991: 7e etappe + uitgevallen in 11e etappe met complete PDM-ploeg, 1992: 127ste + etappe. Etappeszeges: 8. Totaal aantal overwinningen als prof: 86; in 1993: 7, namelijk twee ritten in Ster van Besseges, rit in Ronde van Murcia, rit in Ronde van Aragon, twee ritten in Ronde van Spanje, rit in Route du Sud.

Steven Rooks (32), geboren in Oterleek, woonachtig in Kalmthout (België). Ploeg: Festina/Lotus. Prof sinds 1982. Tiende Tour; 1983: uitgevallen 10e etappe, 1985: 25e, 1986: 9e, 1987: uitgevallen 20e etappe, 1988: 2e + berg- en combinatieklassement, 1989: 7e + 15e etappe + combinatieklassement, 1990: 33ste, 1991: 26ste, 1992: 17e. Etappeszeges: 1. Totaal aantal overwinningen als prof: 34; in 1993: 0.

John Talen (28), geboren in Spijkenisse, woonachtig in Kalmthout (België). Ploeg: TVM. Prof sinds 1984. Derde Tour; 1988: 150ste, 1989: uitgevallen 10e etappe. Totaal aantal overwinningen als prof: 17; in 1993: 1, namelijk rit in Hofbrau Cup.

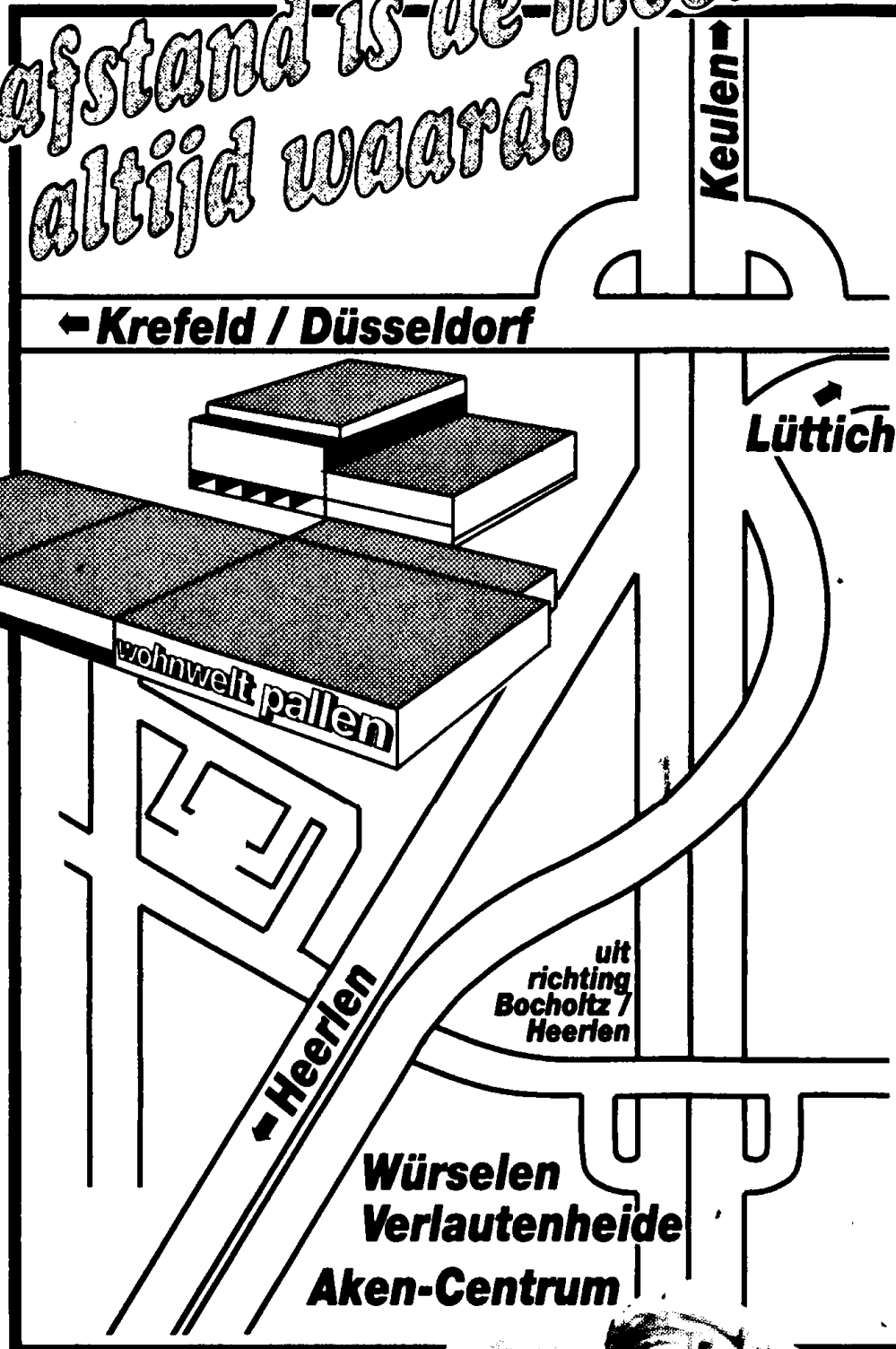
Gerrit de Vries (26), geboren in Oldeberkoop, woonachtig in Goes. Ploeg: TVM. Prof sinds 1989. Vierde Tour; 1990: 67ste, 1991: 34ste, 1992: uitgevallen 7e etappe. Etappeszeges: 0. Totaal aantal overwinningen als prof: 2; in 1993: 0.



Naar **wohnpwelt pallen** gaan betekent geld sparen!

# NR1

*De afstand is de moeite  
altijd waard!*



Duizenden  
Nederlandse  
klanten zijn  
enthousiast  
over onze  
prestaties. Ook u bent van  
harte welkom!!

**Bij ons vindt U geweldige super-aanbiedingen!**

Via de  
grensover-  
gang  
Heerlen /  
Bocholtz  
neemt U de autoweg  
richting Keulen.  
Als U Aken helemaal  
voorbij bent, neemt  
U de afslag Krefeld /  
Düsseldorf en rijdt  
U via de brug meteen  
weer richting  
Aken. U houdt  
Aken-Centrum, A544,  
aan en neemt dan de  
afslag Würselen-  
Verlautenheide.

**"HAUS" 1:**  
Reusachtige afdeling tapijten,  
schilderijen galerie, glas en porselein,  
huishoudelijke artikelen, boutique &  
kadoartikelen, beddegoed, woning-  
textiel, verlichting, spiegelstudio  
kleinmeubels,  
garderobestudio,  
kinderparadijs,  
kinderbios,  
bistro.

**"HAUS" 2:**  
Exclusief wonen,  
grote kollektie leer,  
internationaal  
wonen, grote  
kollektie stijlmeubels, geweldige keuze in  
merkmeubels, restaurant Eifelstuben.

**"HAUS" 3:** Modern wonen,  
grote rotanshow, funktionele banken,  
reusachtige kollektie blank houten meubels,  
slaapkamers, matrassen-studio, bedden,  
eetkamers, keukens, elektroapparatuur.

**"HAUS" 4:** "Jong wonen" om mee  
te nemen, reusachtig kantoormeubel-  
centrum.

**"HAUS" 5:** Enorm centraal  
magazijn, konstante bevoorrading van alle  
artikelen!

**Onze service:**

Het beste advies door vakkundig geschoold  
(nederlands sprekend) personeel.

24 uur klantenservice.

Eigen werkplaats voor aanpassingen.

Gratis kinderopvang.

Restaurant "Eifelstuben".

Honderden parkeerplaatsen  
direkt naast het huis.

U hoeft geen geld te wisselen!  
U betaalt bij ons gewoon met  
nederlands geld of met  
Eurocheque.

Makkelijke en snelle  
financieringsmogelijkheden.

bijvoorbeeld: ROLF AEG  
ALNO BENZ PHILIPS  
hülsta SieMatic  
SIEMENS omnia



*Dit weekend  
gebeurt er  
van alles bij Pallen!*

**U bent er van harte welkom!**  
Donderdag van 10.00 tot 20.30 uur, vrijdag van 10.00 tot  
18.30 uur, lange zaterdag NON-STOP tot 16.00 uur!

# wohnpwelt pallen

**junges  
wohnen**  
Mitnahme

**Het grootste woon-warenhuis - De no. 1 in de Euregio**  
Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

Openingstijden: maandag-woensdag 10.00-18.30, lange donderdag 10.00-20.30,  
vrijdag 10.00-18.30, zaterdag 9.00-14.00, lange zaterdag 9.00-16.00

*Exclusives  
wohnen*